



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### PROGRAMME for ERADICATION : ANNEX II - PART A + B

Member States seeking a financial contribution from the Community for national programmes for the control and monitoring of salmonellosis (zoonotic salmonella), shall submit applications containing at least the information set out in this form.

The central data base keeps all submissions. However only the information in the last submission is shown when viewing and used when processing the data.

If encountering difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu), describe the issue and mention the version of this document: 2014 1.19

Instructions to complete the form:

Your current version of Acrobat is: 10.104

- 1) Be informed that you need to have at least the Adobe Reader version 8.1.3 or higher to fill and submit this form.
- 2) To verify your data entry while filling your form, you can use the "verify form" button at the top of each page.
- 3) When you have finished filling the form, verify that your internet connection is active and then click on the submit notification button below. If the form is properly filled, the notification will be submitted to the server and a Submission number will appear in the corresponding field.
- 4) IMPORTANT: Once you have received the Submission number, save the form on your computer.
- 5) If the form is not properly filled, an alert box will appear indicating the number of incorrect fields. Please check your form again and try to re-submit it according to steps 3), 4) and 5). Should you still have any difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu).
- 6) For simplification purposes you are invited to submit multi annual programmes
- 7) As mentioned during the Plenary Task Force of 28/2/2014, you are invited to submit your programmes in English.

**IMPORTANT: AFTER SUBMITTING THE FORM DO NOT FORGET TO SAVE IT ON YOUR COMPUTER FOR YOUR RECORDS!**

Submission Date

Tuesday, April 29, 2014 10:23:35

Submission Number

**1398759569539-3086**

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## Identification of the programme

Member state: POLSKA

Disease: Salmonella

This program is multi annual: yes

Type of submission: Modification of already approved multiannual programme

Request of Union co-financing from beginning of:

2014

To end of

2016

**MODIFICATION OF ALREADY APPROVED  
MULTIANNUAL PROGRAMME**

Modification to be applied from year:

2015

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART A

### General requirements for the national salmonella control programmes

#### (a) State the aim of the programme

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

#### (b) Animal population and phases of production which sampling must cover

Demonstrate the evidence that it complies with the minimum sampling requirements laid down in part B of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 1. indicating the relevant animal population and phases of production which sampling must cover

*Animal population* Breeding flocks of Gallus gallus

**Food business operators have samples taken and analysed for Salmonella in the following phases of production :**

***rearing flocks***

- day-old chicks
- four-week-old birds
- two weeks before moving to laying phase or laying unit

***adult breeding flocks***

- every second week during the laying period
- every third week during the laying period

#### (c) Specific requirements

Demonstrate the evidence that it complies with the specific requirements laid down in Parts C, D and E of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(max. 32000 chars) :

## (d) *Specification of the following points :*

### (d)1. *General*

#### (d)1.1 *A short summary referring to the occurrence of Salmonellosis (Zoonotic Salmonella)*

A short summary referring to the occurrence of the salmonellosis [zoonotic salmonella] in the Member State with specific reference to the results obtained in the framework of monitoring in accordance with Article 4 of Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 31., particularly highlighting the prevalence values of the salmonella serovars targeted in the salmonella control programmes.

(max. 32000 chars) :

New attachment (annex 1) with data about prevalence of Salmonella in 2007-2013 - instead of attachment (a\_1363718786910).

#### (d)1.2 *The structure and organization of the relevant competent authorities.*

Please refer to the information flow between bodies involved in the implementation of the programme.

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(d)1.3 Approved laboratories where samples collected within the programme are analysed.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

*(d)1.4 Methods used in the examination of the samples in the framework of the programme.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

*(d)1.5 Official controls (including sampling schemes) at feed, flock and/or herd level.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

*(d)2. Food and business covered by the programme*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.1 The structure of the production of the given species and products thereof.*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 2) with data about No of breeding flocks and No of birds in 2011-2013 - instead of attachment (a\_1363720679519).

### *(d)2.2 Structure of the production of feed*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 3) with data about the structure of the production of feed in 2011-2013 (a\_1363720817572).

### *(d)2.3 Relevant guidelines for good animal husbandry practices or other guidelines (mandatory or voluntary) on biosecurity measures defining at least*

#### *(d)2.3.1 Hygiene management at farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d)2.3.2 *Measures to prevent incoming infections carried by animals, feed, drinking water, people working at farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.3.3 *Hygiene in transporting animals to and from farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.4 *Routine veterinary supervision of farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.5 Registration of farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.6 Record keeping at farm*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.7 Documents to accompany animals when dispatched*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.8 Other relevant measures to ensure the traceability of animals*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART B

### 1. Identification of the programme

Disease Salmonella

Animal population : Breeding flocks of Gallus gallus

Request of Union co-financing  
for the period :

From 2014 To 2016

#### 1.1 Contact

Name : Główny Inspektorat Weterynarii

Phone : +48 22 623 20 89

Fax. : +48 22 623 14 08

Email : karolina.florek@wetgiw.gov.pl

### 2. Historical data on the epidemiological evolution of the disease

*A concise description is given with data on the target population (species, number of herds and animals present and under the programme), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals). The information is given for distinct periods if the measures were substantially modified. The information is documented by relevant summary epidemiological tables, graphs or maps.*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 4) with data about the results of the programme - instead of attachment (a\_1363721673487).

New information about EFSA report:

"Do zakażeń u ludzi w 2012 r., zgodnie z danymi z raportu Europejskiego Urzędu do spraw Bezpieczeństwa Żywności na temat tendencji i źródeł chorób odzwierzęcych, odzwierzęcych czynników chorobotwórczych oraz ognisk przenoszonych przez żywność z 2012 r., dochodziło najczęściej przez spożywanie skażonych produktów pochodzenia zwierzęcego, m.in. jaj i produktów jajecznych oraz mięsa i przetworów mięsnych, w tym drobiowych."

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

New attachment (annex 5) with data about No of human Salmonella cases - instead of attachment (a\_1363721673487).

### 3. Description of the submitted programme

*A concise description of the programme is given with the main objective(s) (monitoring, control, eradication, qualification of herds and/or regions, reducing prevalence and incidence), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals, vaccination), the target animal population and the area(s) of implementation and the definition of a positive case.*

*(max. 32000 chars) :*

The change in the aim of the programme for 2015-2016.

„- w 2015 r. nie więcej niż 21 stad hodowlanych gatunku kura (Gallus gallus) zakażonych serotypem Salmonella objętym programem,  
- w 2016 r. nie więcej niż 18 stad hodowlanych gatunku kura (Gallus gallus) zakażone serotypem Salmonella objętym programem.”

Instead of not more than 23 flocks in 2015 and not more than 21 flocks in 2016.

### 4. Measures of the submitted programme

*Measures taken by the competent authorities with regard to animals or products in which the presence of Salmonella spp. have been detected, in particular to protect public health, and any preventive measures taken, such as vaccination.*

*(max. 32000 chars) :*

The change concerning point 4.3.a - the whole paragraph is changed as follows:

"Przy przemieszczaniu kur z zakażonego stada hodowlanego gatunku kura (Gallus gallus) do rzeźni stosuje się świadectwo zdrowia, zgodne z poniższym wzorem.

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla drobiu przewożonego z gospodarstwa do rzeźni

Właściwy organ: .....

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 1. Identyfikacja drobiu

Gatunek: .....

Liczba sztuk drobiu: .....

### 2. Pochodzenie drobiu

Adres gospodarstwa pochodzenia: .....

WNI lub numer gospodarstwa .....

Oznaczenie stada (\*): .....

### 3. Przeznaczenie drobiu

Drób będzie przewożony do następującej rzeźni: .....

następującym środkiem transportu: .....

### 4. Inne istotne informacje

.....

### 5. Oświadczenie

Ja, niżej podpisany zaświadczam, że:

- w stadzie wykryto serotyp Salmonella objęty programem zwalczania niektórych serotypów Salmonella (podać nazwę serotypu) .....

- przedmiotowy drób został przeze mnie zbadany w dniu dzisiejszym i nie stwierdzono objawów klinicznych choroby zakaźnej lub zaraźliwej oraz drób jest zdolny do transportu.

Sporządzono w ..... w dniu .....

(Miejsce)

(Data)

Pieczęć

.....

(Podpis urzędowego lekarza weterynarii)

(\*) fakultatywne

W związku z tym, że rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.) wskazuje pałeczki Salmonella spp. jako kryterium bezpieczeństwa żywności w mięsie mielonym i surowych wyrobach z mięsa drobiowego, w drobiowym mięsie odkostnionym mechanicznie oraz w produktach z mięsa drobiowego hodowca jest obowiązany do wpisywania w łańcuchu żywnościowym dla drobiu wyników dodatnich wszystkich stwierdzonych serotypów Salmonella, w tym nieobjętych programem.

Przy przemieszczaniu do rzeźni drobiu, który nie był badany zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu nr 200/2010 oraz w programie, w przypadku przeprowadzenia badania przedubojowego na terenie gospodarstwa pochodzenia w pkt 4 świadectwa zdrowia należy zaznaczyć fakt pochodzenia drobiu ze stada o nieznanym statusie zdrowotnym pod względem Salmonella.

W przypadku, gdy w badaniu laboratoryjnym próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

w stadzie hodowlanym gatunku kura (*Gallus gallus*) stwierdzono pałeczki *Salmonella*:

- 1) badanie przedubojowe kur z tego stada przeprowadza się zgodnie z sekcją I rozdział II część A ust. 1, część B ust. 1-3 oraz z sekcją IV rozdział V część A pkt 4 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 2) ubój kur z tego stada przeprowadza się w sposób określony w sekcji II rozdział III pkt 7 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 3) ocenę mięsa przeprowadza się i z mięsem pozyskanym z kur z takiego stada postępuje się w sposób określony w sekcji II rozdział V załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 4) wymagania, jakie powinno spełniać świeże mięso pozyskane z kur z takiego stada, są określone w części E pkt 1 i 3 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność."

### 4.1 Summary of measures under the programme

*Period of implementation of the programme : 2014 - 2016*

#### **Measures**

- Control
- Testing
- Slaughter of animals tested positive
- Killing of animals tested positive
- Vaccination
- Treatment of animal products
- Disposal of products
- Monitoring or surveillance

*Other, please specify*

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## 4.2 Designation of the central authority in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme

*Describe the authorities in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme and the different operators involved. Describe the responsibilities of all involved.*

*(max. 32000 chars) :*

## 4.3 Description and delimitation of the geographical and administrative areas in which the programme is to be implemented

*Describe the name and denomination, the administrative boundaries, and the surface of the administrative and geographical areas in which the programme is to be applied. Illustrate with maps.*

*(max. 32000 chars) :*

## 4.4 Measures implemented under the programme

*Where appropriate Community legislation is mentioned. Otherwise the national legislation is mentioned.*

### 4.4.1 Measures and applicable legislation as regards the registration of holdings

*(max. 32000 chars) :*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.2 Measures and applicable legislation as regards the identification of animals

Not applicable for poultry

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.3 Measures and applicable legislation as regards the notification of the disease

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.4 Measures and applicable legislation as regards the measures in case of a positive result

A short description is provided of the measures as regards positive animals (slaughter, destination of carcasses, use or treatment of animal products, the destruction of all products which could transmit the disease or the treatment of such products to avoid any possible contamination, a procedure for the disinfection of infected holdings, a procedure for the restocking with healthy animals of holdings which have been depopulated by slaughter

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.5 Measures and applicable legislation as regards the different qualifications of animals and herds

*(max. 32000 chars) :*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.6 Control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas concerned

A short description of the control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas is provided

(max. 32000 chars) :

### 4.4.7 Measures and applicable legislation as regards the control (testing, vaccination, ...) of the disease

National legislation relevant to the implementation of the programmes, including any national provisions concerning the activities set out in the programme.

(max. 32000 chars) :

### 4.4.8 Measures and applicable legislation as regards the compensation for owners of slaughtered and killed animals

Any financial assistance provided to food and feed businesses in the context of the programme.

(max. 32000 chars) :



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.9 Information and assessment on bio-security measures management and infrastructure in place in the flocks/holdings involved

(max. 32000 chars) :

## 5. *General description of the costs and benefits of the programme*

A description is provided of all costs for the authorities and society and the benefits for farmers and society in general

(max. 32000 chars) :

The last two paragraphs are changed as follows:

"Szacowane ogólne koszty realizacji programu w 2015 r. wyniosą 7 850 975,84 zł. Z ogólnej sumy szacowanych kosztów programu strona polska będzie występowała z wnioskiem o współfinansowanie w odniesieniu do kosztów programu w wysokości 1 969 836,87 euro.

Szacowane ogólne koszty realizacji programu w 2016 r. wyniosą 6 799 271,78 zł. Z ogólnej sumy szacowanych kosztów programu strona polska będzie występowała z wnioskiem o współfinansowanie w odniesieniu do kosztów programu w wysokości 1 768 090,08 euro."

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 6. Data on the epidemiological evolution during the last five years

Data already submitted via the online system for the years 2008 - 2011 :

yes

The data on the evolution of zoonotic salmonellosis are provided according to the tables where appropriate

#### 6.1 Evolution of the zoonotic Salmonella

##### 6.1.1 Data on evolution of zoonotic Salmonella for year : **2013**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Total number of animals	Total number of flocks under the programme	Total number of animals under the programme	Number of flocks checked (b)	Serotype (c)	Number of positive flocks	Number of flocks depopulated	Total number of animals slaughtered or destroyed	Number of eggs destroyed	Number of eggs channelled to egg product	
Rzeczpospolita Polska	Breeding flocks a	2 253	23 467 521	2 253	23 467 521	2 253	Any targeted serotype	30	30	203 590	1 524 565	977 090	X
<b>Total</b>		2 253	23 467 521	2 253	23 467 521	2 253		30	30	203 590	1 524 565	977 090	
<b>ADD A NEW ROW</b>													

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis = SE    Salmonella Typhimurium = ST    Salmonella Hadar = SH    Salmonella Infantis = SI    Salmonella Virchow = SV

### 6.2 Stratified data on surveillance and laboratory tests

#### 6.2.1 Stratified data on surveillance and laboratory tests for year : **2013**

As per EU regulation No.200/2010, article 1.

Region	Test Type	Test Description	Number of samples tested	Number of positive samples	
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	serotyping test	<b>określenie serotypu</b>	84	30	<b>X</b>
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	bacteriological test	<b>wykrycie stada zakażonego</b>	4 624	30	<b>X</b>
<b>Total</b>			4 708	60	
<b>ADD A NEW ROW</b>					

#### 6.3 Data on infection for year : **2013**

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Number of flocks infected	Number of animals infected	
Rzeczpospolita Polska	30	203 590	<b>X</b>
<b>Total</b>	30	203 590	
		<b>Add a new row</b>	

### 6.4 Data on vaccination programmes for year : **2013**

Region	Total number of flocks	Total number of animals	Number of flocks in vaccination programme	Number of flocks vaccinated	Number of animals vaccinated	Number of doses of vaccine administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

7. Targets

7.1 Targets related to flocks official monitoring

7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

2015

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official samplir	Breeding flocks of Gallus gallus	environmental sample	wykrycie stada zakażonego	4 633	X
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Breeding flocks of Gallus gallus	Salmonella isolates from	określenie serotypu	86	X
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Breeding flocks of Gallus gallus	environmental sample	potwierdzenie skuteczności przeprowadzc	105	X
<b>Total</b>					4 824	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					105	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					4 633	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					86	
<b>Add a new row</b>						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

2016

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Breeding flocks of Gallus gallus	environmental sample	wykrycie stada zakażonego	4 633	X
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Breeding flocks of Gallus gallus	Salmonella isolates from	określenie serotypu	86	X
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Breeding flocks of Gallus gallus	environmental sample	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	90	X
<b>Total</b>					4 809	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					90	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					4 633	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					86	
<b>Add a new row</b>						

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

2015

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Breeding flocks	2 212	2 212	2 212	2 338	4 739	SE+ST+SH+SI+SV	21	21	142 506	1 048 089	683 970	<b>X</b>
<b>Total</b>		2 212	2 212	2 212	2 338	4 739		21	21	142 506	1 048 089	683 970	
										<b>Add a new row</b>			

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis +Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

**2016**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Breeding flocks	2 212	2 212	2 212	2 335	4 724	SE+ST+SH+SI+SV	18	18	122 148	898 362	586 260	<b>X</b>
<b>Total</b>		2 212	2 212	2 212	2 335	4 724		18	18	122 148	898 362	586 260	

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

	<b>Add a new row</b>
--	----------------------

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST    Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis + Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

### 7.2 *Targets on vaccination*

#### 7.2.1 *Targets on vaccination for year :*

**2015**

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

7.2.1 *Targets on vaccination for year :*

**2015**

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

8. Detailed analysis of the cost of the programme

8.1 Costs of the planned activities for year : 2015

1. Testing						
Cost related to	Specification	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	4 633	18.19	84274.27	yes	X
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	86	38.38	3300.68	yes	X
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	105	16.72	1755.6	yes	X
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	Specification	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	Compensation of	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	142 506	11.48	1,635,968.88	yes	X
Slaughter and destruction	Table eggs/hatching eggs destroyed	1 048 089	0.22	230,579.58	yes	X

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Slaughter and destruction	Heat treated hatching eggs	683 970	0	0	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>4.Cleaning and disinfection</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
				<b>Add a new row</b>		
<b>5.Other costs</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Other costs	Koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgow	84	8.3	697.2	no	<b>X</b>
Other costs	Badania laboratoryjne inne niż wymienione w pkt 1 (np. b	63	6.74	424.62	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za pasze (tony)	18	303.9	5470.2	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za sprzęt, który nie może zostać poddan	277	98.59	27309.43	no	<b>X</b>
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	21	634.54	13325.34	no	<b>X</b>
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	1 050	1.03	1081.5	no	<b>X</b>
Other costs	Zabicie drobiu (szt.)	13 572	1.03	13979.16	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie drobiu (kg)	27 144	0.1	2714.4	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych	6 442	0.65	4187.3	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>6. Cost of official sampling</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	2 338	5.97	13957.86	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>Total</b>		1 930 398		2,039,026.02		

### 8.1 *Costs of the planned activities for year :* **2016**

1. Testing						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	4 633	18.19	84274.27	yes	<b>X</b>
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	86	38.38	3300.68	yes	<b>X</b>
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	90	16.72	1504.8	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	<u>Compensation of</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	122 148	11.94	1,458,447.12	yes	<b>X</b>

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Slaughter and destruction	Table eggs/hatching eggs destroyed	898 362	0.23	206,623.26	yes	<b>X</b>
Slaughter and destruction	Heat treated hatching eggs	586 260	0	0	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>4.Cleaning and disinfection</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
				<b>Add a new row</b>		
<b>5.Other costs</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Other costs	Koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgow	72	8.64	622.08	no	<b>X</b>
Other costs	Badania laboratoryjne inne niż wymienione w pkt 1 (np. b	54	7.02	379.08	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za pasze (tony)	18	316.22	5691.96	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za sprzęt, który nie może zostać poddan	277	102.59	28417.43	no	<b>X</b>
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	18	660.26	11884.68	no	<b>X</b>
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	900	1.07	963	no	<b>X</b>
Other costs	Zabicie drobiu (szt.)	13 572	1.07	14522.04	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie drobiu (kg)	27 144	0.11	2985.84	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych	6 442	0.68	4380.56	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>6. Cost of official sampling</b>						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	2 335	5.97	13939.95	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>Total</b>		1 662 411	/	1,837,936.75		

### 8.2 Co-financing rate:

*The maximum co-financing rate is in general fixed at 50%. However based on provisions of Article 5.2 and 5.3 of the Common Financial Framework, we request that the co-financing rate for the reimbursement of the eligible costs would be increased:*

- Up to 75% for the measures detailed below
- Up to 100% for the measures detailed below
- Not applicable

*Please explain for which measures and why co-financing rate should be increased (max 32000 characters)*

Zgodnie z artykułem 5.2 oraz 5.3 maksymalny wkład Unii może być zwiększony do 75% kosztów kwalifikowalnych w przypadku państw członkowskich, których dochód narodowy brutto na mieszkańca, na podstawie najnowszych danych Eurostatu, jest mniejszy niż 90% średniej unijnej. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez przedstawicieli Komisji podczas spotkania Plenary Task Force, które odbyło się w dniu 28

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.3 Source of national funding

*Please specify the source of the national funding:*

- public funds*
- food business operators participation*
- other*

*Please provide details on the source of national funding (max 32000 characters)*

Finansowanie przedmiotowego programu odbywa się ze środków budżetu państwa: rezerwa celowa część 83, pozycja 12 ustawy budżetowej "zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt ( w tym finansowanie programów zwalczania), badania monitoringowe pozostałości chemicznych i biologicznych w tkankach zwierząt, produktach pochodzenia zwierzęcego i paszach, finansowanie zadań zleconych przez Komisję Europejską oraz dofinansowanie kosztów realizacji zadań Inspekcji Weterynaryjnej".

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### Attachments

#### IMPORTANT :

- 1) The more files you attach, the longer it takes to upload them .
- 2) This attachment files should have one of the format listed here : **jpg, jpeg, tiff, tif, xls, xlsx, doc, docx, ppt, pptx, bmp, pna, pdf.**
- 3) The total file size of the attached files should not exceed 2 500Kb (+- 2.5 Mb). You will receive a message while attaching when you try to load too much.
- 4) IT CAN TAKE **SEVERAL MINUTES TO UPLOAD ALL THE ATTACHED FILES.** Don't interrupt the uploading by closing the pdf and wait until you have received a Submission Number!
- 5) Only use letters from a-z and numbers from 1-10 in the attachment names, otherwise the submission of the data will not work.

### List of all attachments

	Attachment name	File will be saved as (only a-z and 0-9 and -_):	File size
	3086_2680.doc	3086_2680.doc	12 kb
	3086_2681.doc	3086_2681.doc	16 kb
	3086_2682.doc	3086_2682.doc	11 kb
	3086_2683.doc	3086_2683.doc	11 kb
	3086_2684.doc	3086_2684.doc	12 kb
		Total size of attachments :	63 kb





## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### PROGRAMME for ERADICATION : ANNEX II - PART A + B

Member States seeking a financial contribution from the Community for national programmes for the control and monitoring of salmonellosis (zoonotic salmonella), shall submit applications containing at least the information set out in this form.

The central data base keeps all submissions. However only the information in the last submission is shown when viewing and used when processing the data.

If encountering difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu), describe the issue and mention the version of this document: 2014 1.19

Instructions to complete the form:

Your current version of Acrobat is: 10.104

- 1) Be informed that you need to have at least the Adobe Reader version 8.1.3 or higher to fill and submit this form.
- 2) To verify your data entry while filling your form, you can use the "verify form" button at the top of each page.
- 3) When you have finished filling the form, verify that your internet connection is active and then click on the submit notification button below. If the form is properly filled, the notification will be submitted to the server and a Submission number will appear in the corresponding field.
- 4) IMPORTANT: Once you have received the Submission number, save the form on your computer.
- 5) If the form is not properly filled, an alert box will appear indicating the number of incorrect fields. Please check your form again and try to re-submit it according to steps 3), 4) and 5). Should you still have any difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu).
- 6) For simplification purposes you are invited to submit multi annual programmes
- 7) As mentioned during the Plenary Task Force of 28/2/2014, you are invited to submit your programmes in English.

**IMPORTANT: AFTER SUBMITTING THE FORM DO NOT FORGET TO SAVE IT ON YOUR COMPUTER FOR YOUR RECORDS!**

Submission Date

Tuesday, April 29, 2014 10:45:17

Submission Number

**1398760868362-3090**

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## Identification of the programme

Member state: POLSKA

Disease: Salmonella

This program is multi annual: yes

Type of submission: Modification of already approved multiannual programme

Request of Union co-financing from beginning of:

2014

To end of

2016

**MODIFICATION OF ALREADY APPROVED  
MULTIANNUAL PROGRAMME**

Modification to be applied from year:

2015

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART A

### General requirements for the national salmonella control programmes

#### (a) State the aim of the programme

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

#### (b) Animal population and phases of production which sampling must cover

Demonstrate the evidence that it complies with the minimum sampling requirements laid down in part B of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 1. indicating the relevant animal population and phases of production which sampling must cover

*Animal population* Broiler flocks of Gallus gallus

**Food business operators have samples taken and analysed for Salmonella in the following phases of production :**

**Broilers**     Birds leaving for slaughter

#### (c) Specific requirements

Demonstrate the evidence that it complies with the specific requirements laid down in Parts C, D and E of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003

(max. 32000 chars) :

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d) *Specification of the following points :*

#### (d)1. *General*

##### (d)1.1 *A short summary referring to the occurrence of Salmonellosis (Zoonotic Salmonella)*

A short summary referring to the occurrence of the salmonellosis [zoonotic salmonella] in the Member State with specific reference to the results obtained in the framework of monitoring in accordance with Article 4 of Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 31., particularly highlighting the prevalence values of the salmonella serovars targeted in the salmonella control programmes.

*(max. 32000 chars) :*

New data about prevalence of Salmonella in 2013.

"W 2013 r. przebadano 28 941 stad. Wyniki dodatnie w kierunku serotypów Salmonella objętych programem stwierdzono w 54 stadach (dotyczy próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii oraz stad wysłanych do rzeźni po badaniach właścicielskich bez wykonywania badań urzędowych potwierdzających). Procent stad zakażonych stanowił 0,19% stad zbadanych."

##### (d)1.2 *The structure and organization of the relevant competent authorities.*

Please refer to the information flow between bodies involved in the implementation of the programme.

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

##### (d)1.3 *Approved laboratories where samples collected within the programme are analysed.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d)1.4 *Methods used in the examination of the samples in the framework of the programme.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)1.5 *Official controls (including sampling schemes) at feed, flock and/or herd level.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## (d)2. *Food and business covered by the programme*

### (d)2.1 *The structure of the production of the given species and products thereof.*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 1) with data about No of broiler flocks and No of birds in 2011-2013 - instead of attachment (a\_1364474186241).

### *(d)2.2 Structure of the production of feed*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 2) with data about the structure of the production of feed in 2011-2013 (a\_1364474236847).

### *(d)2.3 Relevant guidelines for good animal husbandry practices or other guidelines (mandatory or voluntary) on biosecurity measures defining at least*

#### *(d)2.3.1 Hygiene management at farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

#### *(d)2.3.2 Measures to prevent incoming infections carried by animals, feed, drinking water, people working at farms*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.3.3 *Hygiene in transporting animals to and from farms*

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.4 *Routine veterinary supervision of farms*

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.5 *Registration of farms*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.6 Record keeping at farm*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.7 Documents to accompany animals when dispatched*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.8 Other relevant measures to ensure the traceability of animals*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART B

### 1. Identification of the programme

Disease Salmonella

Animal population : Broiler flocks of Gallus gallus

Request of Union co-financing  
for the period :

From 2014 To 2016

#### 1.1 Contact

Name : Główny Inspektorat Weterynarii

Phone : +48 22 623 20 89

Fax. : +48 22 623 14 08

Email : karolina.florek@wetgiw.gov.pl

### 2. Historical data on the epidemiological evolution of the disease

*A concise description is given with data on the target population (species, number of herds and animals present and under the programme), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals). The information is given for distinct periods if the measures were substantially modified. The information is documented by relevant summary epidemiological tables, graphs or maps.*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 3) with data about the results of the programme - instead of attachment (a\_1364544920246).

New information about EFSA report:

"Do zakażeń u ludzi w 2012 r., zgodnie z danymi z raportu Europejskiego Urzędu do spraw Bezpieczeństwa Żywności na temat tendencji i źródeł chorób odzwierzęcych, odzwierzęcych czynników chorobotwórczych oraz ognisk przenoszonych przez żywność z 2012 r., dochodziło najczęściej przez spożywanie skażonych produktów pochodzenia zwierzęcego, m.in. jaj i produktów jajecznych oraz mięsa i przetworów mięsnych, w tym drobiowych."

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

New attachment (annex 4) with data about No of human Salmonella cases - instead of attachment (a\_1364544920246).

### 3. *Description of the submitted programme*

*A concise description of the programme is given with the main objective(s) (monitoring, control, eradication, qualification of herds and/or regions, reducing prevalence and incidence), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals, vaccination), the target animal population and the area(s) of implementation and the definition of a positive case.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### 4. *Measures of the submitted programme*

*Measures taken by the competent authorities with regard to animals or products in which the presence of Salmonella spp. have been detected, in particular to protect public health, and any preventive measures taken, such as vaccination.*

*(max. 32000 chars) :*

The change concerning point 4.3.a - the whole paragraph is changed as follows:

„Przy przemieszczaniu drobiu z zakażonego stada do rzeźni stosuje się świadectwo zdrowia, zgodne z poniższym wzorem.

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla drobiu przewożonego z gospodarstwa do rzeźni

Właściwy organ: .....

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 1. Identyfikacja drobiu

Gatunek: .....

Liczba sztuk drobiu: .....

### 2. Pochodzenie drobiu

Adres gospodarstwa pochodzenia: .....

WNI lub numer gospodarstwa .....

Oznaczenie stada (\*): .....

### 3. Przeznaczenie drobiu

Drób będzie przewożony do następującej rzeźni: .....

następującym środkiem transportu: .....

### 4. Inne istotne informacje

.....

### 5. Oświadczenie

Ja, niżej podpisany zaświadczam, że:

- w stadzie wykryto serotyp Salmonella objęty programem zwalczania niektórych serotypów Salmonella (podać nazwę serotypu) .....

- przedmiotowy drób został przeze mnie zbadany w dniu dzisiejszym i nie stwierdzono objawów klinicznych choroby zakaźnej lub zaraźliwej oraz drób jest zdolny do transportu.

Sporządzono w ..... w dniu .....

(Miejsce)

(Data)

Pieczęć

.....

(Podpis urzędowego lekarza weterynarii)

(\*) fakultatywne

W związku z tym, że rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.) wskazuje pałeczki Salmonella spp. jako kryterium bezpieczeństwa żywności w mięsie mielonym i surowych wyrobach z mięsa drobiowego, w drobiowym mięsie odkostnionym mechanicznie oraz w produktach z mięsa drobiowego hodowca jest obowiązany do wpisywania w łańcuchu żywnościowym dla drobiu wyników dodatnich wszystkich stwierdzonych serotypów Salmonella, w tym nieobjętych programem.

Przy przemieszczaniu do rzeźni drobiu, który nie był badany zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu nr 200/2012 oraz w programie, w przypadku przeprowadzenia badania przedubojowego na terenie gospodarstwa pochodzenia w pkt 4 świadectwa zdrowia należy zaznaczyć fakt pochodzenia drobiu ze stada o nieznanym statusie zdrowotnym pod względem Salmonella.

W przypadku, gdy w badaniu laboratoryjnym próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

w stadzie brojlerów gatunku kura (*Gallus gallus*) stwierdzono pałeczki *Salmonella*:

- 1) badanie przedubojowe kur z tego stada przeprowadza się zgodnie z sekcją I rozdział II część A ust. 1, część B ust. 1-3 oraz z sekcją IV rozdział V część A pkt 4 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 2) ubój kur z tego stada przeprowadza się w sposób określony w sekcji II rozdział III pkt 7 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 3) ocenę mięsa przeprowadza się i z mięsem pozyskanym z kur z takiego stada postępuje się w sposób określony w sekcji II rozdział V załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 4) wymagania, jakie powinno spełniać świeże mięso pozyskane z kur z takiego stada, są określone w części E pkt 1 i 3 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność."

### 4.1 Summary of measures under the programme

*Period of implementation of the programme:* 2014 - 2016

#### **Measures**

- Control
- Testing
- Slaughter of animals tested positive
- Killing of animals tested positive
- Vaccination
- Treatment of animal products
- Disposal of products
- Monitoring or surveillance

*Other, please specify*

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## 4.2 Designation of the central authority in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme

*Describe the authorities in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme and the different operators involved. Describe the responsibilities of all involved.*

*(max. 32000 chars) :*

## 4.3 Description and delimitation of the geographical and administrative areas in which the programme is to be implemented

*Describe the name and denomination, the administrative boundaries, and the surface of the administrative and geographical areas in which the programme is to be applied. Illustrate with maps.*

*(max. 32000 chars) :*

## 4.4 Measures implemented under the programme

*Where appropriate Community legislation is mentioned. Otherwise the national legislation is mentioned.*

### 4.4.1 Measures and applicable legislation as regards the registration of holdings

*(max. 32000 chars) :*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.2 Measures and applicable legislation as regards the identification of animals

Not applicable for poultry

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.3 Measures and applicable legislation as regards the notification of the disease

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.4 Measures and applicable legislation as regards the measures in case of a positive result

A short description is provided of the measures as regards positive animals (slaughter, destination of carcasses, use or treatment of animal products, the destruction of all products which could transmit the disease or the treatment of such products to avoid any possible contamination, a procedure for the disinfection of infected holdings, a procedure for the restocking with healthy animals of holdings which have been depopulated by slaughter

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.5 Measures and applicable legislation as regards the different qualifications of animals and herds

*(max. 32000 chars) :*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.6 Control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas concerned

A short description of the control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas is provided

(max. 32000 chars) :

### 4.4.7 Measures and applicable legislation as regards the control (testing, vaccination, ...) of the disease

National legislation relevant to the implementation of the programmes, including any national provisions concerning the activities set out in the programme.

(max. 32000 chars) :

### 4.4.8 Measures and applicable legislation as regards the compensation for owners of slaughtered and killed animals

Any financial assistance provided to food and feed businesses in the context of the programme.

(max. 32000 chars) :



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.9 Information and assessment on bio-security measures management and infrastructure in place in the flocks/holdings involved

(max. 32000 chars) :

## 5. General description of the costs and benefits of the programme

A description is provided of all costs for the authorities and society and the benefits for farmers and society in general

(max. 32000 chars) :

The last two paragraphs are changed as follows:

„Szacowane ogólne koszty realizacji programu w 2015 r. wyniosą 112 525,30 zł (29 230,72 euro). Z ogólnej sumy szacowanych kosztów programu strona polska będzie występowała z wnioskiem o współfinansowanie programu w odniesieniu do kosztów w wysokości 25 164,48 euro.

Szacowane ogólne koszty realizacji programu w 2016 r. wyniosą 108 754,38 zł (29 409,24 euro). Z ogólnej sumy szacowanych kosztów programu strona polska będzie występowała z wnioskiem o współfinansowanie programu w odniesieniu do kosztów w wysokości 25 164,48 euro.”

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 6. Data on the epidemiological evolution during the last five years

Data already submitted via the online system for the years 2008 - 2011 :

yes

The data on the evolution of zoonotic salmonellosis are provided according to the tables where appropriate

#### 6.1 Evolution of the zoonotic Salmonella

##### 6.1.1 Data on evolution of zoonotic Salmonella for year : **2013**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Total number of animals	Total number of flocks under the programme	Total number of animals under the programme	Number of flocks checked (b)	Serotype (c)	Number of positive flocks	Number of flocks depopulated	Total number of animals slaughtered or destroyed	Number of eggs destroyed	Number of eggs channelled to egg product	
Rzeczpospolita Polska	Broiler flocks of C	33 420	764 576	22 247	506 669	28 941	Any targeted serotype	54	51	894 629	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>		33 420	764 576	22 247	506 669	28 941		54	51	894 629	0	0	
<b>ADD A NEW ROW</b>													

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis = SE    Salmonella Typhimurium = ST    Salmonella Hadar = SH    Salmonella Infantis = SI    Salmonella Virchow = SV

### 6.2 Stratified data on surveillance and laboratory tests

#### 6.2.1 Stratified data on surveillance and laboratory tests for year : **2013**

As per EU regulation No.200/2010, article 1.

Region	Test Type	Test Description	Number of samples tested	Number of positive samples	
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	serotyping test	<b>określenie serotypu</b>	80	41	<b>X</b>
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	bacteriological test	<b>wykrycie stada zakażonego</b>	819	41	<b>X</b>
<b>Total</b>			899	82	
<b>ADD A NEW ROW</b>					

#### 6.3 Data on infection for year : **2013**

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Number of flocks infected	Number of animals infected	
Rzeczpospolita Polska	54	894 629	<b>X</b>
<b>Total</b>	54	894 629	
		<b>Add a new row</b>	

### 6.4 Data on vaccination programmes for year : **2013**

Region	Total number of flocks	Total number of animals	Number of flocks in vaccination programme	Number of flocks vaccinated	Number of animals vaccinated	Number of doses of vaccine administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

7. Targets

7.1 Targets related to flocks official monitoring

7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

2015

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Broiler flocks of Gallus gallus	environmental sample	wykrycie stada zakażonego	818	X
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Broiler flocks of Gallus gallus	Salmonella isolates from	określenie serotypu	80	X
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Broiler flocks of Gallus gallus	environmental sample	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	128	X
<b>Total</b>					1 026	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					128	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					818	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					80	
<b>Add a new row</b>						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

2016

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Broiler flocks of Gallus gallus	environmental sample	wykrycie stada zakażonego	818	X
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Broiler flocks of Gallus gallus	Salmonella isolates from	określenie serotypu	80	X
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Broiler flocks of Gallus gallus	environmental sample	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	128	X
<b>Total</b>					1 026	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					128	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					818	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					80	
<b>Add a new row</b>						

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

2015

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Broiler flocks of	33 244	32 000	32 000	850	1 355	SE+ST	32	32	572 544	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>		33 244	32 000	32 000	850	1 355		32	32	572 544	0	0	
										<b>Add a new row</b>			

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis +Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

**2016**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Broiler flocks of	33 244	32 000	32 000	850	1 355	SE+ST	32	32	572 544	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>		33 244	32 000	32 000	850	1 355		32	32	572 544	0	0	

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

	<b>Add a new row</b>
--	----------------------

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST    Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis + Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

### 7.2 *Targets on vaccination*

#### 7.2.1 *Targets on vaccination for year :*

**2015**

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

7.2.1 *Targets on vaccination for year :*

**2015**

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

8. *Detailed analysis of the cost of the programme*

8.1 *Costs of the planned activities for year :* **2015**

1. Testing						
Cost related to	Specification	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	818	18.19	14879.42	yes	X
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	80	38.38	3070.4	yes	X
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	128	16.72	2140.16	yes	X
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	Specification	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	Compensation of	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	572 544	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
4. Cleaning and disinfection						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
				<b>Add a new row</b>		
<b>5. Other costs</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Other costs	Koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgów	64	8.3	531.2	no	<b>X</b>
Other costs	Badania laboratoryjne inne niż wymienione w pkt 1 (np. b	96	6.74	647.04	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za pasze (tony)	2	303.9	607.8	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych	3 508	0.65	2280.2	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>6. Cost of official sampling</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	850	5.97	5074.5	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>Total</b>		578 090		29230.72		

### 8.1 *Costs of the planned activities for year :* **2016**

<b>1. Testing</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	818	18.19	14879.42	yes	<b>X</b>
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	80	38.38	3070.4	yes	<b>X</b>
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	128	16.72	2140.16	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>3. Slaughter and destruction (without any salaries)</b>						
Cost related to	<u>Compensation of</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	572 544	0	0	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>4. Cleaning and disinfection</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
				<b>Add a new row</b>		
<b>5. Other costs</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Other costs	Koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgow	64	8.64	552.96	no	<b>X</b>
Other costs	Badania laboratoryjne inne niż wymienione w pkt 1 (np. b	96	7.02	673.92	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za pasze (tony)	2	316.22	632.44	no	<b>X</b>

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Other costs	Unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych	3 508	0.68	2385.44	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>6. Cost of official sampling</b>						
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	850	5.97	5074.5	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>Total</b>		578 090		29409.24		

## 8.2 Co-financing rate:

The maximum co-financing rate is in general fixed at 50%. However based on provisions of Article 5.2 and 5.3 of the Common Financial Framework, we request that the co-financing rate for the reimbursement of the eligible costs would be increased:

- Up to 75% for the measures detailed below
- Up to 100% for the measures detailed below
- Not applicable

Please explain for which measures and why co-financing rate should be increased (max 32000 characters)

Zgodnie z artykułem 5.2 oraz 5.3 maksymalny wkład Unii może być zwiększony do 75% kosztów kwalifikowalnych w przypadku państw członkowskich, których dochód narodowy brutto na mieszkańca, na podstawie najnowszych danych Eurostatu, jest mniejszy niż 90% średniej unijnej. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez przedstawicieli Komisji podczas spotkania Plenary Task Force, które odbyło się w dniu 28

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.3 Source of national funding

*Please specify the source of the national funding:*

- public funds*
- food business operators participation*
- other*

*Please provide details on the source of national funding (max 32000 characters)*

Finansowanie przedmiotowego programu odbywa się ze środków budżetu państwa: rezerwa celowa część 83, pozycja 12 ustawy budżetowej "zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt ( w tym finansowanie programów zwalczania), badania monitoringowe pozostałości chemicznych i biologicznych w tkankach zwierząt, produktach pochodzenia zwierzęcego i paszach, finansowanie zadań zleconych przez Komisję Europejską oraz dofinansowanie kosztów realizacji zadań Inspekcji Weterynaryjnej".

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### Attachments

#### IMPORTANT :

- 1) The more files you attach, the longer it takes to upload them .
- 2) This attachment files should have one of the format listed here : **jpg, jpeg, tiff, tif, xls, xlsx, doc, docx, ppt, pptx, bmp, pna, pdf.**
- 3) The total file size of the attached files should not exceed 2 500Kb (+- 2.5 Mb). You will receive a message while attaching when you try to load too much.
- 4) IT CAN TAKE **SEVERAL MINUTES TO UPLOAD ALL THE ATTACHED FILES.** Don't interrupt the uploading by closing the pdf and wait until you have received a Submission Number!
- 5) Only use letters from a-z and numbers from 1-10 in the attachment names, otherwise the submission of the data will not work.

### List of all attachments

	Attachment name	File will be saved as (only a-z and 0-9 and -_):	File size
	3090_2690.doc	3090_2690.doc	11 kb
	3090_2691.doc	3090_2691.doc	12 kb
	3090_2692.doc	3090_2692.doc	16 kb
	3090_2693.doc	3090_2693.doc	11 kb
		Total size of attachments :	49 kb



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### PROGRAMME for ERADICATION : ANNEX II - PART A + B

Member States seeking a financial contribution from the Community for national programmes for the control and monitoring of salmonellosis (zoonotic salmonella), shall submit applications containing at least the information set out in this form.

The central data base keeps all submissions. However only the information in the last submission is shown when viewing and used when processing the data.

If encountering difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu), describe the issue and mention the version of this document: 2014 1.19

Instructions to complete the form:

Your current version of Acrobat is: 10.104

- 1) Be informed that you need to have at least the Adobe Reader version 8.1.3 or higher to fill and submit this form.
- 2) To verify your data entry while filling your form, you can use the "verify form" button at the top of each page.
- 3) When you have finished filling the form, verify that your internet connection is active and then click on the submit notification button below. If the form is properly filled, the notification will be submitted to the server and a Submission number will appear in the corresponding field.
- 4) IMPORTANT: Once you have received the Submission number, save the form on your computer.
- 5) If the form is not properly filled, an alert box will appear indicating the number of incorrect fields. Please check your form again and try to re-submit it according to steps 3), 4) and 5). Should you still have any difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu).
- 6) For simplification purposes you are invited to submit multi annual programmes
- 7) As mentioned during the Plenary Task Force of 28/2/2014, you are invited to submit your programmes in English.

**IMPORTANT: AFTER SUBMITTING THE FORM DO NOT FORGET TO SAVE IT ON YOUR COMPUTER FOR YOUR RECORDS!**

Submission Date

Tuesday, April 29, 2014 10:36:53

Submission Number

**1398760364850-3088**



# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## Identification of the programme

Member state: POLSKA

Disease: Salmonella

This program is multi annual: yes

Type of submission: Modification of already approved multiannual programme

Request of Union co-financing from beginning of:

2014

To end of

2016

**MODIFICATION OF ALREADY APPROVED  
MULTIANNUAL PROGRAMME**

Modification to be applied from year:

2015

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART A

### General requirements for the national salmonella control programmes

#### (a) State the aim of the programme

(max. 32000 chars) :

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

#### (b) Animal population and phases of production which sampling must cover

Demonstrate the evidence that it complies with the minimum sampling requirements laid down in part B of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 1. indicating the relevant animal population and phases of production which sampling must cover

*Animal population* Laying flocks of Gallus gallus

**Food business operators have samples taken and analysed for Salmonella in the following phases of production :**

- rearing flocks**     day-old chicks  
 pullets two weeks before moving to laying phase or unit
- laying flocks**     every 15 weeks during the laying phase

#### (c) Specific requirements

Demonstrate the evidence that it complies with the specific requirements laid down in Parts C, D and E of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003

(max. 32000 chars) :

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d) *Specification of the following points :*

#### (d)1. *General*

##### (d)1.1 *A short summary referring to the occurrence of Salmonellosis (Zoonotic Salmonella)*

A short summary referring to the occurrence of the salmonellosis [zoonotic salmonella] in the Member State with specific reference to the results obtained in the framework of monitoring in accordance with Article 4 of Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 31., particularly highlighting the prevalence values of the salmonella serovars targeted in the salmonella control programmes.

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 1) with data about prevalence of Salmonella in 2008-2013 - instead of attachment (a\_1364297964182).

##### (d)1.2 *The structure and organization of the relevant competent authorities.*

Please refer to the information flow between bodies involved in the implementation of the programme.

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

##### (d)1.3 *Approved laboratories where samples collected within the programme are analysed.*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)1.4 Methods used in the examination of the samples in the framework of the programme.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)1.5 Official controls (including sampling schemes) at feed, flock and/or herd level.*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2. Food and business covered by the programme*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.1 The structure of the production of the given species and products thereof.*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 2) with data about No of laying flocks and No of birds in 2011-2013 - instead of attachment (a\_1364288769698).

### *(d)2.2 Structure of the production of feed*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 3 ) with data about the structure of the production of feed in 2011-2013 (a\_1364288821819).

### *(d)2.3 Relevant guidelines for good animal husbandry practices or other guidelines (mandatory or voluntary) on biosecurity measures defining at least*

#### *(d)2.3.1 Hygiene management at farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d)2.3.2 *Measures to prevent incoming infections carried by animals, feed, drinking water, people working at farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.3.3 *Hygiene in transporting animals to and from farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### (d)2.4 *Routine veterinary supervision of farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.5 Registration of farms*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.6 Record keeping at farm*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

### *(d)2.7 Documents to accompany animals when dispatched*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.8 Other relevant measures to ensure the traceability of animals*

*(max. 32000 chars) :*

No changes comparing with the programme approved for 2014-2016.



# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART B

### 1. Identification of the programme

Disease Salmonella

Animal population : Laying flocks of Gallus gallus

Request of Union co-financing  
for the period :

From 2014 To 2016

#### 1.1 Contact

Name : Główny Inspektorat Weterynarii

Phone : +48 22 623 20 89

Fax. : +48 22 623 14 08

Email : karolina.florek@wetgiw.gov.pl

### 2. Historical data on the epidemiological evolution of the disease

*A concise description is given with data on the target population (species, number of herds and animals present and under the programme), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals). The information is given for distinct periods if the measures were substantially modified. The information is documented by relevant summary epidemiological tables, graphs or maps.*

*(max. 32000 chars) :*

New attachment (annex 4) with data about the results of the programme - instead of attachment (a\_1364297804404).

New information about EFSA report:

"Do zakażeń u ludzi w 2012 r., zgodnie z danymi z raportu Europejskiego Urzędu do spraw Bezpieczeństwa Żywności na temat tendencji i źródeł chorób odzwierzęcych, odzwierzęcych czynników chorobotwórczych oraz ognisk przenoszonych przez żywność z 2012 r., dochodziło najczęściej przez spożywanie skażonych produktów pochodzenia zwierzęcego, m.in. jaj i produktów jajecznych oraz mięsa i przetworów mięsnych, w tym drobiowych."

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

New attachment (annex 5) with data about No of human Salmonella cases - instead of attachment (a\_1364289593205).

### 3. Description of the submitted programme

*A concise description of the programme is given with the main objective(s) (monitoring, control, eradication, qualification of herds and/or regions, reducing prevalence and incidence), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals, vaccination), the target animal population and the area(s) of implementation and the definition of a positive case.*

*(max. 32000 chars) :*

The change in the aim of the programme for 2015-2016.

„- w 2015 r. nie więcej niż 55 stad niosek gatunku kura (Gallus gallus) zakażonych serotypem Salmonella objętym programem,  
- w 2016 r. nie więcej niż 50 stad niosek gatunku kura (Gallus gallus) zakażonych serotypem Salmonella objętym programem.”

Instead of not more than 63 flocks in 2015 and not more than 60 flocks in 2016.

### 4. Measures of the submitted programme

*Measures taken by the competent authorities with regard to animals or products in which the presence of Salmonella spp. have been detected, in particular to protect public health, and any preventive measures taken, such as vaccination.*

*(max. 32000 chars) :*

The change concerning point 4.3.a - the whole paragraph is changed as follows:

„Przy przemieszczaniu kur z zakażonego stada niosek gatunku kura (Gallus gallus) do rzeźni stosuje się świadectwo zdrowia, zgodne z poniższym wzorem.

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla drobiu przewożonego z gospodarstwa do rzeźni

Właściwy organ: .....

1. Identyfikacja drobiu

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Gatunek: .....

Liczba sztuk drobiu: .....

### 2. Pochodzenie drobiu

Adres gospodarstwa pochodzenia: .....

WNI lub numer gospodarstwa .....

Oznaczenie stada (\*): .....

### 3. Przeznaczenie drobiu

Drób będzie przewożony do następującej rzeźni: .....

następującym środkiem transportu: .....

### 4. Inne istotne informacje

.....

### 5. Oświadczenie

Ja, niżej podpisany zaświadczam, że:

- w stadzie wykryto serotyp Salmonella objęty programem zwalczania niektórych serotypów Salmonella (podać nazwę serotypu) .....

- przedmiotowy drób został przeze mnie zbadany w dniu dzisiejszym i nie stwierdzono objawów klinicznych choroby zakaźnej lub zaraźliwej oraz drób jest zdolny do transportu.

Sporządzono w ..... w dniu .....

(Miejsce)

(Data)

Pieczęć

.....

(Podpis urzędowego lekarza weterynarii)

(\*) fakultatywne

W związku z tym, że rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.) wskazuje pałeczki Salmonella spp. jako kryterium bezpieczeństwa żywności w mięsie mielonym i surowych wyrobach z mięsa drobiowego, w drobiowym mięsie odkostnionym mechanicznie oraz w produktach z mięsa drobiowego hodowca jest obowiązany do wpisywania w łańcuchu żywnościowym dla drobiu wyników dodatnich wszystkich stwierdzonych serotypów Salmonella, w tym nieobjętych programem.

Przy przemieszczaniu do rzeźni drobiu, który nie był badany zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu nr 517/2011 oraz w programie, w przypadku przeprowadzenia badania przedubojowego na terenie gospodarstwa pochodzenia w pkt 4 świadectwa zdrowia należy zaznaczyć fakt pochodzenia drobiu ze stada o nieznanym statusie zdrowotnym pod względem Salmonella.

W przypadku, gdy w badaniu laboratoryjnym próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii w stadzie niosek gatunku kura (Gallus gallus) stwierdzono pałeczki Salmonella:

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

- 1) badanie przedubojowe kur z tego stada przeprowadza się zgodnie z sekcją I rozdział II część A ust. 1, część B ust. 1-3 oraz z sekcją IV rozdział V część A pkt 4 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 2) ubój kur z tego stada przeprowadza się w sposób określony w sekcji II rozdział III pkt 7 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 3) ocenę mięsa przeprowadza się i z mięsem pozyskanym z kur z takiego stada postępuje się w sposób określony w sekcji II rozdział V załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 4) wymagania, jakie powinno spełniać świeże mięso pozyskane z kur z takiego stada, są określone w części E pkt 1 i 3 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność."

### 4.1 Summary of measures under the programme

*Period of implementation of the programme :* 2014 - 2016

#### **Measures**

- Control
- Testing
- Slaughter of animals tested positive
- Killing of animals tested positive
- Vaccination
- Treatment of animal products
- Disposal of products
- Monitoring or surveillance

*Other, please specify*

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## 4.2 Designation of the central authority in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme

*Describe the authorities in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme and the different operators involved. Describe the responsibilities of all involved.*

*(max. 32000 chars) :*

## 4.3 Description and delimitation of the geographical and administrative areas in which the programme is to be implemented

*Describe the name and denomination, the administrative boundaries, and the surface of the administrative and geographical areas in which the programme is to be applied. Illustrate with maps.*

*(max. 32000 chars) :*

## 4.4 Measures implemented under the programme

*Where appropriate Community legislation is mentioned. Otherwise the national legislation is mentioned.*

### 4.4.1 Measures and applicable legislation as regards the registration of holdings

*(max. 32000 chars) :*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.2 Measures and applicable legislation as regards the identification of animals

Not applicable for poultry

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.3 Measures and applicable legislation as regards the notification of the disease

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.4 Measures and applicable legislation as regards the measures in case of a positive result

A short description is provided of the measures as regards positive animals (slaughter, destination of carcasses, use or treatment of animal products, the destruction of all products which could transmit the disease or the treatment of such products to avoid any possible contamination, a procedure for the disinfection of infected holdings, a procedure for the restocking with healthy animals of holdings which have been depopulated by slaughter

*(max. 32000 chars) :*

### 4.4.5 Measures and applicable legislation as regards the different qualifications of animals and herds

*(max. 32000 chars) :*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.6 Control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas concerned

A short description of the control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas is provided

(max. 32000 chars) :

### 4.4.7 Measures and applicable legislation as regards the control (testing, vaccination, ...) of the disease

National legislation relevant to the implementation of the programmes, including any national provisions concerning the activities set out in the programme.

(max. 32000 chars) :

### 4.4.8 Measures and applicable legislation as regards the compensation for owners of slaughtered and killed animals

Any financial assistance provided to food and feed businesses in the context of the programme.

(max. 32000 chars) :

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.9 Information and assessment on bio-security measures management and infrastructure in place in the flocks/holdings involved

(max. 32000 chars) :

## 5. General description of the costs and benefits of the programme

A description is provided of all costs for the authorities and society and the benefits for farmers and society in general

(max. 32000 chars) :

The last three paragraphs are changed as follows:

„Ponadto należy podkreślić, że salmonelloza jest najczęściej notowaną chorobą odzwierzęcą (w Rzeczypospolitej Polskiej w 2013 r. zanotowano 7 407 przypadków tej choroby u ludzi), a jaja konsumpcyjne są głównym źródłem zachorowań u ludzi. Realizacja programu ograniczy liczbę zakażeń u ludzi, a w związku z tym zredukuje koszty leczenia tej choroby.

Szacowane koszty realizacji programu w 2015 r. wyniosą 16 493 406,40 zł. W związku z powyższym strona polska będzie występowała do Komisji Europejskiej z wnioskiem o współfinansowanie tego programu w odniesieniu do kosztów w wysokości 4 022 489,75 euro.

Szacowane koszty realizacji programu w 2016 r. wyniosą 14 969 671,28 zł. W związku z powyższym strona polska będzie występowała do Komisji Europejskiej z wnioskiem o współfinansowanie tego programu w odniesieniu do kosztów w wysokości 3 862 754,90 euro.”



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 6. Data on the epidemiological evolution during the last five years

Data already submitted via the online system for the years 2008 - 2011 :

yes

The data on the evolution of zoonotic salmonellosis are provided according to the tables where appropriate

#### 6.1 Evolution of the zoonotic Salmonella

##### 6.1.1 Data on evolution of zoonotic Salmonella for year : **2013**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Total number of animals	Total number of flocks under the programme	Total number of animals under the programme	Number of flocks checked (b)	Serotype (c)	Number of positive flocks	Number of flocks depopulated	Total number of animals slaughtered or destroyed	Number of eggs destroyed	Number of eggs channelled to egg product	
Rzeczpospolita Polska	Laying flocks of C	3 351	74 411	3 072	74 339 552	3 067	Any targeted serotype	58	58	970 977	9 017 503	660 977	X
<b>Total</b>		3 351	74 411 500	3 072	74 339 552	3 067		58	58	970 977	9 017 503	660 977	
<b>ADD A NEW ROW</b>													

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis = SE    Salmonella Typhimurium = ST    Salmonella Hadar = SH    Salmonella Infantis = SI    Salmonella Virchow = SV

### 6.2 Stratified data on surveillance and laboratory tests

#### 6.2.1 Stratified data on surveillance and laboratory tests for year : **2013**

As per EU regulation No.200/2010, article 1.

Region	Test Type	Test Description	Number of samples tested	Number of positive samples	
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	serotyping test	<b>określenie serotypu</b>	198	58	<b>X</b>
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	bacteriological test	<b>wykrycie stada zakażonego</b>	2 261	58	<b>X</b>
<b>Total</b>			2 459	116	
<b>ADD A NEW ROW</b>					

#### 6.3 Data on infection for year : **2013**

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Number of flocks infected	Number of animals infected	
Rzeczpospolita Polska	58	970 977	<b>X</b>
<b>Total</b>	58	970 977	
		<b>Add a new row</b>	

### 6.4 Data on vaccination programmes for year : **2013**

Region	Total number of flocks	Total number of animals	Number of flocks in vaccination programme	Number of flocks vaccinated	Number of animals vaccinated	Number of doses of vaccine administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

7. Targets

7.1 Targets related to flocks official monitoring

7.1.1 Targets on laboratory tests for year : **2015**

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Laying flocks of Gallus gallus	environmental sample	wykrycie stada zakażonego	2 261	<b>X</b>
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Laying flocks of Gallus gallus	Salmonella isolates from	określenie serotypu	198	<b>X</b>
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Laying flocks of Gallus gallus	environmental sample	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	275	<b>X</b>
<b>Total</b>					2 734	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					275	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					2 261	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					198	
<b>Add a new row</b>						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

2016

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Laying flocks of Gallus gallus	environmental sample	wykrycie stada zakażonego	2 261	X
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Laying flocks of Gallus gallus	Salmonella isolates from	określenie serotypu	198	X
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Laying flocks of Gallus gallus	environmental sample	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	250	X
<b>Total</b>					2 709	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					250	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					2 261	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					198	
<b>Add a new row</b>						

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

2015

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Laying flocks of	3 351	3 072	3 072	1 186	3 668	SE+ST	55	55	953 975	8 743 625	1 305 095	<b>X</b>
<b>Total</b>		3 351	3 072	3 072	1 186	3 668		55	55	953 975	8 743 625	1305095	
										<b>Add a new row</b>			

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis +Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

**2016**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Laying flocks of	3 351	3 072	3 072	1 181	3 643	SE+ST	50	50	867 250	7 948 750	1 186 450	<b>X</b>
<b>Total</b>		3 351	3 072	3 072	1 181	3 643		50	50	867 250	7 948 750	1186450	

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

	<b>Add a new row</b>
--	----------------------

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST    Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis + Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

### 7.2 *Targets on vaccination*

#### 7.2.1 *Targets on vaccination for year :*

**2015**

NUTS Region	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Targets on vaccination or treatment programme				
			Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

7.2.1 *Targets on vaccination for year :*

**2015**

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		



Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

8. Detailed analysis of the cost of the programme

8.1 Costs of the planned activities for year : 2015

1. Testing						
Cost related to	Specification	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	2 261	18.19	41127.59	yes	X
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	198	38.38	7599.24	yes	X
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	275	16.72	4598	yes	X
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	Specification	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	Compensation of	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	953 975	3.42	3,262,594.5	yes	X
Slaughter and destruction	Table eggs/hatching eggs destroyed	8 743 625	0.08	699,490	yes	X

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

						Add a new row	
<b>4.Cleaning and disinfection</b>							
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested		
						Add a new row	
<b>5.Other costs</b>							
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested		
Other costs	Koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgow	220	8.3	1826	no		X
Other costs	Badania laboratoryjne inne niż wymienione w pkt 1 (np. b	165	6.74	1112.1	no		X
Other costs	Odszkodowania za pasze (tony)	2	303.9	607.8	no		X
Other costs	Odszkodowania za sprzęt, który nie może zostać poddany	3 926	1.16	4554.16	no		X
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	55	1621.87	89202.85	no		X
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	2 750	1.03	2832.5	no		X
Other costs	Zabicie drobiu (szł.)	104 070	1.03	107,192.1	no		X
Other costs	Unieszkodliwienie drobiu (kg)	208 140	0.1	20814	no		X
Other costs	Unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych	3 886	0.65	2525.9	no		X
						Add a new row	
<b>6. Cost of official sampling</b>							
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested		
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	1 186	5.97	7080.42	yes		X

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

				<b>Add a new row</b>	
<b>Total</b>		10 024 734	/	4,253,157.16	

**8.1** *Costs of the planned activities for year :* **2016**

1. Testing						
Cost related to	Specification	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	2 261	18.19	41127.59	yes	<b>X</b>
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	198	38.38	7599.24	yes	<b>X</b>
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	250	16.72	4180	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	Specification	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	Compensation of	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	867 250	3.56	3,087,410	yes	<b>X</b>
Slaughter and destruction	Table eggs/hatching eggs destroyed	7 948 750	0.09	715,387.5	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

4.Cleaning and disinfection						
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
				<b>Add a new row</b>		
5.Other costs						
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Other costs	Koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgów	200	8.64	1728	no	<b>X</b>
Other costs	Badania laboratoryjne inne niż wymienione w pkt 1 (np. b	150	7.02	1053	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za pasze (tony)	2	316.22	632.44	no	<b>X</b>
Other costs	Odszkodowania za sprzęt, który nie może zostać poddany	3 926	1.21	4750.46	no	<b>X</b>
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	50	1687.62	84381	no	<b>X</b>
Other costs	Koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	2 500	1.07	2675	no	<b>X</b>
Other costs	Zabicie drobiu (szt.)	86 725	1.07	92795.75	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie drobiu (kg)	173 450	0.11	19079.5	no	<b>X</b>
Other costs	Unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych	3 886	0.68	2642.48	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
6. Cost of official sampling						
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	1 181	5.97	7050.57	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

	<b>Total</b>	9 090 779		4,072,492.53	
--	--------------	-----------	--	--------------	--

### 8.2 Co-financing rate:

*The maximum co-financing rate is in general fixed at 50%. However based on provisions of Article 5.2 and 5.3 of the Common Financial Framework, we request that the co-financing rate for the reimbursement of the eligible costs would be increased:*

- Up to 75% for the measures detailed below
- Up to 100% for the measures detailed below
- Not applicable

*Please explain for which measures and why co-financing rate should be increased (max 32000 characters)*

Zgodnie z artykułem 5.2 oraz 5.3 maksymalny wkład Unii może być zwiększony do 75% kosztów kwalifikowalnych w przypadku państw członkowskich, których dochód narodowy brutto na mieszkańca, na podstawie najnowszych danych Eurostatu, jest mniejszy niż 90% średniej unijnej. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez przedstawicieli Komisji podczas spotkania Plenary Task Force, które odbyło się w dniu 28

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.3 Source of national funding

*Please specify the source of the national funding:*

- public funds*
- food business operators participation*
- other*

*Please provide details on the source of national funding (max 32000 characters)*

Finansowanie przedmiotowego programu odbywa się ze środków budżetu państwa: rezerwa celowa część 83, pozycja 12 ustawy budżetowej "zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt ( w tym finansowanie programów zwalczania), badania monitoringowe pozostałości chemicznych i biologicznych w tkankach zwierząt, produktach pochodzenia zwierzęcego i paszach, finansowanie zadań zleconych przez Komisję Europejską oraz dofinansowanie kosztów realizacji zadań Inspekcji Weterynaryjnej".

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### Attachments

#### IMPORTANT :

- 1) The more files you attach, the longer it takes to upload them .
- 2) This attachment files should have one of the format listed here : **jpg, jpeg, tiff, tif, xls, xlsx, doc, docx, ppt, pptx, bmp, pna, pdf.**
- 3) The total file size of the attached files should not exceed 2 500Kb (+- 2.5 Mb). You will receive a message while attaching when you try to load too much.
- 4) IT CAN TAKE **SEVERAL MINUTES TO UPLOAD ALL THE ATTACHED FILES.** Don't interrupt the uploading by closing the pdf and wait until you have received a Submission Number!
- 5) Only use letters from a-z and numbers from 1-10 in the attachment names, otherwise the submission of the data will not work.

### List of all attachments

	Attachment name	File will be saved as (only a-z and 0-9 and -_):	File size
	3088_2685.doc	3088_2685.doc	17 kb
	3088_2686.doc	3088_2686.doc	12 kb
	3088_2687.doc	3088_2687.doc	11 kb
	3088_2688.doc	3088_2688.doc	14 kb
	3088_2689.doc	3088_2689.doc	11 kb
		Total size of attachments :	64 kb



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### PROGRAMME for ERADICATION : ANNEX II - PART A + B

Member States seeking a financial contribution from the Community for national programmes for the control and monitoring of salmonellosis (zoonotic salmonella), shall submit applications containing at least the information set out in this form.

The central data base keeps all submissions. However only the information in the last submission is shown when viewing and used when processing the data.

If encountering difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu), describe the issue and mention the version of this document: 2014 1.19

Instructions to complete the form:

Your current version of Acrobat is: 10.104

- 1) Be informed that you need to have at least the Adobe Reader version 8.1.3 or higher to fill and submit this form.
- 2) To verify your data entry while filling your form, you can use the "verify form" button at the top of each page.
- 3) When you have finished filling the form, verify that your internet connection is active and then click on the submit notification button below. If the form is properly filled, the notification will be submitted to the server and a Submission number will appear in the corresponding field.
- 4) IMPORTANT: Once you have received the Submission number, save the form on your computer.
- 5) If the form is not properly filled, an alert box will appear indicating the number of incorrect fields. Please check your form again and try to re-submit it according to steps 3), 4) and 5). Should you still have any difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu).
- 6) For simplification purposes you are invited to submit multi annual programmes
- 7) As mentioned during the Plenary Task Force of 28/2/2014, you are invited to submit your programmes in English.

**IMPORTANT: AFTER SUBMITTING THE FORM DO NOT FORGET TO SAVE IT ON YOUR COMPUTER FOR YOUR RECORDS!**

Submission Date

Tuesday, April 29, 2014 10:16:57

Submission Number

**1398758900427-3081**



# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## Identification of the programme

Member state: POLSKA

Disease Salmonella

This program is multi annual: no

Request of Union co-financing  
from beginning of:

2015

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART A

### General requirements for the national salmonella control programmes

#### (a) State the aim of the programme

(max. 32000 chars) :

Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność (Dz. Urz. UE L 325 z 12.12.2003, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 41, str. 328, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 2160/2003”, państwa członkowskie Unii Europejskiej ustanawiają krajowe programy zwalczania w odniesieniu do każdej choroby odzwierzęcej i odzwierzęcego czynnika chorobotwórczego wymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia. Celem programu jest osiągnięcie celu unijnego, który w odniesieniu do stad indyków hodowlanych został określony w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1190/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie unijnego celu ograniczenia występowania Salmonella Enteritidis i Salmonella Typhimurium w stadach indyków zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz. Urz. UE L 340 z 13.12.2012, str. 29), zwanym dalej „rozporządzeniem nr 1190/2012” i dotyczy następujących serotypów Salmonella:

- 1) Salmonella Enteritidis,
- 2) Salmonella Typhimurium, w tym jednofazowej Salmonella Typhimurium o wzorze antygenowym 1,4,[5],12:i:-

- zwanych dalej „serotypami Salmonella objętymi programem”.

Cel unijny zostanie osiągnięty w odniesieniu do stad indyków hodowlanych w przypadku ograniczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej maksymalnej wartości procentowej dorosłych stad, w których uzyskano dodatni wynik badania laboratoryjnego w odniesieniu do Salmonella Enteritidis i Salmonella Typhimurium do 1 % lub poniżej tej wartości.

Celem programu w 2015 r. będzie ograniczenie występowania w dorosłych stadach indyków hodowlanych liczących przynajmniej 250 sztuk, serotypów Salmonella mających największe znaczenie dla zdrowia publicznego do poziomu wskazanego w ww. przepisach Unii Europejskiej. Zgodnie z założeniami programu, w trakcie jego realizacji w 2015 r. przewiduje się nie więcej niż 1 stado indyków hodowlanych zakażone serotypem Salmonella objętym programem.

W celu uzyskania współfinansowania unijnego przedmiotowy program został opracowany zgodnie z wymaganiami określonymi w decyzji Rady nr 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz. Urz. UE L 155 z 18.06.2009, str. 30).

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(b) Animal population and phases of production which sampling must cover*

Demonstrate the evidence that it complies with the minimum sampling requirements laid down in part B of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 1. indicating the relevant animal population and phases of production which sampling must cover

*Animal population* Turkeys

***Food business operators have samples taken and analysed for Salmonella in the following phases of production :***

- Turkeys***     Birds leaving for slaughter  
 Birds for breeding

### *(c) Specific requirements*

Demonstrate the evidence that it complies with the specific requirements laid down in Parts C, D and E of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003

*(max. 32000 chars) :*

W przypadku programu zastosowanie mają wymagania określone w rozporządzeniu nr 2160/2003 w załączniku II w części C i E.

Zgodnie z ust. 1 części C załącznika II do rozporządzenia nr 2160/2003 środki ustanowione w ust. 375 części C załącznika II do rozporządzenia nr 2160/2003 będą stosowane w przypadku wykrycia w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii właściwego ze względu na miejsce prowadzenia przez podmiot działalności nadzorowanej, w odniesieniu do serotypów Salmonella objętych programem.

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## *(d) Specification of the following points :*

### *(d)1. General*

#### *(d)1.1 A short summary referring to the occurrence of Salmonellosis (Zoonotic Salmonella)*

A short summary referring to the occurrence of the salmonellosis [zoonotic salmonella] in the Member State with specific reference to the results obtained in the framework of monitoring in accordance with Article 4 of Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 31., particularly highlighting the prevalence values of the salmonella serovars targeted in the salmonella control programmes.

*(max. 32000 chars) :*

W latach 2006-2007 przeprowadzono badania podstawowe nad występowaniem pałeczek Salmonella w stadach indyków hodowlanych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z decyzją Komisji 2006/662/WE z dnia 29 września 2006 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii salmonelli u indyków prowadzonego w państwach członkowskich (Dz. Urz. UE L 272 z 03.10.2006, str. 22). Odsetek stad zakażonych indyków rzeźnych wyniósł 24 %, natomiast w stadach indyków hodowlanych pałeczek Salmonella nie wykryto. Od 2010 r. na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest realizowany Krajowy program zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków hodowlanych. Wyniki realizacji programu przedstawiono w tab. 1 zawartej w załączniku do niniejszego programu.

#### *(d)1.2 The structure and organization of the relevant competent authorities.*

Please refer to the information flow between bodies involved in the implementation of the programme.

*(max. 32000 chars) :*

Na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej właściwą władzą wykonawczą w zakresie realizacji programów, o których mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia nr 2160/2003, są organy Inspekcji Weterynaryjnej, tj. Główny Lekarz Weterynarii, wojewódzcy lekarze weterynarii, powiatowi lekarze weterynarii. Obecnie funkcjonuje 16 wojewódzkich inspektoratów weterynarii oraz 305 powiatowych inspektoratów weterynarii. Struktura oraz kompetencje organów Inspekcji Weterynaryjnej zostały określone w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej (Dz. U. z 2010 r. Nr 112, poz. 744 oraz z 2011 r. Nr 54, poz. 278). W ramach programu badania laboratoryjne będą wykonywane przez laboratoria,

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

o których mowa w art. 25 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej. Krajowe laboratorium referencyjne w zakresie badań laboratoryjnych przeprowadzanych w ramach programu jest określone w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 kwietnia 2012 r. w sprawie krajowych laboratoriów referencyjnych (Dz. U. poz. 480 oraz z 2013 r. poz. 581). Nadzór nad działalnością Inspekcji Weterynaryjnej oraz krajowych laboratoriów referencyjnych sprawuje Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi, który jest naczelnym organem administracji rządowej właściwym w dziedzinie weterynarii.

### *(d)1.3 Approved laboratories where samples collected within the programme are analysed.*

*(max. 32000 chars) :*

Badania laboratoryjne próbek pobieranych w ramach programu przeprowadza się w laboratoriach wyznaczonych przez Głównego Lekarza Weterynarii, zgodnie z art. 25 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej.

W przypadkach uzasadnionych ekonomicznie lub organizacyjnie próbki pobrane w ramach programu przez powiatowego lekarza weterynarii mogą być przesłane do laboratorium wyznaczonego przez Głównego Lekarza Weterynarii, zgodnie z art. 25 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej, znajdującego się w innym województwie. W takim przypadku powiatowy lekarz weterynarii powiadamia wojewódzkiego lekarza weterynarii o zamiarze przesłania tych próbek do innego województwa. Wojewódzki lekarz weterynarii powiadamia wojewódzkiego lekarza weterynarii właściwego ze względu na położenie laboratorium o zamiarze przesłania próbek. Próbki pobrane z inicjatywy hodowcy mogą być badane również w laboratoriach innych niż wyżej wymienione, zatwierdzonych przez Głównego Lekarza Weterynarii w trybie art. 25a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej metodą badawczą opisaną w zmianie do Polskiej Normy PN-EN ISO 6579:2003/A1:2007.

Wykaz laboratoriów zatwierdzonych przez Głównego Lekarza Weterynarii jest umieszczony zgodnie z art. 25 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej na stronie internetowej administrowanej przez Główny Inspektorat Weterynarii.

Krajowym laboratorium referencyjnym właściwym dla badań prowadzonych w kierunku salmonellozy (w zakresie chorób odzwierzęcych), zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 kwietnia 2012 r. w sprawie krajowych laboratoriów referencyjnych, jest Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego ? Państwowego Instytutu Badawczego w Puławach, zwane dalej „KLR-Salmonella”.

Do próbek przesyłanych do badań laboratoryjnych, pobranych w ramach kontroli urzędowych, dołącza się pismo przewodnie, którego wzór jest określony w załączniku nr 6 do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 stycznia 2008 r. w sprawie sposobu prowadzenia dokumentacji związanej ze zwalczaniem chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. Nr 17, poz. 107).

W piśmie przewodnim dołączonym do próbek kierowanych do badania laboratoryjnego hodowca jest obowiązany umieścić informacje zawierające następujące elementy:

1) imię i nazwisko oraz adres posiadacza indyków;

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

- 2) numer lub oznaczenie stada oraz weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu drobiu;
- 3) liczbę próbek oraz rodzaj pobranego materiału;
- 4) datę i godzinę pobrania próbek oraz wysłania ich do laboratorium;
- 5) rodzaj zastosowanej szczepionki w stadzie indyków hodowlanych oraz terminu jej podania;
- 6) informację o stosowanych środkach przeciwdrobnoustrojowych;
- 7) imię i nazwisko osoby pobierającej próbki.

Laboratoria wykonujące badania laboratoryjne w ramach programu oceniają każdorazowo efekt hamujący wzrost bakterii.

W przypadku wykrycia serotypu pałeczek Salmonella innego niż objęty programem określa się ten serotyp i podaje jego nazwę.

Z przeprowadzonych badań laboratoryjnych sporządza się sprawozdanie.

W sprawozdaniu należy umieścić informacje o stadzie (numer lub oznaczenie stada oraz weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu drobiu), rodzaju badanego materiału oraz o wyniku badania laboratoryjnego każdej z badanych próbek, zgodnie z jednym z poniższych sformułowań:

- 1) w próbce nr... nie wykryto pałeczek z rodzaju Salmonella;
- 2) w próbce nr... wykryto jeden lub kilka serotypów Salmonella objętych programem (podać nazwę serotypu);
- 3) w próbce nr... nie wykryto serotypu Salmonella objętego programem, natomiast stwierdzono obecność Salmonella.....(podać nazwę serotypu);
- 4) w próbce nr... wykryto efekt hamujący wzrost bakterii.

W przypadku gdy:

- 1) pismo przewodnie dołączane do próbek kierowanych do badania laboratoryjnego nie zawierało co najmniej wymaganych informacji,
- 2) ilość lub rodzaj materiału do badań nie spełnia wymogów ustanowionych w załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 200/2010 z dnia 10 marca 2010 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do celu unijnego ograniczenia częstości występowania serotypów salmonelli w dorosłych stadach hodowlanych gatunku Gallus gallus (Dz. Urz. UE L 61 z 11.03.2010, str. 1), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 200/2010”,
- 3) warunki transportu próbek do laboratorium nie spełniają wymagań ustanowionych w ust. 3.1.1 załącznika do rozporządzenia nr 200/2010

? laboratorium informuje o tym hodowcę przy przyjęciu próbek do badania laboratoryjnego.

W przypadku gdy hodowca pomimo otrzymania ww. informacji zdecydował o przeprowadzeniu badania laboratoryjnego, w sprawozdaniu z przeprowadzonych badań laboratoryjnych umieszcza się informację: „Badanie laboratoryjne nie może być traktowane jako przeprowadzone zgodnie z wymaganiami ust. 1.4 oraz ust. 1.6 programu zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków hodowlanych”.

Laboratoria wykonujące badania laboratoryjne w ramach programu oraz hodowcy po uzyskaniu dodatniego wyniku badań laboratoryjnych lub stwierdzeniu efektu hamującego wzrost bakterii, w próbkach pobranych z inicjatywy hodowcy, niezwłocznie informują o tym powiatowego lekarza weterynarii.

Laboratoria, wyznaczone zgodnie z art. 25 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej, po uzyskaniu dodatniego wyniku badań laboratoryjnych lub stwierdzeniu efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii informują o tym powiatowego lekarza weterynarii oraz wojewódzkiego lekarza weterynarii właściwego ze względu na miejsce pobrania próbek.

Wszystkie sprawozdania z badań laboratoryjnych próbek pobranych zarówno z inicjatywy hodowcy, jak i

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

pobranym przez powiatowego lekarza weterynarii, przesyłane są do powiatowego lekarza weterynarii. Laboratoria na koniec okresu sprawozdawczego, na wniosek wojewódzkiego lekarza weterynarii, przygotowują sprawozdanie dotyczące badań przeprowadzonych w ramach programu. Laboratoria wykonujące badania laboratoryjne w ramach programu przechowują wszystkie izolaty Salmonella wyizolowane w ramach programu przez okres co najmniej dwóch lat. Ponadto spośród przechowywanych izolatów Salmonella laboratoria przesyłają do KLR-Salmonella jeden szczep reprezentujący każdy stwierdzony serotyp Salmonella wraz z kartą informacyjną, a w przypadku gdy nie została wykonana pełna identyfikacja serotypu Salmonella – typ serologiczny w celu wykonania badań potwierdzających.

### *(d)1.4 Methods used in the examination of the samples in the framework of the programme.*

*(max. 32000 chars) :*

Metody stosowane do wykrywania serotypów Salmonella w stadach indyków hodowlanych są określone w ust. 3.2 – 3.4 załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012.

Do wykrywania serotypów Salmonella objętych programem jest stosowana metoda zalecana przez Wspólnotowe Laboratorium Referencyjne w Bilthoven w Holandii. Metoda ta została opisana w załączniku D do normy PN-EN ISO 6579:2003/A1:2007 Mikrobiologia żywności i pasz – Horyzontalna metoda wykrywania Salmonella spp. (Załącznik D: Wykrywanie Salmonella w kale zwierząt i próbkach środowiskowych z etapu produkcji pierwotnej), w której do selektywnego namnażania stosuje się półpłynną pożywkę MSRV.

Serotypowaniu podlega przynajmniej jeden izolat z każdej dodatkowej próbki, zgodnie ze schematem Kaufmanna–White’a–Le Minora.

### *(d)1.5 Official controls (including sampling schemes) at feed, flock and/or herd level.*

*(max. 32000 chars) :*

Pobieranie próbek w ramach programu odbywa się w zakładzie drobiu.

Pobieranie próbek w stadzie indyków hodowlanych z inicjatywy hodowcy, zgodnie z częścią B załącznika II do rozporządzenia nr 2160/2003 przeprowadza się:

1) u piskląt jednodniowych, w trakcie rozładunku ze środka transportu przed umieszczeniem piskląt w budynku inwentarskim, w którym będą utrzymywane, zgodnie z następującymi zasadami:

a) próbki wyściółki wraz z mekonium z 10 pojemników transportowych z każdej dostawy (po 25 g z

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

pojemnika) lub

b) wymazy powierzchniowe z dna 10 pojemników (pulowane w laboratorium w 1 próbkę), w przypadku pojemników bez wyściółki, lub

c) piskłeta padłe (w tym również w czasie transportu), nie więcej niż 20 sztuk – pulowane w laboratorium w 1 próbkę;

2) u indyków:

a) w czwartym tygodniu życia,

b) na 2 tygodnie przed rozpoczęciem składania jaj przez indyki lub przed ich przeniesieniem do jednostki produkcyjnej zgodnie z wymaganiami określonymi w ust. 2.2.2.1 załącznika do rozporządzenia nr 200/2010,

c) w okresie nieśności co trzy tygodnie w stadzie, zgodnie z wymaganiami określonymi w ust. 2.2.2 załącznika do rozporządzenia nr 200/2010.

Ostatnie pobranie próbek w stadach indyków hodowlanych odbywa się w okresie 3 tygodni przed przemieszczeniem indyków do rzeźni. Zgodnie z częścią B załącznika II do rozporządzenia nr 2160/2003 wyniki badań bakteriologicznych prób muszą być znane przed przemieszczeniem indyków do rzeźni. W tym przypadku wyniki badania laboratoryjnego zachowują ważność przez 6 tygodni od dnia pobrania próbek.

Koszt pobrania, transportu oraz badania laboratoryjnego ww. próbek w laboratorium ponosi hodowca. Hodowca jest obowiązany, zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. z 2008 r. Nr 213, poz. 1342, z późn. zm.), do poinformowania powiatowego lekarza weterynarii o każdej zmianie stanu prawnego lub faktycznego związanego z prowadzeniem działalności nadzorowanej, w zakresie dotyczącym wymagań weterynaryjnych, w szczególności o wstawieniu nowego stada indyków hodowlanych. Informacja taka powinna zostać przekazana w formie pisemnej w terminie siedmiu dni od dnia zaistnienia takiego zdarzenia. Jednocześnie hodowca przedkłada właściwemu miejscowo powiatowemu lekarzowi weterynarii harmonogram pobierania próbek w stadzie w celu zatwierdzenia.

Hodowca jest obowiązany do prowadzenia dokumentacji związanej z pobieraniem próbek, zawierającej co najmniej informacje dotyczące:

1) stada (liczby sztuk indyków, ich wieku);

2) rodzaju próbek, daty i godziny pobrania próbek;

3) imienia i nazwiska osoby pobierającej próbkę;

4) daty i godziny wysłania próbek do laboratorium;

5) nazwy i adresu laboratorium;

6) wyników badań laboratoryjnych próbek pobranych w ramach programu.

Dokumentację przechowuje się co najmniej przez 2 lata od dnia zbycia stada.

Powiatowy lekarz weterynarii nadzoruje prawidłowe pobieranie próbek z inicjatywy hodowcy oraz kontroluje dokumentację prowadzoną przez hodowcę. Nadzór ten obejmuje kontrolę realizacji harmonogramu oraz sposobu pobierania próbek. Kontrola sposobu pobierania próbek jest prowadzona z częstotliwością zależną od analizy ryzyka dokonanej przez powiatowego lekarza weterynarii.

Nadzór może odbywać się w trakcie urzędowych kontroli zakładów drobiu oraz w każdym przypadku, gdy powiatowy lekarz weterynarii uzna, że zachodzi taka konieczność.

W przypadku stwierdzenia w próbkach pobranych z inicjatywy hodowcy obecności serotypów *Salmonella* objętych programem lub efektu hamującego wzrost bakterii powiatowy lekarz weterynarii przeprowadza pobranie próbek w zakładzie drobiu w celu potwierdzenia otrzymanego wyniku badań laboratoryjnych.

Częstotliwość rutynowego pobierania próbek przez powiatowego lekarza weterynarii jest określona



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

w ust. 2.1 lit. b (i) oraz (iii) załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012.

Procedura pobierania próbek przez powiatowego lekarza weterynarii została określona w ust. 2.2.2.1 załącznika do rozporządzenia nr 200/2010.

Zgodnie z ust. 2.1 lit. b (iv) załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012 pobranie próbek przez powiatowego lekarza weterynarii może zastąpić jedno pobranie próbek przeprowadzone z inicjatywy hodowcy.

W przypadku stwierdzenia efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii opłaty związane z badaniem laboratoryjnym próbek ponosi hodowca. Opłata zawiera koszt:

- 1) badania laboratoryjnego w wysokości określonej w poz. 7 załącznika nr 2 do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie sposobu ustalania i wysokości opłat za czynności wykonywane przez Inspekcję Weterynaryjną, sposobu i miejsc pobierania tych opłat oraz sposobu przekazywania informacji w tym zakresie Komisji Europejskiej (Dz. U. z 2013 r. poz. 388);
- 2) dojazdu związanego z pobraniem próbek i dowozu próbek do laboratorium, wg stawek za 1 kilometr przebiegu pojazdu ustalonych zgodnie z przepisami w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy;
- 3) użytych wyrobów stosowanych w medycynie weterynaryjnej.

Kontrole urzędowe pasz przeznaczonych dla stad indyków hodowlanych, w zakresie wykrywania serotypów Salmonella objętych programem, zostały przewidziane w Krajowym planie kontroli urzędowej pasz, przygotowanym i wdrożonym zgodnie z postanowieniami art. 42 ustawy z dnia 22 lipca 2006 r. o paszach (Dz. U. Nr 144, poz. 1045, z późn. zm.) oraz tytułem V rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. Urz. UE L 165 z 30.04.2004, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 45, str. 200).

### *(d)2. Food and business covered by the programme*

#### *(d)2.1 The structure of the production of the given species and products thereof.*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars) :*

Według danych Inspekcji Weterynaryjnej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- 1) w 2011 r. łączna liczba stad wyniosła 117, a łączna liczba indyków hodowlanych 444 845,
  - 2) w 2012 r. łączna liczba stad wyniosła 153, a łączna liczba indyków hodowlanych 520 294,
  - 3) w 2013 r. łączna liczba stad wyniosła 226, a łączna liczba indyków hodowlanych 594 109.
- o zostało przedstawione w tab. 2 zawartej w załączniku do niniejszego programu.

Zgodnie ze sprawozdaniem z urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa, drobiu, dziczyzny, królików i zwierząt akwakultury za 2012 r. (RRW-6) urzędowemu badaniu poubojowemu zostało poddanych 27 979 182 sztuk indyków.

### *(d)2.2 Structure of the production of feed*

*(max. 32000 chars) :*

Strukturę produkcji pasz w Rzeczypospolitej Polskiej przedstawiają tab. 3-4 zawarte w załączniku do niniejszego programu.

### *(d)2.3 Relevant guidelines for good animal husbandry practices or other guidelines (mandatory or voluntary) on biosecurity measures defining at least*

#### *(d)2.3.1 Hygiene management at farms*

*(max. 32000 chars) :*

W odniesieniu do stad indyków hodowlanych wymagania weterynaryjne zostały zawarte w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 27 września 2013 r. w sprawie szczegółowych wymagań weterynaryjnych mających zastosowanie do drobiu i jaj wylęgowych (Dz. U. poz. 1301).

W zakładzie drobiu utrzymującym indyki powinno znajdować się co najmniej:

- 1) wydzielone miejsce do składowania:

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

- a) środków dezynfekcyjnych, zabezpieczone przed dostępem osób niepowołanych,
- b) obornika;
- 2) miejsce zapewniające właściwe warunki do przetrzymywania produktów leczniczych weterynaryjnych, zabezpieczone przed dostępem osób niepowołanych;
- 3) odzież i obuwie przeznaczone tylko do obowiązkowego użycia w zakładzie drobiu;
- 4) maty dezynfekcyjne nasączone środkiem odkażającym, umieszczane przed wjazdem na teren zakładu drobiu oraz przed wejściami do poszczególnych budynków;
- 5) środki dezynfekcyjne w ilości niezbędnej do przeprowadzenia doraźnego odkażania.

W odniesieniu do warunków utrzymania indyków oraz zasad zarządzania zakładem drobiu powinny zostać spełnione następujące środki bioasekuracji, polegające na:

- 1) stosowaniu zasady „cały kurnik pełen/cały kurnik pusty”;
- 2) zapewnieniu odpowiednich warunków w zakresie: temperatury, wilgotności, wymiany powietrza, dostępu światła;
- 3) stosowaniu prawidłowej obsady budynku;
- 4) utrzymywaniu w jednym budynku, w obrębie jednego stada, indyków w jednakowym wieku;
- 5) izolacji poszczególnych budynków przez stosowanie osobnej obsługi, żywienia, narzędzi;
- 6) stosowaniu pasz kruszonych w żywieniu indyków;
- 7) zabezpieczeniu paszy przed dostępem gryzoni i dzikich ptaków;
- 8) rejestrowaniu wejść osób postronnych na teren zakładu drobiu;
- 9) odkażaniu kół pojazdów wjeżdżających na teren zakładu drobiu;
- 10) regularnym aktualizowaniu planu zabezpieczenia zakładu drobiu przed gryzoniami;
- 11) rejestrowaniu prowadzonych regularnie czynności odkażania, dezynsekcji i deratyzacji.

Pomieszczenia, w których utrzymuje się indyki, ich wyposażenie oraz sprzęt powinny być wykonane z materiałów nieszkodliwych dla zdrowia indyków oraz nadających się do oczyszczania i odkażania.

### *(d)2.3.2 Measures to prevent incoming infections carried by animals, feed, drinking water, people working at farms*

*(max. 32000 chars) :*

Budynki, w których utrzymywane są indyki, powinny być:

- 1) zabezpieczone przed dostępem zwierząt innych niż utrzymywane w zakładzie drobiu;
- 2) utrzymywane w czystości;
- 3) oznakowane tablicą z napisem „Osobom nieupoważnionym wstęp wzbroniony”.

Odchody oraz niezjedzone resztki paszy powinny być usuwane z pomieszczeń tak często, aby uniknąć zanieczyszczenia paszy lub wody.

Osoby zatrudnione do wykonywania czynności związanych z utrzymywaniem indyków powinny:

- 1) przy obsłudze każdego stada używać osobnego kompletu odzieży ochronnej;
- 2) posiadać aktualne badania na nosicielstwo pałeczek Salmonella;

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

3) zostać przeszkolone w zakresie higieny osobistej oraz znajomości możliwych dróg przenoszenia zakażenia za pośrednictwem odzieży i sprzętu.

### (d)2.3.3 *Hygiene in transporting animals to and from farms*

*(max. 32000 chars) :*

Zalecenia dotyczące transportu indyków:

- 1) indyki powinny być przewożone zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań oraz zmieniającego dyrektywy 64/432/WE i 93/119/WE oraz rozporządzenie WE nr 1255/97 (Dz. Urz. UE L 3 z 05.01.2005, str. 1);
- 2) transport do zakładu drobiu powinien odbywać się w pojazdach oraz w kontenerach lub pojemnikach transportowych, które zostały dokładnie oczyszczone i odkażone przed załadunkiem indyków przy użyciu dopuszczonego do obrotu środka odkażającego w stężeniu umożliwiającym inaktywację pałeczek Salmonella;
- 3) bezpośrednio po rozładunku indyków w zakładzie drobiu albo w rzeźni pojazdy oraz kontenery lub pojemniki transportowe powinny zostać oczyszczone i odkażone przy użyciu dopuszczonego do obrotu środka odkażającego w stężeniu umożliwiającym inaktywację pałeczek Salmonella.

### (d)2.4 *Routine veterinary supervision of farms*

*(max. 32000 chars) :*

Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt ustanawia nadzór organów administracji publicznej nad prowadzeniem działalności związanej z drobiem, określa warunki zapewniające odpowiedni poziom bezpieczeństwa epizootycznego dla prowadzenia takiej działalności oraz określa katalog środków nadzoru. Katalog ten obejmuje kompetencje organów administracji weterynaryjnej do wydawania aktów administracyjnych (decyzji administracyjnych) oraz prowadzenia działań faktycznych o charakterze materialno-technicznym. Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt do kompetencji organów Inspekcji Weterynaryjnej przekazany został nadzór nad działalnością prowadzoną w zakresie:

- 1) utrzymywania drobiu, w celu umieszczenia go na rynku;

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

- 2) zarobkowego przewozu drobiu lub przewozu wykonywanego w związku z prowadzeniem innej działalności gospodarczej;
- 3) organizowania targów, wystaw, pokazów lub konkursów drobiu;
- 4) skupu drobiu i obrotu drobiem lub pośrednictwa w tym obrocie;
- 5) odchowu drobiu hodowlanego do fazy osiągnięcia dojrzałości płciowej lub rozpoczęcia nieśności w ramach zakładu odchowu drobiu;
- 6) prowadzenia zakładu drobiu;
- 7) zbierania, transportowania, przechowywania, operowania, przetwarzania oraz wykorzystywania lub usuwania produktów ubocznych pochodzących od drobiu.

Rozpoczęcie działalności nadzorowanej w zakresie przewozu drobiu i obrotu nim, prowadzenia stacji kwarantanny albo zakładu drobiu objęte jest obowiązkiem rejestracji u powiatowego lekarza weterynarii. Dodatkowo podmiot podejmujący wyżej wymienioną działalność jest obowiązany uzyskać decyzję powiatowego lekarza weterynarii w sprawie stwierdzenia spełnienia wymagań weterynaryjnych. Powiatowy lekarz weterynarii, po otrzymaniu wniosku zainteresowanego podmiotu, wszczyna w tym zakresie postępowanie administracyjne.

Powiatowy lekarz weterynarii wydając decyzję o spełnieniu wymagań weterynaryjnych, nadaje weterynaryjny numer identyfikacyjny, bądź na całość prowadzonej działalności, bądź poszczególnym obiektom budowlanym lub miejscu, w których ta działalność ma być prowadzona albo też osobom wykonującym określone czynności.

Podmioty prowadzące działalność nadzorowaną są obowiązane, zgodnie z art. 7 ustawy z 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, do poinformowania powiatowego lekarza weterynarii o zaprzestaniu prowadzenia określonego rodzaju działalności nadzorowanej, a także o każdej zmianie stanu prawnego lub faktycznego związanego z prowadzeniem tej działalności, w zakresie dotyczącym wymagań weterynaryjnych. Informacja taka powinna zostać przekazana, w formie pisemnej, w terminie siedmiu dni od dnia zaistnienia zdarzenia. Podmioty prowadzące działalność podlegającą nadzorowi organów Inspekcji Weterynaryjnej w zakresie wymagań weterynaryjnych są obowiązane zapewnić wymagania lokalizacyjne, zdrowotne, higieniczne, sanitarne, organizacyjne, techniczne lub technologiczne zabezpieczające przed zagrożeniem epizootycznym, epidemicznym lub zapewniające właściwą jakość produktów, o których mowa w art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

W ramach nadzoru sprawowanego przez organy Inspekcji Weterynaryjnej nad działalnością związaną z utrzymywaniem drobiu, pracownikom Inspekcji Weterynaryjnej, jak również osobom wyznaczonym do wykonywania określonych zadań w imieniu Inspekcji, przysługuje prawo przeprowadzenia w każdym czasie kontroli w zakresie spełnienia przez podmioty nadzorowane wymagań weterynaryjnych. Kompetencje w zakresie kontroli, oprócz prawa wstępu na teren podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną, obejmują, stosownie do art. 19 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej, uprawnienia do nieodpłatnego pobierania próbek do badań oraz żądania pisemnych lub ustnych informacji w zakresie objętym przedmiotem kontroli, w tym żądania okazywania i udostępniania dokumentów lub danych informatycznych.

Jeżeli w wyniku kontroli zostaną stwierdzone uchybienia w spełnieniu wymagań weterynaryjnych przez podmioty nadzorowane, organom Inspekcji Weterynaryjnej przysługują kompetencje dające możliwość doprowadzenia wadliwego stanu faktycznego do stanu nakazanego w przepisach prawa weterynaryjnego. Inspekcja Weterynaryjna działa w tym zakresie, łącząc realizację funkcji kontrolnych z zadaniami i kompetencjami właściwymi dla innych organów administracji publicznej, a w szczególności z uprawnieniami władczymi dającymi możliwość wydawania decyzji administracyjnych, w tym nakazów i zakazów.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

W przypadku stwierdzenia, że przy prowadzeniu działalności nadzorowanej zostały naruszone wymagania weterynaryjne, powiatowy lekarz weterynarii, zgodnie z art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, może wydać jedną z następujących decyzji administracyjnych:

- 1) nakazującą usunięcie uchybień w określonym terminie;
- 2) nakazującą wstrzymanie działalności do czasu usunięcia uchybień;
- 3) zakazującą umieszczania na rynku zwierząt lub handlu zwierzętami będącymi przedmiotem działalności albo zakazującą produkcji, umieszczania na rynku lub handlu określonymi produktami, wytwarzanymi przy prowadzeniu tej działalności.

Wybór zastosowania nakazu lub zakazu określonego w decyzji pozostawiono uznaniu powiatowego lekarza weterynarii. Nie jest to jednak uznanie swobodne. Dokonując bowiem rozstrzygnięcia, organ Inspekcji musi mieć na względzie wynikające z naruszenia prawa weterynaryjnego zagrożenie dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt.

W przypadku niezastosowania się przez podmiot do nakazów lub zakazów wynikających z decyzji wydanej na podstawie art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt powiatowy lekarz weterynarii ma obowiązek wydania kolejnej decyzji, w której rozstrzyga o zakazie prowadzenia dalszej działalności przez podmiot i skreśla go z rejestru. Decyzja taka nie jest wydawana w stosunku do gospodarstw utrzymujących drób, z wyjątkiem zakładów drobiu (art. 9 ust. 3 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych). Oznacza to, że brak dobrowolnego zastosowania się przez podmiot do pierwszego rozstrzygnięcia powiatowego lekarza weterynarii musi skutkować wydaniem w sprawie kolejnej, bardziej restrykcyjnej decyzji administracyjnej.

### *(d)2.5 Registration of farms*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z art. 11 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt powiatowy lekarz weterynarii prowadzi rejestr podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną, o której mowa w ust. 2.4 programu.

Wzór rejestru został określony w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24 stycznia 2012 r. w sprawie rejestru podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną (Dz. U. poz. 128).

Powiatowy lekarz weterynarii przekazuje, za pośrednictwem wojewódzkiego lekarza weterynarii, Głównemu Lekarzowi Weterynarii dane zawarte w rejestrze, a także informacje o każdej zmianie stanu faktycznego lub prawnego ujawnionego w tym rejestrze.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d)2.6 *Record keeping at farm*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z rozdziałem 1 część I lit. B ust. 6 i 7 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 27 września 2013 r. w sprawie szczegółowych wymagań weterynaryjnych mających zastosowanie do drobiu i jaj wylęgowych w zakładzie hodowli zarodowej, zakładzie reprodukcyjnym oraz zakładzie odchowu drobiu prowadzi się dokumentację dotyczącą każdego stada. Powyższą dokumentację przechowuje się przez co najmniej 2 lata od dnia zbycia stada.

Zgodnie z art. 69 ust. 3 ustawy z dnia 6 września 2001 r. – Prawo farmaceutyczne (Dz. U. z 2008 r. Nr 45, poz. 271, z późn. zm.), jeżeli tkanki i produkty pochodzące od zwierząt są przeznaczone do spożycia przez ludzi, to właściciele tych zwierząt lub osoby odpowiedzialne za zwierzęta są obowiązani do posiadania dokumentacji w formie ewidencji nabycia, posiadania i stosowania produktów leczniczych weterynaryjnych oraz leczenia zwierząt prowadzonej zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

Szczegółowy zakres i sposób prowadzenia przez lekarzy weterynarii dokumentacji lekarsko-weterynaryjnej dotyczącej wykonywanych zabiegów leczniczych i profilaktycznych oraz stosowanych produktów leczniczych, jak również zakres i sposób prowadzenia ewidencji leczenia zwierząt przez posiadacza zwierząt gospodarskich, a także tryb dokonywania wpisów w tej ewidencji przez lekarzy weterynarii leczących zwierzęta został określony w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 29 września 2011 r. w sprawie zakresu i sposobu prowadzenia dokumentacji lekarsko-weterynaryjnej i ewidencji leczenia zwierząt oraz wzorów tej dokumentacji i ewidencji (Dz. U. Nr 224, poz. 1347).

Dokumenty te lekarz weterynarii oraz posiadacz zwierzęcia przechowują przez okres 5 lat od dnia dokonania w nich ostatniego wpisu, zgodnie z art. 69 ust. 4 ustawy z dnia 6 września 2001 r. ? Prawo farmaceutyczne.

Wzór dokumentacji obrotu detalicznego produktami leczniczymi weterynaryjnymi został określony w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 października 2008 r.

w sprawie sposobu prowadzenia dokumentacji obrotu detalicznego produktami leczniczymi weterynaryjnymi i wzoru tej dokumentacji (Dz. U. Nr 200, poz. 1236).

### (d)2.7 *Documents to accompany animals when dispatched*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars) :*

W handlu, jak również przy przywozie z państw trzecich, dokumenty są wystawiane zgodnie z:

- 1) ustawą z dnia 27 sierpnia 2003 r. o weterynaryjnej kontroli granicznej (Dz. U. Nr 165, poz. 1590, z późn. zm.);
- 2) ustawą z dnia 10 grudnia 2003 r. o kontroli weterynaryjnej w handlu (Dz. U. z 2004 r. Nr 16, poz. 145, z późn. zm.);
- 3) ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt;
- 4) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 599/2004 z dnia 30 marca 2004 r. dotyczącym przyjęcia zharmonizowanego wzoru świadectwa i sprawozdania z kontroli związanych z wewnątrzwspólnotowym handlem zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego (Dz. Urz. WE L 94 z 31.03.2004, str. 44; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 43, str. 354);
- 5) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiającym wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz. Urz. WE L 226 z 23.08.2008, str. 1, z późn. zm.).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. Urz. WE L 31 z 01.02.2002, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 6, str. 463), podmioty działające na rynku powinny zapewnić możliwość monitorowania żywności, pasz, zwierząt hodowlanych oraz wszelkich substancji przeznaczonych do dodania do żywności lub pasz. W tym celu podmioty te powinny utworzyć systemy i procedury umożliwiające przekazanie takich informacji na żądanie właściwych władz.

Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz. Urz. UE L 139 z 30.04.2004, str. 55; Dz. Urz. UE Polskie Wydanie Specjalne, rozdz. 3, t. 45, str. 14) przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego zaopatruje się w świadectwa zdrowia lub inne dokumenty określone w przepisach prawa unijnego.

Wywóz zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego do państwa trzeciego odbywa się zgodnie z wymaganiami uzgodnionymi z władzami danego państwa. Dodatkowo dla każdej przesyłki zwierząt przemieszczanej na terytorium Unii Europejskiej, w tym podlegającej wywozowi do państwa trzeciego, wystawia się w systemie TRACES świadectwo zdrowia dla zwierząt w handlu wewnątrzwspólnotowym.

### *(d)2.8 Other relevant measures to ensure the traceability of animals*

*(max. 32000 chars) :*

W celu zapewnienia identyfikacji indyków w trakcie transportu dla każdej przesyłki przemieszczanej na



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

terytorium Unii Europejskiej wystawia się w systemie TRACES świadectwo zdrowia dla zwierząt w handlu wewnątrzspółnotowym zawierające szczegółowe dane dotyczące przesyłki, w szczególności miejsce pochodzenia i przeznaczenia, oraz poświadczenie zdrowia zwierząt.

W przypadku przesyłek przeznaczonych do państw trzecich dane dotyczące przesyłki są również wprowadzane do systemu TRACES. W systemie odnotowywana jest również kontrola dobrostanu na granicy.

Przy przywozie z państw trzecich dla każdej przesyłki wystawiany jest dokument CVED zgodny z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 282/2004 z dnia 18 lutego 2004 r. wprowadzającym dokument zgłoszenia i kontroli weterynaryjnych dotyczących zwierząt wwożonych do Wspólnoty pochodzących z państw trzecich (Dz. Urz. WE L 49 z 19.02.2004, str. 11, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 42, str. 462), którego oryginał towarzyszy przesyłce do miejsca przeznaczenia. Dodatkowo wersja elektroniczna dokumentu CVED jest wprowadzana do systemu TRACES.

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART B

### 1. Identification of the programme

Disease Salmonella

Animal population : Turkeys

Request of Union co-financing  
for the period :

From 2015 To 2015

#### 1.1 Contact

Name : Główny Inspektorat Weterynarii

Phone : +48 22 623 20 89

Fax. : +48 22 623 14 08

Email : agnieszka.dobrzynska@wetgiw.gov.pl

### 2. Historical data on the epidemiological evolution of the disease

*A concise description is given with data on the target population (species, number of herds and animals present and under the programme), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals). The information is given for distinct periods if the measures were substantially modified. The information is documented by relevant summary epidemiological tables, graphs or maps.*

*(max. 32000 chars) :*

W Rzeczypospolitej Polskiej stada indyków hodowlanych monitorowano w kierunku zakażeń pałeczkami Salmonella od lipca 1999 r., na podstawie instrukcji Głównego Lekarza Weterynarii nr 1/99 zwalczanie salmoneloz w stadach reprodukcyjnych drobiu, opracowanej na podstawie dyrektywy Rady 92/117/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. dotyczącej środków ochrony przed określonymi chorobami odzwierzęcymi i odzwierzęcymi czynnikami chorobotwórczymi u zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego, w celu zapobiegania zakażeniom i zatruciom przenoszonym przez żywność (Dz. Urz. WE L 62 z 15.03.1993, str. 38, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 14, str. 40, z późn. zm.).

W latach 2006-2007 przeprowadzono badania podstawowe nad występowaniem pałeczek Salmonella w

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

stadach indyków hodowlanych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z decyzją Komisji 2006/662/WE z dnia 29 września 2006 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii salmonelli u indyków prowadzonego w państwach członkowskich (Dz. Urz. UE L 272 z 03.10.2006, str. 22). Odsetek stad zakażonych indyków rzeźnych wyniósł 24 %, natomiast w stadach indyków hodowlanych pałeczek Salmonella nie wykryto. Głównym, pierwotnym rezerwuarem odzwierzęcych pałeczek Salmonella w Rzeczypospolitej Polskiej jest drób. Zgodnie z danymi zawartymi w raporcie Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności na temat tendencji i źródeł chorób odzwierzęcych, odzwierzęcych czynników chorobotwórczych oraz ognisk przenoszonych przez żywność z 2012 r., do zakażeń u ludzi dochodzi najczęściej przez spożywanie skażonych produktów pochodzenia zwierzęcego, m. in. jaj i produktów jajecznych oraz mięsa i przetworów mięsnych, w tym drobiowych.

Informacje o zachorowaniach na choroby zakaźne, zakażeniach i zatruciach w Rzeczypospolitej Polskiej są zbierane przez Zakład Epidemiologii Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - Państwowego Zakładu Higieny, a następnie publikowane co dwa tygodnie na jego stronie internetowej w postaci meldunków o zachorowaniach na choroby zakaźne, zakażeniach i zatruciach.

Dane dotyczące liczby zatruc pokarmowych wywołanych przez pałeczki Salmonella w latach 2005-2013 zostały przedstawione w tab. 5 zawartej w załączniku do niniejszego programu.

### 3. Description of the submitted programme

*A concise description of the programme is given with the main objective(s) (monitoring, control, eradication, qualification of herds and/or regions, reducing prevalence and incidence), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals, vaccination), the target animal population and the area(s) of implementation and the definition of a positive case.*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia nr 2160/2003 cel wspólnotowy określony w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 584/2008 z dnia 20 czerwca 2008 r. wykonującym rozporządzenie (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wspólnotowego celu ograniczenia częstości występowania Salmonelli enteritidis i Salmonelli typhimurium u indyków (Dz. Urz. UE L 162 z 21.06.2008, str. 3) został ustanowiony na okres trzyletni trwający do końca 2012 r. Od 2013 r. program jest kontynuowany w państwach członkowskich dla osiągnięcia celu unijnego, który w odniesieniu do stad indyków hodowlanych został określony w rozporządzeniu nr 1190/2012.

Celem programu w 2015 r. będzie ograniczenie występowania w dorosłych stadach indyków hodowlanych liczących przynajmniej 250 sztuk, serotypów Salmonella mających największe znaczenie dla zdrowia publicznego do poziomu wskazanego w ww. przepisach Unii Europejskiej. Zgodnie z założeniami programu, w trakcie jego realizacji w 2015 r. przewiduje się nie więcej niż 1 stado indyków hodowlanych zakażone serotypem Salmonella objętym programem.

Zgodnie z ust. 4.1 załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012 na potrzeby sprawozdawczości mającej na celu weryfikację celu unijnego przyjmuje się następującą definicję stada zakażonego: dorosłe stado indyków hodowlanych, w którym w wyniku pobrania próbek w ramach programu wykryto w jednej próbce lub większej ich liczbie Salmonella Enteritidis lub Salmonella Typhimurium (inne niż szczepy szczepionkowe, ale z uwzględnieniem jednofazowych szczepów o wzorze antygenowym 1,4,[5],12:i:-) albo został wykryty efekt hamujący wzrost bakterii.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Cel określony w rozporządzeniu nr 1190/2012 będzie realizowany przez obowiązkowe badania wszystkich stad indyków hodowlanych objętych zakresem rozporządzenia nr 2160/2003. W przypadku gdy w próbkach pobranych urzędowo zostanie wykryty serotyp Salmonella objęty programem, program przewiduje likwidację zakażonego stada, unieszkodliwienie zwłok indyków padłych lub zabitych, zniszczenie jaj wylęgowych i piskląt z nich wylęzonych, zniszczenie lub zagospodarowanie pasz, materiałów ściółkowych, odchodów i innych przedmiotów oraz przeprowadzenie oczyszczania i odkażania. Istotne dla osiągnięcia celu jest stosowanie przez hodowców zasad dobrej praktyki higienicznej i produkcyjnej w stadach indyków hodowlanych.

### 4. *Measures of the submitted programme*

*Measures taken by the competent authorities with regard to animals or products in which the presence of Salmonella spp. have been detected, in particular to protect public health, and any preventive measures taken, such as vaccination.*

*(max. 32000 chars) :*

Postępowanie hodowcy i powiatowego lekarza weterynarii w przypadku wykrycia serotypu Salmonella objętego programem lub efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych z inicjatywy hodowcy w stadzie indyków hodowlanych.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych z inicjatywy hodowcy lub wykrycia efektu hamującego wzrost bakterii hodowca:

- 1) zawiadamia niezwłocznie o tym fakcie powiatowego lekarza weterynarii;
- 2) pozostawia indyki w miejscu ich stałego przebywania i nie wprowadza tam innego drobiu;
- 3) uniemożliwia osobom postronnym dostęp do budynków inwentarskich lub miejsc, w których znajdują się indyki podejrzane o zakażenie pałeczkami Salmonella objętymi programem lub zwłoki tych indyków;
- 4) wstrzymuje się od wywożenia, wynoszenia i zbywania mięsa, jaj wylęgowych, zwłok indyków, paszy, odchodów i materiałów ściółkowych pochodzących od tych indyków oraz innych przedmiotów znajdujących się w miejscu utrzymywania indyków;
- 5) udostępnia organom Inspekcji Weterynaryjnej indyki do badań i zabiegów weterynaryjnych, a także udziela pomocy w wykonywaniu tych badań i zabiegów;
- 6) udziela powiatowemu lekarzowi weterynarii wyjaśnień i informacji, które mogą mieć znaczenie dla wykrycia Salmonella lub zakażenia pałeczkami Salmonella lub źródeł Salmonella lub źródeł zakażenia pałeczkami Salmonella objętymi programem lub dla zapobiegania szerzeniu się tej choroby lub zakażenia;
- 7) udostępnia powiatowemu lekarzowi weterynarii dokumentację dotyczącą stada indyków hodowlanych, w szczególności dokumentację potwierdzającą zakup piskląt, materiałów ściółkowych i paszy, potwierdzającą sprzedaż indyków i jaj oraz dokumentację związaną z ewidencją leczenia;

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

8) zwiększa standardy zoohigieniczne.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań, o których mowa w ust. 3.1.1, powiatowy lekarz weterynarii, stosownie do art. 42 ust. 6 oraz art. 44 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt:

1) przeprowadza dochodzenie epizootyczne, zgodnie z art. 42 ust. 7 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt;

2) pobiera próbki do badań laboratoryjnych we wszystkich stadach, bez względu na wiek utrzymywanych indyków, w zakładzie drobiu w sposób określony w ust. 2.2.2 załącznika do rozporządzenia nr 200/2010;

3) w celu ustalenia źródła zakażenia stada pałeczkami Salmonella przeprowadza badania:

a) paszy,

b) wody z ujęć własnych zakładu drobiu;

4) nakazuje, w drodze decyzji administracyjnej:

a) odosobnienie indyków znajdujących się w zakładzie drobiu w poszczególnych budynkach inwentarskich lub w innych miejscach, w których są one utrzymywane,

b) zastosowanie produktów biobójczych w celu odkażania jaj wylęgowych bezpośrednio po zbiorze,

c) zastosowanie produktów biobójczych przed wejściami do budynków inwentarskich i wyjściami z tych budynków, jak również wjazdami na teren i wyjazdami z terenu zakładu drobiu,

d) aby wylęganie jaj już inkubowanych w zakładzie wylęgowym odbywało się w oddzielnych aparatach lęgowych, w oparach formaliny lub innego środka odkażającego aktywnego

w stosunku do pałeczek Salmonella, dopuszczonego do bieżącego odkażania w czasie lęgu;

5) zakazuje, w drodze decyzji administracyjnej:

a) wywożenia jaj wylęgowych do czasu otrzymania wyników badań laboratoryjnych ze wszystkich stad w zakładzie drobiu,

b) stosowania produktów biobójczych, produktów leczniczych weterynaryjnych i środków utrudniających izolację pałeczek Salmonella w stadzie przed pobraniem próbek urzędowych,

c) przemieszczania indyków z zakładu drobiu i do zakładu drobiu oraz ze stada i do stada w obrębie zakładu drobiu, chyba że indyki, na wniosek hodowcy, zostaną przemieszczone do rzeźni; w przypadku przemieszczania indyków w celu poddania ubojowi w rzeźni, w świadectwie zdrowia umieszcza się informacje o pochodzeniu ze stada, w którym uzyskano wynik dodatni badania laboratoryjnego w kierunku serotypów Salmonella objętych programem próbek pobranych z inicjatywy hodowcy lub w próbkach tych wykryto efekt hamujący wzrost bakterii,

d) wywożenia z zakładu drobiu, bez jego zgody, mięsa, zwłok indyków, paszy, odchodów i materiałów ściółkowych pochodzących od indyków oraz innych przedmiotów znajdujących się w miejscu utrzymywania indyków.

Środki te są stosowane do czasu potwierdzenia lub wykluczenia przez powiatowego lekarza weterynarii wystąpienia w stadzie indyków hodowlanych zakażenia pałeczkami Salmonella objętymi programem.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii w stadzie indyków hodowlanych w kierunku serotypów Salmonella objętych programem (innych niż szczepy szczepionkowe) lub w przypadku wykrycia w urzędowo pobranych próbkach efektu hamującego wzrost bakterii, powiatowy lekarz weterynarii, w drodze decyzji administracyjnej:

1) nakazuje:

a) niezwłoczny ubój wszystkich sztuk drobiu ze stada zakażonego lub

b) niezwłoczne zabicie wszystkich sztuk drobiu ze stada zakażonego i unieszkodliwienie zwłok

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

wszystkich padłych i zabitych indyków, zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 z dnia 21 października 2009 r. określającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 (rozporządzenie o produktach ubocznych pochodzenia zwierzęcego) (Dz. Urz. UE L 300 z 14.11.2009, str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 1069/2009”, oraz środkami wykonawczymi przyjętymi zgodnie z art. 40 ww. rozporządzenia,

c) zniszczenie jaj wylęgowych i piskląt z nich wylężonych,

d) zniszczenie pasz lub ich zagospodarowanie, przy zastosowaniu środków kontroli gwarantujących pełną inaktywację pałeczek Salmonella, w przypadku uzyskania dodatniego wyniku badania laboratoryjnego próbek paszy w kierunku obecności pałeczek Salmonella,

e) zniszczenie lub zagospodarowanie materiałów ściółkowych, odchodów i innych przedmiotów znajdujących się w miejscu utrzymywania indyków, które mogły ulec skażeniu, w sposób, który wyklucza zanieczyszczenie pałeczkami Salmonella zgodnie z przepisami rozporządzenia nr 1069/2009,

f) dokładne oczyszczenie i odkażenie, pod nadzorem powiatowego lekarza weterynarii, budynków, w których były przetrzymywane indyki ze stada zakażonego, otoczenia budynków, środków transportu oraz pozostałych przedmiotów, które mogły ulec skażeniu, po wykonaniu czynności, o których mowa w lit. a–e,

g) podjęcie przez hodowcę działań mających na celu poprawę warunków zoohigienicznych oraz bezpieczeństwa epizootycznego w zakładzie drobiu, określonych w ust. 2.3;

2) zakazuje przemieszczania indyków ze stada zakażonego z zakładu drobiu i do stada zakażonego w zakładzie drobiu oraz ze stada do stada w obrębie zakładu drobiu, chyba że indyki przed zakończeniem tuczu, na wniosek hodowcy, zostaną przemieszczone bezpośrednio do rzeźni w celu poddania ubojowi.

W przypadku wykrycia serotypu Salmonella objętego programem lub efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii koszty:

1) oczyszczenia i odkażenia budynków, w których był przetrzymywany drób ze stada indyków hodowlanych zakażonego serotypem Salmonella objętym programem, ich otoczenia, środków transportu oraz pozostałych przedmiotów, które mogły ulec skażeniu,

2) podjęcia działań mających na celu poprawę warunków zoohigienicznych oraz bezpieczeństwa epizootycznego w zakładzie drobiu

– są ponoszone przez hodowcę.

W przypadku wykrycia serotypu Salmonella objętego programem lub efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych w ramach rutynowego pobierania próbek przez powiatowego lekarza weterynarii, zgodnie z ust. 2.1.2.2 załącznika do rozporządzenia (WE) nr 200/2010, w stadzie indyków hodowlanych, powiatowy lekarz weterynarii:

1) nakazuje w drodze decyzji administracyjnej podjęcie działań określonych w ust. 3.1.3 programu;

2) podejmuje działania opisane w ust. 3.1.2 pkt 1-3 programu.

Powiatowy lekarz weterynarii właściwy dla zakładu drobiu, w którym stwierdzono serotyp Salmonella objęty programem, powiadamia powiatowego lekarza weterynarii właściwego dla zakładów wylęgu drobiu, do których przemieszczono jaja wylęgowe ze stada indyków hodowlanych zakażonych serotypem Salmonella objętym programem. Powiatowy lekarz weterynarii właściwy dla zakładu wylęgu drobiu, w drodze decyzji administracyjnej, nakazuje zniszczenie wszystkich jaj wylęgowych oraz piskląt z nich wylężonych, znajdujących się w tym zakładzie wylęgu drobiu i pochodzących ze stada indyków hodowlanych zakażonego serotypem Salmonella objętym programem. Zniszczenie powinno być przeprowadzone zgodnie z rozporządzeniem nr 1069/2009 oraz ze środkami wykonawczymi przyjętymi zgodnie z art. 40 tego rozporządzenia.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Przy przemieszczaniu indyków z zakażonego stada hodowlanego do rzeźni stosuje się świadectwo zdrowia, zgodne z poniższym wzorem.

### ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla drobiu przewożonego z gospodarstwa do rzeźni

Właściwy organ: .....

#### 1. Identyfikacja drobiu

Gatunek: .....

Liczba sztuk drobiu: .....

#### 2. Pochodzenie drobiu

Adres gospodarstwa pochodzenia: .....

WNI lub numer gospodarstwa.....

Oznaczenie stada (\*): .....

#### 3. Przeznaczenie drobiu

Drób będzie przewożony do następującej rzeźni: .....

następującym środkiem transportu: .....

#### 4. Inne istotne informacje

.....

#### 5. Oświadczenie

Ja, niżej podpisany zaświadczam, że:

- w stadzie wykryto serotyp Salmonella objęty programem zwalczania niektórych serotypów Salmonella (podać nazwę serotypu) .....

- przedmiotowy drób został przeze mnie zbadany w dniu dzisiejszym i nie stwierdzono objawów klinicznych choroby zakaźnej lub zaraźliwej oraz drób jest zdolny do transportu.

Sporządzono w ..... w dniu .....

(Miejsce)

(Data)

Pieczęć

.....

(Podpis urzędowego lekarza weterynarii)

(\*) fakultatywne

W związku z tym, że rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.) wskazuje pałeczki Salmonella spp. jako kryterium bezpieczeństwa żywności w mięsie

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

mielonym i surowych wyrobach z mięsa drobiowego, w drobiowym mięsie odkostnionym mechanicznie oraz w produktach z mięsa drobiowego hodowca jest obowiązany do wpisywania w łańcuchu żywnościowym dla drobiu wyników dodatnich wszystkich stwierdzonych serotypów Salmonella, w tym nieobjętych programem.

Przy przemieszczaniu do rzeźni drobiu, który nie był badany zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu nr 1190/2012 oraz w programie, w przypadku przeprowadzenia badania przedubojowego na terenie gospodarstwa pochodzenia w pkt 4 świadectwa zdrowia należy zaznaczyć fakt pochodzenia drobiu ze stada o nieznanym statusie zdrowotnym pod względem Salmonella.

W przypadku gdy w badaniu laboratoryjnym próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii w stadzie hodowlanym indyków stwierdzono pałeczki Salmonella:

- 1) badanie przedubojowe indyków z tego stada przeprowadza się zgodnie z sekcją I rozdział II część A ust.1, część B ust. 1-3 oraz z sekcją IV rozdział V część A pkt 4 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 2) ubój indyków z tego stada przeprowadza się w sposób określony w sekcji II rozdział III pkt 7 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 3) ocenę mięsa przeprowadza się i z mięsem pozyskanym od indyków z takiego stada postępuje się w sposób określony w sekcji II rozdział V załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 4) wymagania, jakie powinno spełniać świeże mięso pozyskane od indyków z takiego stada, są określone w części E pkt 1 i 3 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność.

Przed ponownym wstawieniem indyków do budynków inwentarskich powiatowy lekarz weterynarii pobiera próbki do badań laboratoryjnych w celu stwierdzenia skuteczności wykonanego oczyszczenia i odkażania. Próbkami tymi są:

- 1) 4 wymazy powierzchniowe pobrane z podłóża, w szczególności z miejsc popękanych, zagłębień lub połączeń konstrukcyjnych – w laboratorium łączone w 1 próbkę zbiorczą oraz
- 2) 4 wymazy powierzchniowe pobrane z naroży badanego pomieszczenia na wysokości 1 m od poziomu podłogi – w laboratorium łączone w 1 próbkę zbiorczą, oraz
- 3) 3 wymazy powierzchniowe z urządzenia służącego do karmienia, przy czym każdy wymaz pobiera się z 5 metrów taśmy lub rynienki paszowej lub 6 wybranych losowo karmideł – w laboratorium łączone w 1 próbkę zbiorczą, oraz
- 4) 2 wymazy powierzchniowe pobrane z systemu wentylacyjnego, przy czym każdy wymaz może być użyty do 3 wlotów lub wylotów tego systemu – w laboratorium łączone w 1 próbkę zbiorczą;
- 5) 2 wymazy powierzchniowe z magazynu jaj (z powierzchni sortownic, stołów) lub z końcowych pięciu metrów systemu przeznaczonego do zbierania zniesionych jaj (taśmy) – w laboratorium łączone w 1 próbkę zbiorczą.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku koszty pobrania kolejnych próbek na badanie skuteczności wykonanego oczyszczenia i odkażania, dojazdu do zakładu drobiu oraz do laboratorium, jak również badań laboratoryjnych próbek w laboratorium są ponoszone przez hodowcę. Ponowne wstawienie indyków może odbyć się tylko po uzyskaniu ujemnych wyników próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii.

Powiatowy lekarz weterynarii w przypadku zakładów drobiu, w których znajdują się dwa stada lub większa liczba stad indyków hodowlanych, może zastosować środki, o których mowa w ust. 3.1.3 programu, również w odniesieniu do tych stad indyków hodowlanych w zakładzie drobiu, które nie są



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

utrzymywane w budynkach inwentarskich:

- 1) zapewniających całkowite odizolowanie od pomieszczeń, w których znajdują się indyki zakażone pałeczkami Salmonella objętymi programem;
- 2) w których czynności związane z utrzymywaniem indyków, w tym karmienie, odbywają się w sposób uniemożliwiający szerzenie się pałeczek Salmonella.

Powiatowy lekarz weterynarii powiadamia niezwłocznie właściwego ze względu na miejsce prowadzenia działalności państwowego powiatowego inspektora sanitarnego o uzyskaniu dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych w stadzie indyków hodowlanych, w kierunku serotypu pałeczek Salmonella objętego programem, zgodnie z art. 51 ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt. W odniesieniu do osób pracujących w zakładzie drobiu zaleca się przeprowadzenie badania na nosicielstwo pałeczek Salmonella.

Środki, o których mowa w ust. 3.1–3.8 programu, są stosowane bez naruszenia środków wskazanych w części C załącznika II do rozporządzenia nr 2160/2003.

Zasady stosowania środków zwalczających drobnoustroje, przeprowadzania szczepień oraz przyznawania odstępstw od obowiązku szczepień są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1177/2006 z dnia 1 sierpnia 2006 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących stosowania szczególnych metod kontroli w ramach krajowych programów zwalczania salmonelli u drobiu (Dz. Urz. UE L 212 z 02.08.2006, str. 3). Zakaz stosowania środków zwalczających drobnoustroje odnosi się do serotypów Salmonella objętych niniejszym programem, z wyjątkiem przypadków wskazanych w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia.

### 4.1 Summary of measures under the programme

*Period of implementation of the programme:* 2015 - 2015

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## **Measures**

- Control
- Testing
- Slaughter of animals tested positive
- Killing of animals tested positive
- Vaccination
- Treatment of animal products
- Disposal of products
- Monitoring or surveillance

*Other, please specify*

## **4.2 Designation of the central authority in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme**

*Describe the authorities in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme and the different operators involved. Describe the responsibilities of all involved.*

*(max. 32000 chars):*

Zgodnie z art. 57 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt Główny Lekarz Weterynarii jest odpowiedzialny za opracowanie programu, a następnie nadzoruje jego realizację oraz informuje Komisję Europejską o postępach w realizacji programu. Na poziomie województwa nadzór nad realizacją programu sprawuje wojewódzki lekarz weterynarii. Bezpośredni nadzór nad realizacją programu na poziomie powiatu sprawuje powiatowy lekarz weterynarii, który jest również odpowiedzialny za wykonywanie wszelkich czynności urzędowych w ramach programu.

## **4.3 Description and delimitation of the geographical and administrative areas in which the programme is to be implemented**

*Describe the name and denomination, the administrative boundaries, and the surface of the administrative and geographical areas in which the programme is to be applied. Illustrate with maps.*

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars):*

Program będzie realizowany na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Zgodnie z podziałem administracyjnym Polski wchodzi 16 województw, 379 powiatów oraz 2479 gmin. Podział administracyjny Polski na województwa został przedstawiony na rys. 1 zawartym w załączniku do niniejszego programu.

## 4.4 Measures implemented under the programme

*Where appropriate Community legislation is mentioned. Otherwise the national legislation is mentioned.*

### 4.4.1 Measures and applicable legislation as regards the registration of holdings

*(max. 32000 chars):*

Zgodnie z art. 11 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, powiatowy lekarz weterynarii prowadzi rejestr podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną.

Wzór rejestru jest w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

### 4.4.2 Measures and applicable legislation as regards the identification of animals

Not applicable for poultry

*(max. 32000 chars):*

Nie dotyczy

### 4.4.3 Measures and applicable legislation as regards the notification of the disease

*(max. 32000 chars):*

Środki stosowane w zakresie powiadamiania o chorobie wynikają z art. 42 ust. 1–9 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

Zgodnie z przepisem art. 51 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

chorób zakaźnych zwierząt organy Inspekcji Weterynaryjnej prowadzą system zbierania, przechowywania, analizowania, przetwarzania danych i przekazywania danych o chorobach zakaźnych zwierząt, w tym o chorobach objętych programem zwalczania.

Powiatowy lekarz weterynarii po powzięciu podejrzenia lub stwierdzeniu wystąpienia serotypu Salmonella objętego programem w stadzie indyków hodowlanych przekazuje informację o tym sąsiednim powiatowym lekarzom weterynarii oraz wojewódzkiemu lekarzowi weterynarii. Wojewódzki lekarz weterynarii przekazuje tę informację Głównemu Lekarzowi Weterynarii.

Dodatkowo powiatowy lekarz weterynarii właściwy dla miejsca prowadzenia działalności powiadamia państwowego powiatowego inspektora sanitarnego właściwego dla miejsca prowadzenia działalności o wystąpieniu serotypu Salmonella objętego programem zwalczania w stadzie indyków hodowlanych.

### 4.4.4 Measures and applicable legislation as regards the measures in case of a positive result

A short description is provided of the measures as regards positive animals (slaughter, destination of carcasses, use or treatment of animal products, the destruction of all products which could transmit the disease or the treatment of such products to avoid any possible contamination, a procedure for the disinfection of infected holdings, a procedure for the restocking with healthy animals of holdings which have been depopulated by slaughter

(max. 32000 chars):

Zostały szczegółowo określone w ust. 4 części B programu.

### 4.4.5 Measures and applicable legislation as regards the different qualifications of animals and herds

(max. 32000 chars):

Nie dotyczy

### 4.4.6 Control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas concerned

A short description of the control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas is provided

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars):*

W przypadku uzyskania w stadzie indyków hodowlanych dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych z inicjatywy hodowcy, w zakresie wykrycia serotypu Salmonella objętego programem, stosuje się przepisy art. 42 ust. 1–5 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt. Powiatowy lekarz weterynarii, stosownie do art. 44 ust. 1 tej ustawy podejmuje czynności weterynaryjne w celu wykrycia lub wykluczenia choroby, w tym wydaje decyzję administracyjną, w której nakazuje m.in. odosobnienie indyków znajdujących się w zakładzie drobiu w poszczególnych budynkach inwentarskich lub w innych obiektach oraz zakazuje przemieszczania indyków z zakładu drobiu i do zakładu drobiu, chyba że indyki, na wniosek hodowcy, zostaną przemieszczone do rzeźni.

### 4.4.7 Measures and applicable legislation as regards the control (testing, vaccination, ...) of the disease

*National legislation relevant to the implementation of the programmes, including any national provisions concerning the activities set out in the programme.*

*(max. 32000 chars):*

Art. 57 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

### 4.4.8 Measures and applicable legislation as regards the compensation for owners of slaughtered and killed animals

*Any financial assistance provided to food and feed businesses in the context of the programme.*

*(max. 32000 chars):*

Odszkodowanie i zwrot faktycznie poniesionych wydatków związanych z wykonywaniem nakazów zawartych w decyzji powiatowego lekarza weterynarii w związku ze zwalczaniem choroby zakaźnej zwierząt jest przyznawane zgodnie z art. 49 i 57c ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

### 4.4.9 Information and assessment on bio-security measures management and infrastructure in place in the flocks/holdings involved

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(max. 32000 chars) :

- 1) rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 27 września 2013 r. w sprawie szczegółowych wymagań weterynaryjnych mających zastosowanie do drobiu i jaj wylęgowych;
- 2) rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie minimalnych warunków utrzymywania gatunków zwierząt gospodarskich innych niż te, dla których normy ochrony zostały określone w przepisach Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 116, poz. 778).

Dodatkowe informacje dotyczące kwestii bezpieczeństwa biologicznego są umieszczane na stronie Głównego Inspektoratu Weterynarii w zakładce „Zdrowie i ochrona zwierząt”.

### 5. General description of the costs and benefits of the programme

A description is provided of all costs for the authorities and society and the benefits for farmers and society in general

(max. 32000 chars) :

Główną korzyścią z realizacji programu dla właścicieli stad indyków hodowlanych oraz podmiotów zajmujących się obrotem nimi będzie możliwość prowadzenia swobodnego handlu oraz wywozu indyków hodowlanych, jaj wylęgowych oraz piskląt do państw trzecich. Osiągnięcie celu unijnego, czyli zmniejszenie liczby zakażonych stad indyków hodowlanych, ograniczy rozprzestrzenianie się pałeczek Salmonella wśród drobiu tego gatunku.

Osiągnięcie celu, czyli ograniczenie liczby zakażonych stad indyków hodowlanych, doprowadzi do przerwania drogi pionowej przenoszenia zakażenia pałeczkami Salmonella.

Ponadto należy podkreślić, że salmoneloza jest najczęściej notowaną chorobą odzwierzęcą. Stąd też realizacja programu ograniczy liczbę zakażeń u ludzi, a w związku z tym zredukuje koszty leczenia tych chorób.

Szacowane koszty realizacji programu zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków hodowlanych w 2015 r. wyniosą 261 098,49 zł. Z ogólnej sumy szacowanych kosztów programu, Polska będzie występowała z wnioskiem o współfinansowanie programu w odniesieniu do kosztów w wysokości 60 708,93 EUR. Są to szacunkowe koszty, które zostaną dostosowane do wielkości wydatków przewidzianych na zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt w ustawie budżetowej na rok 2015 w ramach limitu wydatków właściwej części budżetowej.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 6. Data on the epidemiological evolution during the last five years

Data already submitted via the online system for the years 2009 - 2012 :

yes

The data on the evolution of zoonotic salmonellosis are provided according to the tables where appropriate

#### 6.1 Evolution of the zoonotic Salmonella

##### 6.1.1 Data on evolution of zoonotic Salmonella for year : **2013**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Total number of animals	Total number of flocks under the programme	Total number of animals under the programme	Number of flocks checked (b)	Serotype (c)	Number of positive flocks	Number of flocks depopulated	Total number of animals slaughtered or destroyed	Number of eggs destroyed	Number of eggs channelled to egg product	
Rzeczpospolita Polska	Turkeys	226	594 109	226	594 109	226	Any targeted serotype	0	5	7 714	40 354	0	<b>X</b>
<b>Total</b>		226	594 109	226	594 109	226		0	5	7 714	40 354	0	
<b>ADD A NEW ROW</b>													

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis = SE    Salmonella Typhimurium = ST    Salmonella Hadar = SH    Salmonella Infantis = SI    Salmonella Virchow = SV

### 6.2 Stratified data on surveillance and laboratory tests

#### 6.2.1 Stratified data on surveillance and laboratory tests for year : **2013**

As per EU regulation No.200/2010, article 1.

Region	Test Type	Test Description	Number of samples tested	Number of positive samples	
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	bacteriological test	<b>wykrycie stada zakażonego</b>	160	0	<b>X</b>
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	serotyping test	<b>określenie serotypu</b>	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>			160	0	
<b>ADD A NEW ROW</b>					

#### 6.3 Data on infection for year : **2013**



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Number of flocks infected	Number of animals infected	
Rzeczpospolita Polska	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	
		<b>Add a new row</b>	

### 6.4 Data on vaccination programmes for year : **2013**

Region	Total number of flocks	Total number of animals	Number of flocks in vaccination programme	Number of flocks vaccinated	Number of animals vaccinated	Number of doses of vaccine administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7. Targets

#### 7.1 Targets related to flocks official monitoring

##### 7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

**2015**

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Turkeys	kał/okładziny na buty/kur	wykrycie stada zakażonego	160	<b>X</b>
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Turkeys	izolaty Salmonella z kału	określenie serotypu	2	<b>X</b>
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Turkeys	wymazy czystościowe	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	5	<b>X</b>
<b>Total</b>					167	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					5	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					160	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					2	
<b>Add a new row</b>						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

**2015**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Turkeys	226	226	226	161	320	SE+ST	1	1	2 629	8 071	0	X
<b>Total</b>		226	226	226	161	320		1	1	2 629	8 071	0	
										<b>Add a new row</b>			

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis + Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

## 7.2 Targets on vaccination

### 7.2.1 Targets on vaccination for year :

**2015**

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

8. Detailed analysis of the cost of the programme

8.1 Costs of the planned activities for year : 2015

1. Testing						
Cost related to	Specification	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	160	18.19	2910.4	yes	X
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	2	38.38	76.76	yes	X
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	5	16.72	83.6	yes	X
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	Specification	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	Compensation of	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	2 629	18.12	47637.48	yes	X
Slaughter and destruction	Table eggs/hatching eggs destroyed	8 071	1.12	9039.52	yes	X

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

						Add a new row	
<b>4.Cleaning and disinfection</b>							
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested		
						Add a new row	
<b>5.Other costs</b>							
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested		
Other costs	koszt wyceny przez rzeczoznawców 1 stada i jaj wylęgow	4	8.3	33.2	no	X	
Other costs	badanie laboratoryjne inne niż wymienione powyżej (np. t	3	6.74	20.22	no	X	
Other costs	odszkodowanie za pasze (tony)	2	303.9	607.8	no	X	
Other costs	koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	1	245.83	245.83	no	X	
Other costs	koszt transportu (do rzeźni/zakładu przetwórczego ubocz	200	1.03	206	no	X	
Other costs	zabicie drobiu (szt)	2 629	1.03	2707.87	no	X	
Other costs	unieszkodliwienie indyków (kg)	31 548	0.1	3154.8	no	X	
Other costs	unieszkodliwienie odpadów laboratoryjnych (kg)	64	0.65	41.6	no	X	
						Add a new row	
<b>6. Cost of official sampling</b>							
Cost related to	Specification	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested		
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	161	5.97	961.17	yes	X	
						Add a new row	
<b>Total</b>		45 479		67726.25			

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.2 Co-financing rate:

*The maximum co-financing rate is in general fixed at 50%. However based on provisions of Article 5.2 and 5.3 of the Common Financial Framework, we request that the co-financing rate for the reimbursement of the eligible costs would be increased:*

- Up to 75% for the measures detailed below
- Up to 100% for the measures detailed below
- Not applicable

*Please explain for which measures and why co-financing rate should be increased (max 32000 characters)*

Zgodnie z artykułem 5.2 oraz 5.3 maksymalny wkład Unii może być zwiększony do 75% kosztów kwalifikowalnych w przypadku państw członkowskich, których dochód narodowy brutto na mieszkańca, na podstawie najnowszych danych Eurostatu, jest mniejszy niż 90% średniej unijnej. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez przedstawicieli Komisji podczas spotkania Plenary Task Force, które odbyło się w dniu 28

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.3 Source of national funding

*Please specify the source of the national funding:*

- public funds*
- food business operators participation*
- other*

*Please provide details on the source of national funding (max 32000 characters)*

Finansowanie przedmiotowego programu odbywa się ze środków budżetu państwa: rezerwa celowa część 83, pozycja 12 ustawy budżetowej "zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt ( w tym finansowanie programów zwalczania), badania monitoringowe pozostałości chemicznych i biologicznych w tkankach zwierząt, produktach pochodzenia zwierzęcego i paszach, finansowanie zadań zleconych przez Komisję Europejską oraz dofinansowanie kosztów realizacji zadań Inspekcji Weterynaryjnej".



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### Attachments

#### IMPORTANT :

- 1) The more files you attach, the longer it takes to upload them .
- 2) This attachment files should have one of the format listed here : **jpg, jpeg, tiff, tif, xls, xlsx, doc, docx, ppt, pptx, bmp, pna, pdf.**
- 3) The total file size of the attached files should not exceed 2 500Kb (+- 2.5 Mb). You will receive a message while attaching when you try to load too much.
- 4) IT CAN TAKE **SEVERAL MINUTES TO UPLOAD** ALL THE ATTACHED FILES. Don't interrupt the uploading by closing the pdf and wait until you have received a Submission Number!
- 5) Only use letters from a-z and numbers from 1-10 in the attachment names, otherwise the submission of the data will not work.

### List of all attachments

		Attachment name	File will be saved as (only a-z and 0-9 and -_):	File size
			Total size of attachments :	No attachmen



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### PROGRAMME for ERADICATION : ANNEX II - PART A + B

Member States seeking a financial contribution from the Community for national programmes for the control and monitoring of salmonellosis (zoonotic salmonella), shall submit applications containing at least the information set out in this form.

The central data base keeps all submissions. However only the information in the last submission is shown when viewing and used when processing the data.

If encountering difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu), describe the issue and mention the version of this document: 2014 1.19

Instructions to complete the form:

Your current version of Acrobat is: 10.104

- 1) Be informed that you need to have at least the Adobe Reader version 8.1.3 or higher to fill and submit this form.
- 2) To verify your data entry while filling your form, you can use the "verify form" button at the top of each page.
- 3) When you have finished filling the form, verify that your internet connection is active and then click on the submit notification button below. If the form is properly filled, the notification will be submitted to the server and a Submission number will appear in the corresponding field.
- 4) IMPORTANT: Once you have received the Submission number, save the form on your computer.
- 5) If the form is not properly filled, an alert box will appear indicating the number of incorrect fields. Please check your form again and try to re-submit it according to steps 3), 4) and 5). Should you still have any difficulties, please contact [SANCO-BO@ec.europa.eu](mailto:SANCO-BO@ec.europa.eu).
- 6) For simplification purposes you are invited to submit multi annual programmes
- 7) As mentioned during the Plenary Task Force of 28/2/2014, you are invited to submit your programmes in English.

**IMPORTANT: AFTER SUBMITTING THE FORM DO NOT FORGET TO SAVE IT ON YOUR COMPUTER FOR YOUR RECORDS!**

Submission Date

Submission Number

Thursday, September 18, 2014 10:16:43

**1411028158704-3751**

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## Identification of the programme

Member state: POLSKA

Disease Salmonella

This program is multi annual: no

Request of Union co-financing  
from beginning of:

2015

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART A

### General requirements for the national salmonella control programmes

#### (a) State the aim of the programme

(max. 32000 chars) :

Zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność (Dz. Urz. UE L 325 z 12.12.2003, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 41, str. 328, z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 2160/2003”, państwa członkowskie Unii Europejskiej ustanawiają krajowe programy zwalczania w odniesieniu do każdej choroby odzwierzęcej i odzwierzęcego czynnika chorobotwórczego wymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia. Celem programu jest osiągnięcie celu unijnego, który w odniesieniu do stad indyków rzeźnych został określony w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1190/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie unijnego celu ograniczenia występowania Salmonella Enteritidis i Salmonella Typhimurium w stadach indyków zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz. Urz. UE L 340 z 13.12.2012, str. 29), zwanym dalej „rozporządzeniem nr 1190/2012” i dotyczy stad indyków rzeźnych z wynikiem dodatnim badań laboratoryjnych w odniesieniu do następujących serotypów Salmonella:

- 1) Salmonella Enteritidis;
- 2) Salmonella Typhimurium, w tym jednofazowej Salmonella Typhimurium o wzorze antygenowym 1,4, [5],12:i:-  
- zwanych dalej „serotypami Salmonella objętymi programem”.

Zgodnie z przepisami załącznika II część E ust. 1 do rozporządzenia nr 2160/2003 świeże mięso drobiowe pozyskane z drobiu wymienionego w załączniku I do tego rozporządzenia (kury, indyki) nie może być wprowadzone do obrotu w celu spożycia przez ludzi, jeżeli nie zostanie spełnione kryterium bezpieczeństwa żywności określone w ust. 1.28 rozdz. 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. UE L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.).

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia nr 2160/2003, „Krajowy program zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych” na 2015 r., nie ma zastosowania przy produkcji mięsa pochodzącego z indyków rzeźnych przeznaczonego do sprzedaży bezpośredniej lub na własny użytek.

Zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia nr 2160/2003, cel wspólnotowy określony w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 584/2008 z dnia 20 czerwca 2008 r. wykonującym rozporządzenie (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wspólnotowego celu ograniczenia częstości występowania Salmonella enteritidis i Salmonella typhimurium u indyków (Dz. Urz. UE L 162 z 21.06.2008, str. 3) został ustanowiony na okres trzech lat, do końca 2012 r. Począwszy od 2013 r. program jest kontynuowany w państwach członkowskich dla osiągnięcia celu unijnego.

W Rzeczypospolitej Polskiej, cel unijny zostanie osiągnięty w odniesieniu do stad indyków rzeźnych, gdy

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

docelowo roczny odsetek stad z dodatnim wynikiem badań laboratoryjnych w odniesieniu do serotypów Salmonella objętych programem zostanie zredukowany do 1 % lub poniżej tej wartości.  
W celu uzyskania współfinansowania unijnego program został opracowany zgodnie z wymaganiami określonymi w decyzji Rady nr 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz. Urz. UE L 155 z 18.06.2009, str. 30).

### *(b) Animal population and phases of production which sampling must cover*

Demonstrate the evidence that it complies with the minimum sampling requirements laid down in part B of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 1. Indicating the relevant animal population and phases of production which sampling must cover

*Animal population* Turkeys

***Food business operators have samples taken and analysed for Salmonella in the following phases of production :***

- Turkeys***     Birds leaving for slaughter  
 Birds for breeding

### *(c) Specific requirements*

Demonstrate the evidence that it complies with the specific requirements laid down in Parts C, D and E of Annex II to Regulation (EC) No 2160/2003

*(max. 32000 chars) :*

Część E obowiązuje zgodnie z datą wskazaną w rozporządzeniu nr 2160/2003 .

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## *(d) Specification of the following points :*

### *(d)1. General*

#### *(d)1.1 A short summary referring to the occurrence of Salmonellosis (Zoonotic Salmonella)*

A short summary referring to the occurrence of the salmonellosis [zoonotic salmonella] in the Member State with specific reference to the results obtained in the framework of monitoring in accordance with Article 4 of Directive 2003/99/EC of the European Parliament and of the Council OJ L 325, 12.12.2003, p. 31., particularly highlighting the prevalence values of the salmonella serovars targeted in the salmonella control programmes.

*(max. 32000 chars) :*

W latach 2006 i 2007 przeprowadzono badania podstawowe nad występowaniem pałeczek Salmonella w stadach indyków rzeźnych i hodowlanych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z decyzją Komisji 2006/662/WE z dnia 29 września 2006 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii salmonelli u indyków prowadzonego w państwach członkowskich (Dz. Urz. UE L 272 z 03.10.2006, str. 22). Odsetek stad zakażonych indyków rzeźnych wyniósł 24 %, natomiast w stadach indyków hodowlanych pałeczek Salmonella nie wykryto.

Od 2010 r. na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest realizowany „Krajowy program zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych”. W 2010 r. serotypy Salmonella objęte programem stwierdzono w 24 stadach indyków rzeźnych spośród 3 434 zbadanych stad. Odsetek zakażeń w stadach indyków rzeźnych w 2010 r. wyniósł 0,7%. W drugim roku realizacji krajowego programu stwierdzono serotypy pałeczek Salmonella objętych tym programem w 21 stadach indyków rzeźnych z 4 648 stad zbadanych. Odsetek stad zakażonych w 2011 r. wyniósł 0,45%. W 2012 r. serotypy Salmonella objęte programem stwierdzono w 15 stadach indyków rzeźnych spośród 5 230 zbadanych stad. Odsetek zakażeń w stadach indyków rzeźnych w 2012 r. wyniósł 0,29%. W 2013 r. serotypy Salmonella objęte programem stwierdzono w 13 stadach indyków rzeźnych spośród 4 852 zbadanych stad. Odsetek zakażeń w stadach indyków rzeźnych wyniósł 0,27%.

#### *(d)1.2 The structure and organization of the relevant competent authorities.*

Please refer to the information flow between bodies involved in the implementation of the programme.

*(max. 32000 chars) :*

Na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej właściwą władzą wykonawczą w zakresie realizacji programów, o których mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia nr 2160/2003, są organy Inspekcji Weterynaryjnej: Główny

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Lekarz Weterynarii, wojewódzcy lekarze weterynarii oraz powiatowi lekarze weterynarii.  
Obecnie funkcjonuje 16 wojewódzkich inspektoratów weterynarii oraz 305 powiatowych inspektoratów weterynarii.  
Struktura oraz kompetencje organów Inspekcji Weterynaryjnej zostały określone w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej (Dz. U. z 2010 r. Nr 112, poz. 744, z późn. zm.).  
W ramach programu badania laboratoryjne będą wykonywane przez laboratoria, o których mowa w art. 25 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej.  
Krajowe laboratorium referencyjne w zakresie badań laboratoryjnych przeprowadzanych w ramach programu określa rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 kwietnia 2012 r. w sprawie krajowych laboratoriów referencyjnych (Dz. U. poz. 480 oraz z 2013 r. poz. 581).

### *(d)1.3 Approved laboratories where samples collected within the programme are analysed.*

*(max. 32000 chars) :*

Badania laboratoryjne próbek pobieranych w ramach programu przeprowadza się w laboratoriach wyznaczonych przez Głównego Lekarza Weterynarii, zgodnie z art. 25 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej.  
W przypadkach uzasadnionych ekonomicznie lub organizacyjnie próbki pobrane w ramach programu przez powiatowego lekarza weterynarii mogą być przesłane do laboratorium wyznaczonego przez Głównego Lekarza Weterynarii znajdującego się w innym województwie. W takim przypadku, powiatowy lekarz weterynarii powiadamia wojewódzkiego lekarza weterynarii o zamiarze przesłania tych próbek do innego województwa. Wojewódzki lekarz weterynarii, powiadamia wojewódzkiego lekarza weterynarii właściwego ze względu na położenie laboratorium o zamiarze przesłania próbek. Próbki pobrane z inicjatywy producenta żywca indyjskiego, tj. przez producenta żywca indyjskiego lub osobę przez niego wyznaczoną, mogą również być badane w laboratoriach innych niż wyżej wymienione, które zostały zatwierdzone przez Głównego Lekarza Weterynarii w trybie art. 25a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej w kierunku metody badawczej opisaney w zmianie do Polskiej Normy PN-EN ISO 6579:2003/A1:2007.

Wykaz laboratoriów zatwierdzonych przez Głównego Lekarza Weterynarii jest umieszczony na stronie internetowej administrowanej przez Główny Inspektorat Weterynarii, zgodnie z art. 25 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej.

Krajowym laboratorium referencyjnym właściwym dla badań prowadzonych w kierunku salmonellozy (w zakresie chorób odzwierzęcych), zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 kwietnia 2012 r. w sprawie krajowych laboratoriów referencyjnych, jest Laboratorium w Zakładzie Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego - Państwowego Instytutu Badawczego w Puławach, zwane dalej „KLR-Salmonella”.

Do próbek przesyłanych do badań laboratoryjnych, pobranych w ramach kontroli urzędowych dołącza się wypełnione pismo przewodnie, którego wzór jest określony w załączniku nr 6 do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 stycznia 2008 r. w sprawie sposobu prowadzenia

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

dokumentacji związanej ze zwalczaniem chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. Nr 17, poz. 107).

W piśmie przewodnim dołączonym do próbek kierowanych do badania laboratoryjnego producent żywca indyczego jest obowiązany umieścić informacje dotyczące:

- 1) imienia i nazwiska oraz adresu posiadacza indyków;
- 2) numeru lub oznaczenia stada oraz weterynaryjnego numeru identyfikacyjnego gospodarstwa;
- 3) liczby próbek oraz rodzaju pobranego materiału;
- 4) daty i godziny pobrania próbek oraz wysłania do laboratorium;
- 5) rodzaju zastosowanej szczepionki w stadzie indyków rzeźnych oraz terminu jej podania;
- 6) stosowania środków przeciwdrobnoustrojowych;
- 7) imienia i nazwiska osoby pobierającej próbki.

Laboratoria wykonujące badania laboratoryjne w ramach programu oceniają każdorazowo efekt hamujący wzrost bakterii.

W przypadku wykrycia serotypu pałeczek Salmonella innego niż objęty programem określa się ten serotyp i podaje jego nazwę.

Z przeprowadzonych badań laboratoryjnych sporządza się sprawozdanie. W sprawozdaniu należy umieścić informacje o stadzie (numer lub oznaczenie stada oraz weterynaryjny numer identyfikacyjny gospodarstwa), rodzaju badanego materiału oraz o wyniku badania laboratoryjnego każdej z badanych próbek, zgodnie z jednym z następujących wzorów:

- 1) w próbce nr... nie wykryto pałeczek z rodzaju Salmonella;
- 2) w próbce nr... wykryto jeden lub kilka z serotypów Salmonella objętych programem (podać nazwę serotypu);
- 3) w próbce nr... nie wykryto serotypu Salmonella objętego programem, natomiast stwierdzono obecność Salmonella.....(podać nazwę serotypu);
- 4) w próbce nr... wykryto efekt hamujący wzrost bakterii.

W przypadku, gdy:

- 1) pismo przewodnie dołączone do próbek kierowanych do badania laboratoryjnego nie zawiera, co najmniej wymaganych informacji zgodnie z niniejszym ustępem,
- 2) ilość lub rodzaj materiału do badań nie spełnia wymogów ustanowionych w załączniku do rozporządzenia 1190/2012,
- 3) warunki transportu próbek do laboratorium nie spełniają wymagań ustanowionych w ust. 2.2.4 załącznika do rozporządzenia 1190/2012

- laboratorium informuje o tym producenta żywca indyczego przy przyjęciu próbek do badania laboratoryjnego. W przypadku gdy producent żywca indyczego zdecydował o przeprowadzeniu badania laboratoryjnego, w sprawozdaniu z przeprowadzonych badań laboratoryjnych umieszcza się informację: „Badanie laboratoryjne nie może być traktowane jako przeprowadzone zgodnie z wymaganiami programu zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych”. Laboratoria przeprowadzające badania laboratoryjne w ramach programu oraz producent żywca indyczego po uzyskaniu dodatniego wyniku badań laboratoryjnych lub stwierdzeniu efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych z inicjatywy producenta żywca indyczego, niezwłocznie informują o tym powiatowego lekarza weterynarii.

Laboratoria wyznaczone przez Głównego Lekarza Weterynarii zgodnie z art. 25 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej, po uzyskaniu dodatniego wyniku badań laboratoryjnych lub stwierdzeniu efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii informują o tym powiatowego lekarza weterynarii oraz wojewódzkiego lekarza weterynarii właściwego ze względu na miejsce pobrania próbek.

Wszystkie sprawozdania z badań laboratoryjnych próbek pobranych zarówno z inicjatywy producenta



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

żywca indyczego, jak i pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii, przesyłane są do powiatowego lekarza weterynarii.

Laboratoria wykonujące badania laboratoryjne w ramach programu, na koniec okresu sprawozdawczego, na wniosek wojewódzkiego lekarza weterynarii, przygotowują sprawozdanie dotyczące badań przeprowadzonych w ramach programu.

Laboratoria wykonujące badania laboratoryjne w ramach programu przechowują wszystkie izolaty Salmonella wyizolowane w ramach programu przez okres co najmniej dwóch lat. Ponadto spośród przechowywanych izolatów laboratoria przesyłają do KLR-Salmonella jeden szczep reprezentujący każdy stwierdzony serotyp Salmonella wraz z kartą informacyjną, a w przypadku, gdy nie została wykonana pełna identyfikacja serotypu Salmonella – typ serologiczny, w celu wykonania badań potwierdzających.

### *(d)1.4 Methods used in the examination of the samples in the framework of the programme.*

*(max. 32000 chars) :*

Metody stosowane do wykrywania serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych są określone w ust. 3.2-3.4 załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012.

Do wykrywania serotypów objętych programem jest stosowana metoda zalecana przez Wspólnotowe Laboratorium Referencyjne w Bilthoven w Holandii. Metoda ta została opisana w załączniku D do normy PN-EN ISO 6579:2003/A1:2007 Mikrobiologia żywności i pasz - Horyzontalna metoda wykrywania Salmonella spp. (Załącznik D: Wykrywanie Salmonella w kale zwierząt i próbkach środowiskowych z etapu produkcji pierwotnej), w której do selektywnego namnażania stosuje się półpłynną pożywkę MSRV.

Serotypowaniu podlega przynajmniej jeden izolat z każdej dodatkowej próbki, zgodnie ze schematem Kaufmanna-White'a-Le Minora.

### *(d)1.5 Official controls (including sampling schemes) at feed, flock and/or herd level.*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z ust. 2.1 załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012 pobranie próbek powinno nastąpić z inicjatywy producenta żywca indyczego we wszystkich stadach indyków rzeźnych w ciągu 3 tygodni przed przemieszczeniem indyków do rzeźni. Zgodnie z częścią B załącznika II do rozporządzenia nr 2160/2003 wyniki badań laboratoryjnych próbek muszą być znane przed przemieszczeniem indyków do rzeźni. Wyniki badania zachowują ważność przez 6 tygodni od dnia pobrania próbek, stąd też może

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

zaistnieć konieczność ponownego pobrania próbek z tego samego stada. Procedura pobierania i przesyłania próbek została opisana w ust. 2.2 załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012. Pobieranie próbek przed przemieszczeniem indyków do rzeźni następuje z inicjatywy producenta żywca indyczego, który ponosi koszty ich pobrania, transportu oraz badań laboratoryjnych w laboratorium. Producent żywca indyczego, zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. z 2008 r. Nr 213, poz. 1342 z późn. zm.) jest obowiązany do poinformowania powiatowego lekarza weterynarii o każdej zmianie stanu prawnego lub faktycznego związanego z prowadzeniem działalności nadzorowanej w zakresie dotyczącym wymagań weterynaryjnych, w szczególności o wstawieniu nowego stada indyków rzeźnych. Informacja taka powinna zostać przekazana w formie pisemnej w terminie siedmiu dni od dnia zaistnienia takiego zdarzenia. Jednocześnie producent żywca indyczego przedkłada właściwemu miejscowo powiatowemu lekarzowi weterynarii harmonogram pobierania próbek w stadzie w celu zatwierdzenia.

Producent żywca indyczego jest obowiązany do prowadzenia dokumentacji związanej z pobieraniem próbek, zawierającej co najmniej informacje dotyczące:

- 1) stada (ilości sztuk indyków, ich wieku);
- 2) rodzaju próbek, daty i godziny pobrania próbek;
- 3) imienia i nazwiska osoby pobierającej próbki;
- 4) daty i godziny wysłania próbek do laboratorium;
- 5) nazwy i adresu laboratorium;
- 6) wyników badań laboratoryjnych próbek pobranych w ramach programu.

Dokumentację przechowuje się przez co najmniej 2 lata od dnia zbycia stada.

Powiatowy lekarz weterynarii nadzoruje prawidłowe pobieranie próbek z inicjatywy producenta żywca indyczego oraz kontroluje dokumentację prowadzoną przez tego producenta. Nadzór ten obejmuje kontrolę realizacji harmonogramu oraz sposobu pobierania próbek. Kontrola sposobu pobierania próbek jest prowadzona z częstotliwością zależną od analizy ryzyka dokonanej przez powiatowego lekarza weterynarii. Nadzór ten może odbywać się w trakcie kontroli urzędowych gospodarstw oraz w każdym przypadku gdy powiatowy lekarz weterynarii uzna, że zachodzi taka konieczność.

W przypadku stwierdzenia w próbkach pobranych z inicjatywy producenta żywca indyczego obecności serotypów Salmonella objętych programem lub efektu hamującego wzrost bakterii powiatowy lekarz weterynarii pobiera ponownie próbki w gospodarstwie w celu potwierdzenia otrzymanego wyniku badań laboratoryjnych.

Częstotliwość pobierania próbek przez powiatowego lekarza weterynarii jest określona w ust. 2.1 lit. b (ii) oraz (iii) załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012.

Zgodnie z ust. 2.1 lit. b (iv) załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012, pobranie próbek przez powiatowego lekarza weterynarii może zastąpić jedno pobranie próbek przeprowadzone z inicjatywy producenta żywca indyczego.

W przypadku stwierdzenia efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii, opłaty związane z badaniem laboratoryjnym próbek ponosi producent żywca indyczego. Opłata zawiera koszt:

- 1) badania laboratoryjnego w wysokości określonej w poz. 7 załącznika nr 2 do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie sposobu ustalania i wysokości opłat za czynności wykonywane przez Inspekcję Weterynaryjną, sposobu i miejsc pobierania tych opłat oraz sposobu przekazywania informacji w tym zakresie Komisji Europejskiej (Dz. U. z 2013 r. poz. 388);
- 2) dojazdu związanego z pobraniem próbek i transportu pobranych próbek do laboratorium, według stawek za 1 kilometr przebiegu pojazdu, ustalonych zgodnie z przepisami w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych,

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy;

3) użytych wyrobów stosowanych w medycynie weterynaryjnej.

Kontrole urzędowe pasz przeznaczonych dla stad indyków rzeźnych w zakresie wykrywania serotypów pałeczek Salmonella objętych programem przewidziane zostały w Krajowym planie kontroli urzędowej pasz, przygotowanym i wdrożonym zgodnie z art. 42 ustawy z dnia 22 lipca 2006 r. o paszach (Dz. U. Nr 144, poz. 1045, z późn. zm.) oraz tytułem V rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. Urz. UE L 165 z 30.04.2004 r., str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 3, t. 45, str. 200).

### *(d)2. Food and business covered by the programme*

#### *(d)2.1 The structure of the production of the given species and products thereof.*

*(max. 32000 chars) :*

Według danych Inspekcji Weterynaryjnej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

1) w 2011 r. łączna liczba stad indyków rzeźnych wyniosła 5 272, a łączna liczba sztuk indyków rzeźnych 33 167 010,

2) w 2012 r. łączna liczba stad indyków rzeźnych wyniosła 5 904, a łączna liczba sztuk indyków rzeźnych 34 938 327,

3) w 2013 r. łączna liczba stad indyków rzeźnych wyniosła 5 923, a łączna liczba sztuk indyków rzeźnych 35 511 237.

co zostało przedstawione w podziale na województwa w tab. 1, zawartej w załączniku do niniejszego programu.

Zgodnie ze sprawozdaniem z urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa, drobiu, dziczyzny, królików i zwierząt akwakultury za 2012 r. (RRW-6), urzędowemu badaniu poubojowemu poddanych zostało 27 979 182 indyków.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### *(d)2.2 Structure of the production of feed*

*(max. 32000 chars) :*

Strukturę produkcji pasz w Rzeczypospolitej Polskiej przedstawiają tab. 2 - 3 zawarte w załączniku do niniejszego programu.

### *(d)2.3 Relevant guidelines for good animal husbandry practices or other guidelines (mandatory or voluntary) on biosecurity measures defining at least*

#### *(d)2.3.1 Hygiene management at farms*

*(max. 32000 chars) :*

Producenci żywca indyjskiego są obowiązani do stosowania przepisów:

1) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 18 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków weterynaryjnych, jakie muszą spełniać gospodarstwa w przypadku, gdy zwierzęta lub środki spożywcze pochodzenia zwierzęcego pochodzące z tych gospodarstw są wprowadzane na rynek (Dz. U. Nr 168, poz. 1643) oraz

2) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie minimalnych warunków utrzymywania gatunków zwierząt gospodarskich innych niż te, dla których normy ochrony zostały określone w przepisach Unii Europejskiej.

W gospodarstwie utrzymującym indyki rzeźne powinno znajdować się co najmniej:

1) wydzielone miejsce do składowania:

a) środków dezynfekcyjnych, zabezpieczone przed dostępem osób niepowołanych,

b) obornika;

2) miejsce zapewniające właściwe warunki do przetrzymywania produktów leczniczych weterynaryjnych, zabezpieczone przed dostępem osób niepowołanych;

3) środki dezynfekcyjne w ilości niezbędnej do przeprowadzenia doraźnego odkażania;

4) odzież i obuwie przeznaczone tylko do obowiązkowego użycia w gospodarstwie;

5) maty dezynfekcyjne nasączone środkiem odkażającym, przed wjazdem na teren gospodarstwa oraz

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

przed wejściami do poszczególnych kurników.

W odniesieniu do warunków utrzymania indyków rzeźnych oraz zasad zarządzania gospodarstwem powinny zostać spełnione następujące środki bioasekuracji, polegające na:

- 1) stosowaniu zasady „cały kurnik pełny/cały kurnik pusty”;
- 2) zapewnieniu odpowiednich warunków utrzymania w zakresie temperatury, wilgotności, wymiany powietrza, dostępu światła;
- 3) stosowaniu prawidłowej obsady budynku inwentarskiego;
- 4) utrzymywaniu w jednym budynku inwentarskim, w obrębie jednego stada, indyków w jednakowym wieku;
- 5) izolacji poszczególnych budynków inwentarskich przez osobną obsługę, żywienie, narzędzia;
- 6) stosowaniu pasz kruszonych w żywieniu indyków;
- 7) zabezpieczeniu paszy przed dostępem gryzoni i dzikich ptaków;
- 8) rejestrowaniu wejść osób postronnych na teren gospodarstwa;
- 9) odkażaniu kół pojazdów wjeżdżających na teren gospodarstwa;
- 10) regularnym aktualizowaniu planu zabezpieczenia gospodarstwa przed gryzoniami;
- 11) rejestrowaniu prowadzonych regularnie czynności odkażania, dezynsekcji i deratyzacji.

Pomieszczenia, w których utrzymuje się indyki, ich wyposażenie oraz sprzęt powinny być wykonane z materiałów nieszkodliwych dla zdrowia indyków oraz nadających się do oczyszczania i odkażania.

### *(d)2.3.2 Measures to prevent incoming infections carried by animals, feed, drinking water, people working at farms*

*(max. 32000 chars) :*

Budynki, w których utrzymywane są indyki rzeźne, powinny być:

- 1) zabezpieczone przed dostępem zwierząt innych niż utrzymywane w gospodarstwie;
- 2) utrzymywane w czystości;
- 3) oznakowane tablicą z napisem „Osobom nieupoważnionym wstęp wzbroniony”.

Odchody oraz niezjedzone resztki paszy powinny być usuwane z pomieszczeń, tak często, aby uniknąć zanieczyszczenia paszy lub wody.

Osoby zatrudnione do wykonywania czynności związanych z utrzymywaniem indyków rzeźnych powinny:

- 1) stosować odzież ochroną, oddzielną dla pracy przy każdym stadzie w budynku inwentarskim;
- 2) posiadać aktualne badania na nosicielstwo pałeczek Salmonella;
- 3) zostać przeszkolone w zakresie higieny osobistej oraz możliwych dróg przenoszenia zakażenia za pośrednictwem odzieży, sprzętu.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### (d)2.3.3 *Hygiene in transporting animals to and from farms*

(max. 32000 chars) :

Zalecenia dotyczące transportu indyków rzeźnych:

- 1) indyki powinny być przewożone zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań oraz zmieniające dyrektywy 64/432/WE i 93/119/WE oraz rozporządzenia WE nr 1255/97 (Dz. Urz. UE L 3 z 05.01.2005, str. 1);
- 2) transport do gospodarstwa powinien odbywać się w pojazdach oraz w kontenerach lub pojemnikach transportowych, które zostały dokładnie oczyszczone i odkażone przed załadunkiem indyków przy użyciu dopuszczonego do obrotu środka odkażającego w stężeniu umożliwiającym inaktywację pałeczek Salmonella;
- 3) bezpośrednio po rozładunku indyków w gospodarstwie albo w rzeźni pojazdy oraz kontenery lub pojemniki transportowe powinny zostać oczyszczone i odkażone przy użyciu dopuszczonego do obrotu środka odkażającego w stężeniu umożliwiającym inaktywację pałeczek Salmonella.

### (d)2.4 *Routine veterinary supervision of farms*

(max. 32000 chars) :

Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt ustanawia nadzór organów administracji publicznej nad prowadzeniem działalności związanej z drobiem, określa warunki zapewniające odpowiedni poziom bezpieczeństwa epizootycznego dla prowadzenia takiej działalności oraz określa katalog środków nadzoru. Katalog ten obejmuje kompetencje organów Inspekcji Weterynaryjnej do wydawania decyzji administracyjnych oraz prowadzenia działań faktycznych o charakterze materialno-technicznym. Zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt do kompetencji organów Inspekcji Weterynaryjnej przekazany został nadzór nad działalnością prowadzoną m.in. w zakresie:

- 1) utrzymywania drobiu, w celu umieszczenia na rynku drobiu lub produktów pochodzących z tych zwierząt lub od tych zwierząt;
- 2) zarobkowego transportu drobiu lub transportu wykonywanego w związku z prowadzeniem innej działalności gospodarczej;

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

3) organizowania targów, wystaw, pokazów lub konkursów drobiu;

4) skupu drobiu i obrotu drobiem lub pośrednictwa w tym obrocie;

5) zbierania, transportowania, przechowywania, operowania, przetwarzania oraz wykorzystywania lub usuwania produktów ubocznych pochodzących od drobiu.

Podjęcie działalności nadzorowanej w zakresie zarobkowego transportu drobiu i skupu oraz obrotu nim lub prowadzenia stacji kwarantanny jest dozwolone po uzyskaniu decyzji powiatowego lekarza weterynarii stwierdzającej spełnianie wymagań weterynaryjnych. Powiatowy lekarz weterynarii po otrzymaniu wniosku zainteresowanego podmiotu wszczyna w tym zakresie postępowanie administracyjne.

Powiatowy lekarz weterynarii wydając decyzję stwierdzającą spełnianie wymagań weterynaryjnych nadaje weterynaryjny numer identyfikacyjny podmiotowi prowadzącemu działalność nadzorowaną lub poszczególnym obiektom budowlanym lub miejscom, w których ma być prowadzona działalność nadzorowana, lub osobom wykonującym określone czynności w ramach tej działalności.

Podmioty prowadzące działalność nadzorowaną są obowiązane także do poinformowania powiatowego lekarza weterynarii o zaprzestaniu prowadzenia określonego rodzaju działalności nadzorowanej oraz o każdej zmianie stanu prawnego lub faktycznego związanego z prowadzeniem tej działalności w zakresie dotyczącym wymagań weterynaryjnych. Informacja taka powinna zostać przekazana w formie pisemnej w terminie siedmiu dni od dnia zaistnienia zdarzenia.

Podmioty prowadzące działalność podlegającą nadzorowi organów Inspekcji Weterynaryjnej w zakresie spełniania wymagań weterynaryjnych są obowiązane zapewnić wymagania lokalizacyjne, zdrowotne, higieniczne, sanitarne, organizacyjne, techniczne lub technologiczne zabezpieczające przed zagrożeniem epizootycznym, epidemicznym lub zapewniające właściwą jakość produktów, o których mowa w art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

W ramach nadzoru sprawowanego przez organy Inspekcji Weterynaryjnej nad działalnością związaną z utrzymywaniem drobiu pracownikom Inspekcji Weterynaryjnej, jak również osobom wyznaczonym do wykonywania określonych zadań w imieniu Inspekcji Weterynaryjnej, zgodnie z art. 19a i 19b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej, przysługuje prawo przeprowadzenia w każdym czasie kontroli w zakresie spełnienia przez podmioty nadzorowane wymagań weterynaryjnych. Podmiot przeprowadzający kontrole, oprócz prawa wstępu na teren, na którym podmioty prowadzą działalność nadzorowaną, zgodnie z art. 19 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o Inspekcji Weterynaryjnej, ma prawo do nieodpłatnego pobierania próbek do badań oraz żądania pisemnych lub ustnych informacji w zakresie objętym przedmiotem kontroli, w tym żądania okazywania i udostępniania dokumentów lub danych informatycznych. Jeżeli w wyniku kontroli zostaną stwierdzone uchybienia w spełnieniu wymagań weterynaryjnych przez podmioty prowadzące działalność nadzorowaną, organom Inspekcji Weterynaryjnej przysługują kompetencje dające możliwość doprowadzenia wadliwego stanu faktycznego do stanu wymaganego przez przepisy prawa. Inspekcja Weterynaryjna łączy w tym zakresie realizację funkcji kontrolnych z zadaniami i kompetencjami właściwymi dla innych organów administracji publicznej, a w szczególności z uprawnieniami do wydawania decyzji administracyjnych, w tym nakazów oraz zakazów.

W przypadku stwierdzenia, że przy prowadzeniu działalności nadzorowanej zostały naruszone wymagania weterynaryjne, powiatowy lekarz weterynarii, zgodnie z art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, ma kompetencje do wydania jednej z następujących decyzji administracyjnych:

1) nakazującej usunięcie uchybień w określonym terminie;

2) nakazującej wstrzymanie działalności do czasu usunięcia uchybień;

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

3) zakazującej umieszczania na rynku zwierząt lub handlu zwierzętami będącymi przedmiotem działalności albo zakazującej produkcji, umieszczania na rynku lub handlu określonymi produktami, wytwarzanymi przy prowadzeniu tej działalności.

O zakresie przedmiotowym decyzji rozstrzyga powiatowy lekarz weterynarii. Nie jest to jednak uznanie swobodne. Dokonując bowiem rozstrzygnięcia, organ Inspekcji Weterynaryjnej ma na względzie wynikające z naruszenia prawa weterynaryjnego zagrożenie dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt.

### (d)2.5 *Registration of farms*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z art. 11 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, powiatowy lekarz weterynarii:

1) prowadzi rejestr podmiotów prowadzących działalność podlegającą nadzorowi, o której mowa w ust. 2.4;

2) przekazuje za pośrednictwem wojewódzkiego lekarza weterynarii, Głównemu Lekarzowi Weterynarii dane zawarte w rejestrze, a także informacje o każdej zmianie stanu faktycznego lub prawnego ujawnionego w tym rejestrze.

Wzór rejestru został określony w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24 stycznia 2012 r. w sprawie rejestru podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną.

### (d)2.6 *Record keeping at farm*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z art. 69 ust 3 ustawy z dnia 6 września 2001 r. ? Prawo farmaceutyczne (Dz. U. z 2008 r, Nr 45, poz. 271, z późn. zm), jeżeli tkanki i produkty pochodzące od zwierząt są przeznaczone do spożycia przez ludzi, to posiadacze tych zwierząt lub osoby odpowiedzialne za te zwierzęta są obowiązani do posiadania dokumentacji w formie ewidencji nabycia, posiadania i stosowania produktów leczniczych weterynaryjnych oraz leczenia zwierząt prowadzonej zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

Szczegółowy zakres i sposób prowadzenia przez lekarzy weterynarii dokumentacji lekarsko-weterynaryjnej z wykonywanych zabiegów leczniczych i profilaktycznych oraz stosowanych produktów leczniczych, jak również zakres i sposób prowadzenia ewidencji leczenia zwierząt przez posiadacza



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

zwierząt gospodarskich, a także tryb dokonywania wpisów w tej ewidencji przez lekarzy weterynarii leczących zwierzęta został określony przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 29 września 2011 r. w sprawie zakresu i sposobu prowadzenia dokumentacji lekarsko-weterynaryjnej i ewidencji leczenia zwierząt oraz wzorów tej dokumentacji i ewidencji.

Wspomnianą dokumentację lekarz weterynarii oraz posiadacz zwierzęcia przechowują przez okres 5 lat od dnia dokonania w nich ostatniego wpisu, zgodnie z art. 69 ust. 4 ustawy z dnia 6 września 2001 r.

Prawo farmaceutyczne.

Wzór dokumentacji obrotu detalicznego produktami leczniczymi weterynaryjnymi został określony w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 października 2008 r. w sprawie sposobu prowadzenia dokumentacji obrotu detalicznego produktami leczniczymi weterynaryjnymi i wzoru tej dokumentacji.

### *(d)2.7 Documents to accompany animals when dispatched*

*(max. 32000 chars) :*

W handlu, jak również przy przywozie z państw trzecich, dokumenty są wystawiane zgodnie z:

1) ustawą z dnia 27 sierpnia 2003 r. o weterynaryjnej kontroli granicznej (Dz. U. Nr 165, poz. 1590, z późn. zm.)

2) ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt;

3) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 599/2004 z dnia 30 marca 2004 r. dotyczącym przyjęcia zharmonizowanego wzoru świadectwa i sprawozdania z kontroli związanych z wewnątrzwspólnotowym handlem zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego (Dz. Urz. UE L 94 z 31.03.2004, str. 44; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 43, str. 354);

4) rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 16 września 2004 r. w sprawie szczegółowych wymagań weterynaryjnych mających zastosowanie do drobiu i jaj wylęgowych;

5) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiającym wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz. Urz. UE L 226 z 23.08.2008, str. 1).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. Urz. UE L 31 z 01.02.2002, str. 1 z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 15, t. 6, str. 463), podmioty działające na rynku powinny zapewnić możliwość monitorowania żywności, pasz, zwierząt hodowlanych oraz wszelkich substancji przeznaczonych do dodania do żywności lub pasz. W tym celu podmioty te powinny utworzyć systemy i procedury umożliwiające przekazanie takich informacji na żądanie właściwych władz.

Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz. Urz. UE L 139 z 30.04.2004, str. 55; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 45, str. 14), przesyłkom produktów pochodzenia zwierzęcego towarzyszą świadectwa lub inne dokumenty określone w przepisach prawa Unii Europejskiej.

Wywóz zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego do państwa trzeciego odbywa się zgodnie z wymaganiami uzgodnionymi z władzami tego państwa.

Dodatkowo dla każdej przesyłki zwierząt przemieszczanej na terytorium Unii Europejskiej, w tym podlegającej wywozowi do państwa trzeciego, wystawia się w systemie TRACES świadectwo zdrowia dla zwierząt w handlu wewnątrzspółnotowym.

### *(d)2.8 Other relevant measures to ensure the traceability of animals*

*(max. 32000 chars) :*

W celu zapewnienia identyfikacji indyków w trakcie transportu dla każdej przesyłki przemieszczanej na terytorium Unii Europejskiej wystawia się w systemie TRACES świadectwo zdrowia dla zwierząt w handlu wewnątrzspółnotowym zawierające szczegółowe dane dotyczące przesyłki, w szczególności miejsce pochodzenia i przeznaczenia, oraz poświadczenie zdrowia zwierząt.

W przypadku przesyłek przeznaczonych do państw trzecich dane dotyczące przesyłki są również wprowadzane do systemu TRACES. W systemie jest odnotowywana również kontrola dobrostanu na granicy.

Przy przywozie z państw trzecich dla każdej przesyłki jest wystawiany dokument Wspólnotowe Świadectwo Weterynaryjne dla Wwozu i Przewozu (CVED) zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 282/2004 z dnia 18 lutego 2004 r. wprowadzającym dokument zgłoszenia i kontroli weterynaryjnych dotyczących zwierząt wwożonych do wspólnoty pochodzących z krajów trzecich (Dz. Urz. UE L 49 z 19.02.2004, str. 11, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 3, t. 42, str. 462), którego oryginał towarzyszy przesyłce do miejsca przeznaczenia. Dodatkowo wersja elektroniczna dokumentu CVED jest wprowadzana do systemu TRACES.

# Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

## ANNEX II - PART B

### 1. Identification of the programme

Disease Salmonella

Animal population : Turkeys

Request of Union co-financing  
for the period :

From 2015 To 2015

#### 1.1 Contact

Name : Główny Inspektorat Weterynarii

Phone : +48 22 623 20 89

Fax. : +48 22 14 08

Email : agnieszka.dobrzynska@wetgiw.gov.pl

### 2. Historical data on the epidemiological evolution of the disease

*A concise description is given with data on the target population (species, number of herds and animals present and under the programme), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals). The information is given for distinct periods if the measures were substantially modified. The information is documented by relevant summary epidemiological tables, graphs or maps.*

*(max. 32000 chars) :*

W Rzeczypospolitej Polskiej stada indyków rzeźnych monitorowano w kierunku zakażeń pałeczkami Salmonella od lipca 1999 r., na podstawie instrukcji Głównego Lekarza Weterynarii nr 2/99 zwalczanie salmoneloz w stadach drobiu rzeźnego (IW.ZIIS-2/99), opracowanej na podstawie dyrektywy Rady 92/117/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. dotyczącej środków ochrony przed określonymi chorobami odzwierzęcymi i odzwierzęcymi czynnikami chorobotwórczymi u zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego, w celu zapobiegania zakażeniom i zatruciom przenoszonym przez żywność (Dz. Urz. WE L 62 z 15.03.1993, str. 38, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 14, str. 40, z późn. zm.).

W latach 2006-2007 przeprowadzono na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zgodnie z decyzją Komisji

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

2006/662/WE z dnia 29 września 2006 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii salmonelli u indyków prowadzonego w państwach członkowskich (Dz. Urz. UE L 272 z 03.10.2006, str. 22), badania podstawowe nad występowaniem bakterii Salmonella w stadach indyków. Odsetek stad zakażonych indyków rzeźnych wyniósł 24 %, Od 2010 r. na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest realizowany „Krajowy program zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych”. Wyniki realizacji ww. programu zawiera tab.4, zawarta w załączniku do niniejszego programu.

Głównym, pierwotnym rezerwuarem odzwierzęcych pałeczek Salmonella w Rzeczypospolitej Polskiej jest drób. Do zakażeń u ludzi, zgodnie z danymi z raportu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności na temat tendencji i źródeł chorób odzwierzęcych, odzwierzęcych czynników chorobotwórczych oraz ognisk przenoszonych przez żywność z 2011 r. dochodzi najczęściej poprzez spożywanie skażonych produktów pochodzenia zwierzęcego, tj. jaj i produktów jajecznych oraz mięsa i przetworów mięsnych, głównie drobiowych.

Informacje o zachorowaniach na choroby zakaźne, zakażeniach i zatruciach w Polsce są zbierane przez Zakład Epidemiologii Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - Państwowego Zakładu Higieny, a następnie na ich stronie internetowej publikowane w postaci co dwutygodniowych meldunków o zachorowaniach na choroby zakaźne i zatruciach. Dane dotyczące liczby zatruc pokarmowych wywołanych przez pałeczki Salmonella u ludzi zostały przedstawione w tab. 5 zawartej w załączniku do niniejszego programu.

### 3. Description of the submitted programme

*A concise description of the programme is given with the main objective(s) (monitoring, control, eradication, qualification of herds and/or regions, reducing prevalence and incidence), the main measures (testing, testing and slaughter, testing and killing, qualification of herds and animals, vaccination), the target animal population and the area(s) of implementation and the definition of a positive case.*

*(max. 32000 chars) :*

Zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia nr 2160/2003, cel wspólnotowy określony w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 584/2008 z dnia 20 czerwca 2008 r. wykonującym rozporządzenie (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wspólnotowego celu ograniczenia częstości występowania Salmonella enteritidis i Salmonella typhimurium u indyków (Dz. Urz. UE L 162 z 21.06.2008, str. 3) został ustanowiony na okres trzech lat, do końca 2012 r. Począwszy od 2013 r. program jest kontynuowany w państwach członkowskich dla osiągnięcia celu unijnego.

W Rzeczypospolitej Polskiej, cel unijny zostanie osiągnięty w odniesieniu do stad indyków rzeźnych, gdy docelowo roczny odsetek stad z dodatnim wynikiem badań laboratoryjnych w odniesieniu do serotypów Salmonella objętych programem zostanie zredukowany do 1 % lub poniżej tej wartości.

Zgodnie z ust. 4.1. załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012, na potrzeby sprawozdawczości mającej na celu weryfikację celu unijnego, przyjmuje się następującą definicję stada zakażonego – jest to stado indyków rzeźnych, w którym w wyniku pobrania próbek w ramach programu wykryto w jednej lub więcej próbek Salmonella Enteritidis lub Salmonella Typhimurium (inne, niż szczepy szczepionkowe, ale z uwzględnieniem jednofazowych szczepów o wzorze antygenowym 1,4,[5],12:i:) lub został wykryty efekt hamujący wzrost bakterii.

Zgodnie z przepisami załącznika II część E ust. 1 do rozporządzenia nr 2160/2003 świeże mięso

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

drobiowe pozyskane z drobiu wymienionego w załączniku I do tego rozporządzenia (kury, indyki) nie może być wprowadzone do obrotu w celu spożycia przez ludzi, jeżeli nie zostanie spełnione kryterium bezpieczeństwa żywności określone w ust. 1.28 rozdz. 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. UE L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.).

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia nr 2160/2003, „Krajowy program zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych” na 2015 r., nie ma zastosowania przy produkcji mięsa pochodzącego z indyków rzeźnych przeznaczonego do sprzedaży bezpośredniej lub na własny użytek. Właściwy miejscowo powiatowy lekarz weterynarii nadzoruje prawidłowe pobieranie próbek z inicjatywy producenta żywca indyczego oraz kontroluje dokumentację prowadzoną przez producenta żywca indyczego. Wykrycie serotypów Salmonella objętych programem lub stwierdzenie efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych z inicjatywy producenta żywca indyczego, powinno być bezzwłocznie zgłaszane właściwemu miejscowo powiatowemu lekarzowi weterynarii przez laboratorium przeprowadzające badanie laboratoryjne próbek.

Dodatkowo, w każdym roku realizacji programu, we wszystkich stadach w 10% gospodarstw utrzymujących przynajmniej 500 indyków rzeźnych jest przeprowadzane pobranie próbek przez powiatowego lekarza weterynarii. Pobranie próbek przez powiatowego lekarza weterynarii jest przeprowadzane przy uwzględnieniu analizy ryzyka, jak również w każdym przypadku, gdy powiatowy lekarz weterynarii uzna, że zachodzi taka potrzeba.

### 4. *Measures of the submitted programme*

*Measures taken by the competent authorities with regard to animals or products in which the presence of Salmonella spp. have been detected, in particular to protect public health, and any preventive measures taken, such as vaccination.*

*(max. 32000 chars) :*

Postępowanie producenta żywca indyczego i powiatowego lekarza weterynarii w przypadku wykrycia serotypu Salmonella objętego programem lub efektu hamującego wzrost bakterii w próbkach pobranych z inicjatywy producenta żywca indyczego w stadzie indyków rzeźnych.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań laboratoryjnych w kierunku serotypu Salmonella objętego programem lub wykrycia efektu hamującego wzrost bakterii, producent żywca indyczego jest obowiązany do:

- 1) niezwłocznego zawiadomienia o tym fakcie powiatowego lekarza weterynarii;
- 2) pozostawienia indyków w miejscu ich stałego przebywania i niewprowadzania tam innego drobiu;
- 3) uniemożliwienia osobom postronnym dostępu do budynków inwentarskich lub miejsc, w których znajdują się indyki podejrzane o zakażenie pałeczkami Salmonella objętymi programem lub ich zwłoki;
- 4) wstrzymania się od wywożenia, wynoszenia i zbywania mięsa, zwłok indyków, paszy, odchodów i

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

ściółki pochodzących od indyków oraz innych przedmiotów znajdujących się w miejscu utrzymywania indyków;

5) udostępnienia organom Inspekcji Weterynaryjnej indyków do badań i zabiegów weterynaryjnych, a także udzielania pomocy w wykonywaniu tych badań i zabiegów;

6) udzielania powiatowemu lekarzowi weterynarii wyjaśnień i informacji, które mogą mieć znaczenie dla wykrycia choroby lub zakażenia, źródeł choroby lub źródeł zakażenia lub zapobiegania szerzeniu się choroby lub zakażenia;

7) udostępnienia powiatowemu lekarzowi weterynarii dokumentacji dotyczącej stada,

8) a w szczególności dokumentacji potwierdzającej zakup piskląt, materiałów ściółkowych, paszy, sprzedaży zwierząt oraz dokumentacji związanej z ewidencją leczenia;

9) zwiększenia standardów zoohigienicznych.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań, o których mowa w ust. 3.1.1. powiatowy lekarz weterynarii, zgodnie z art. 42 ust. 6 oraz art. 44 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt:

1) przeprowadza dochodzenie epizootyczne, zgodnie z art. 42 ust. 7 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt;

2) pobiera próbki do badań laboratoryjnych we wszystkich stadach indyków w gospodarstwie, które będą przemieszczone do rzeźni w ciągu 3 tygodni, w sposób który jest określony w ust. 2.2 załącznika do rozporządzenia nr 1190/2012;

3) w celu ustalenia źródła zakażenia stada pałeczkami Salmonella, przeprowadza badania laboratoryjne:

a) paszy,

b) wody z ujęć własnych gospodarstwa;

4) nakazuje w drodze decyzji administracyjnej:

a) odosobnienie indyków znajdujących się w gospodarstwie w poszczególnych budynkach inwentarskich lub w innych obiektach, w których indyki są utrzymywane,

b) zastosowanie produktów biobójczych przed wejściami do budynków inwentarskich i wyjściami z tych budynków, jak również przed wjazdami na teren i wyjazdami z terenu gospodarstwa;

5) zakazuje w drodze decyzji administracyjnej:

a) stosowania produktów biobójczych, produktów leczniczych weterynaryjnych i środków utrudniających izolację pałeczek Salmonella w stadzie przed pobraniem próbek przez powiatowego lekarza weterynarii,

b) przemieszczania indyków z gospodarstwa i do gospodarstwa oraz ze stada i do stada w obrębie gospodarstwa chyba, że indyki przed zakończeniem tuczu, na wniosek producenta żywca indyczego, zostaną przemieszczone do rzeźni; w przypadku przemieszczania indyków do rzeźni, w świadectwie

zdrowia należy zaznaczyć fakt ich pochodzenia ze stada, w którym uzyskano dodatni wynik badań laboratoryjnych w kierunku serotypów Salmonella objętych programem próbek pobranych z inicjatywy producenta żywca indyczego lub wykryto w tych próbkach efekt hamujący wzrost bakterii;

postępowanie w czasie uboju, badania poubojowego oraz oceny mięsa należy przeprowadzić zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r.

ustanawiającym szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. UE L 139 z

30.04.2004, str. 206, z późn. zm., Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 45, str. 75), zwanym dalej „rozporządzeniem nr 854/2004”,

c) wywożenia z gospodarstwa mięsa, zwłok indyków, paszy, odchodów i materiałów ściółkowych

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

pochodzących od indyków oraz innych przedmiotów znajdujących się w miejscu utrzymywania indyków, bez jego zgody.

Powiatowy lekarz weterynarii po przeprowadzeniu analizy ryzyka w gospodarstwie, uwzględniającej zalecenia wskazane w ust. 2.3 programu, może odstąpić od zakazu przemieszczania indyków do gospodarstwa, określonego w pkt 5 lit. powyższego ustępu. Środki, o których mowa w pkt 5 są stosowane do czasu potwierdzenia lub wykluczenia przez powiatowego lekarza weterynarii wystąpienia w stadzie indyków rzeźnych zakażenia pałeczkami Salmonella objętymi programem.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii w stadzie indyków rzeźnych w kierunku serotypów Salmonella objętych programem (innych niż szczepy szczepionkowe) lub w przypadku wykrycia w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii efektu hamującego wzrost bakterii, powiatowy lekarz weterynarii, zgodnie z art. 44 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, w drodze decyzji administracyjnej:

1) nakazuje:

- a) unieszkodliwienie zwłok wszystkich padłych indyków zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 z dnia 21 października 2009 r. określającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 (rozporządzenie o produktach ubocznych pochodzenia zwierzęcego) (Dz. Urz. UE L 300 z 14.11.2009, str. 1) zwanego dalej „rozporządzeniem nr 1069/2009”, oraz środkami wykonawczymi przyjętymi zgodnie z art. 40 tego rozporządzenia,
  - b) zniszczenie pasz lub ich zagospodarowanie, przy zastosowaniu środków kontroli gwarantujących pełną inaktywację pałeczek Salmonella, w przypadku uzyskania dodatniego wyniku badania laboratoryjnego próbek paszy w kierunku pałeczek Salmonella,
  - c) zniszczenie lub zagospodarowanie materiałów ściółkowych, odchodów i innych przedmiotów, które mogły ulec skażeniu, w sposób, który wyklucza zanieczyszczenie pałeczkami Salmonella, zgodnie z przepisami rozporządzenia nr 1069/2009 oraz środkami wykonawczymi przyjętymi zgodnie z art. 40 tego rozporządzenia,
  - d) dokładne oczyszczenie i odkażenie budynków inwentarskich, w których były utrzymywane indyki ze stada zakażonego, otoczenia tych budynków, pojazdów używanych do transportu indyków oraz pozostałych przedmiotów, które mogły ulec skażeniu, po wykonaniu czynności, o których mowa w literze a-c,
  - e) podjęcie przez producenta żywca indyczego działań, mających na celu poprawę warunków zoohigienicznych oraz bezpieczeństwa epizootycznego w gospodarstwie, określonych w ust. 2.3;
- 2) zakazuje przemieszczania indyków ze stada zakażonego z gospodarstwa i do stada zakażonego w gospodarstwie oraz ze stada do stada w obrębie gospodarstwa, chyba że indyki przed zakończeniem tuczu, na wniosek producenta żywca indyczego, zostaną przemieszczone bezpośrednio do rzeźni w celu poddania ich ubojowi.

W przypadku wyniku dodatniego w próbkach pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii koszty:

- 1) oczyszczenia i odkażenia budynków, w których był przetrzymywany drób ze stada indyków rzeźnych zakażonego serotypem Salmonella objętym programem, ich otoczenia, środków transportu oraz pozostałych przedmiotów, które mogły ulec skażeniu,
- 2) podjęcia działań, mających na celu poprawę warunków zoohigienicznych oraz bezpieczeństwa epizootycznego w gospodarstwie

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

- są ponoszone przez producenta żywca indyckiego.

W przypadku wykrycia w pobranych próbkach w ramach rutynowego pobierania próbek przez powiatowego lekarza weterynarii serotypu Salmonella objętego programem lub efektu hamującego wzrost bakterii w stadzie indyków rzeźnych, zgodnie z ust 2.2. załącznika do rozporządzenia 1190/2012, powiatowy lekarz weterynarii:

1) nakazuje w drodze decyzji administracyjnej podjęcie działań określonych w ust. 3.1.3;

2) podejmuje działania opisane w ust. 3.1.2 pkt.1,2 oraz 3.

3.4. Przy przemieszczaniu indyków rzeźnych do rzeźni stosuje się świadectwo zdrowia, zgodne z poniższym wzorem.

### ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla drobiu przewożonego z gospodarstwa do rzeźni

Właściwy organ: .....

#### 1. Identyfikacja drobiu

Gatunek: .....

Liczba sztuk drobiu: .....

#### 2. Pochodzenie drobiu

Adres gospodarstwa pochodzenia: .....

WNI lub numer gospodarstwa.....

Oznaczenie stada (\*): .....

#### 3. Przeznaczenie drobiu

Drób będzie przewożony do następującej rzeźni: .....

następującym środkiem transportu: .....

#### 4. Inne istotne informacje

.....

#### 5. Oświadczenie

Ja, niżej podpisany zaświadczam, że:

- w stadzie wykryto serotyp Salmonella objęty programem zwalczania niektórych serotypów Salmonella (podać nazwę serotypu) .....

- przedmiotowy drób został przeze mnie zbadany w dniu dzisiejszym i nie stwierdzono objawów klinicznych choroby zakaźnej lub zaraźliwej oraz drób jest zdolny do transportu.

Sporządzono w ..... w dniu .....

(Miejsce)

(Data)

Pieczęć

.....



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(Podpis urzędowego lekarza weterynarii)

(\*) fakultatywne

W związku z tym, że rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych (Dz. Urz. L 338 z 22.12.2005, str. 1, z późn. zm.) wskazuje pałeczki Salmonella spp. jako kryterium bezpieczeństwa żywności w mięsie mielonym i surowych wyrobach z mięsa drobiowego, w drobiowym mięsie odkostnionym mechanicznie oraz w produktach z mięsa drobiowego hodowca jest obowiązany do wpisywania w łańcuchu żywnościowym dla drobiu wyników dodatnich wszystkich stwierdzonych serotypów Salmonella, w tym nieobjętych programem.

Przy przemieszczaniu do rzeźni drobiu, który nie był badany zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu nr 1190/2012 oraz w programie, w przypadku przeprowadzenia badania przedubojowego na terenie gospodarstwa pochodzenia w pkt 4 świadectwa zdrowia należy zaznaczyć fakt pochodzenia drobiu ze stada o nieznanym statusie zdrowotnym pod względem Salmonella.

W przypadku gdy w badaniu laboratoryjnym próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii w stadzie indyków rzeźnych stwierdzono pałeczki Salmonella:

- 1) badanie przedubojowe indyków z tego stada przeprowadza się zgodnie z sekcją I rozdział II część A ust. 1, część B ust. 1-3 oraz z sekcją IV rozdział V część A pkt 4 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 2) ubój indyków z tego stada przeprowadza się w sposób określony w sekcji II rozdział III pkt 7 załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 3) ocenę mięsa przeprowadza się i z mięsem pozyskanym od indyków z takiego stada postępuje się w sposób określony w sekcji II rozdział V załącznika I do rozporządzenia nr 854/2004;
- 4) wymagania, jakie powinno spełniać świeże mięso pozyskane od indyków z takiego stada, są określone w części E pkt 1 i 3 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania salmonelli i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność.

Powiatowy lekarz weterynarii przeprowadza pobranie próbek w celu stwierdzenia skuteczności wykonanego oczyszczenia i odkażania przed ponownym umieszczeniem indyków w budynku inwentarskim. Próbkę do badań stanowią:

- 1) 4 wymazy powierzchniowe z podłoża, w szczególności z miejsc popękanych, zagłębień lub połączeń konstrukcyjnych – w laboratorium łączone w jedną próbkę zbiorczą oraz
- 2) 4 wymazy powierzchniowe z kątów narożnych badanego pomieszczenia pobrane od poziomu podłogi do wysokości jednego metra – w laboratorium łączone w jedną próbkę zbiorczą, oraz
- 3) 3 wymazy powierzchniowe z urządzenia służącego do karmienia – każdy wymaz pobrany z 5 metrów taśmy lub rynienki paszowej lub z 6 wybranych losowo karmideł – w laboratorium łączone w jedną próbkę zbiorczą, oraz
- 4) 2 wymazy powierzchniowe z systemu wentylacyjnego (każdy wymaz może być pobrany z 3 wlotów lub wylotów tego systemu) – w laboratorium łączone w jedną próbkę zbiorczą.

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań laboratoryjnych, koszty pobrania kolejnych próbek skuteczności wykonanego oczyszczenia i odkażania, dojazdu do gospodarstwa oraz do laboratorium, jak również badań laboratoryjnych próbek w laboratorium są ponoszone przez producenta żywca indyczego. Ponowne umieszczenie indyków w budynku inwentarskim może odbyć się tylko po

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

uzyskaniu ujemnych wyników badań laboratoryjnych próbek pobranych przez powiatowego lekarza weterynarii.

Powiatowy lekarz weterynarii powiadamia niezwłocznie właściwego ze względu na miejsce prowadzenia działalności państwowego powiatowego inspektora sanitarnego o uzyskaniu dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych w stadzie indyków rzeźnych, w kierunku serotypu Salmonella objętego programem, zgodnie z art. 51 ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt. W odniesieniu do osób pracujących w gospodarstwie zaleca się przeprowadzenie badania na nosicielstwo pałeczek Salmonella.

Powiatowy lekarz weterynarii, w przypadku gospodarstw, w których znajdują się dwa lub większa liczba stad indyków rzeźnych, może zastosować środki, o których mowa w ust. 3.1.3 również w stosunku do tych stad indyków w gospodarstwie, które nie są przetrzymywane w budynkach inwentarskich:

- 1) gwarantujących całkowite odizolowanie od pomieszczeń, w których znajdują się indyki zakażone serotypami Salmonella objętymi programem;
- 2) w których czynności związane z utrzymywaniem indyków, w tym ich karmienie odbywa się w sposób uniemożliwiający szerzenie się pałeczek Salmonella.

Zasady stosowania środków zwalczających drobnoustroje, przeprowadzania szczepień oraz przyznawania odstępstw od obowiązku szczepień są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1177/2006 z dnia 1 sierpnia 2006 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących stosowania szczególnych metod kontroli w ramach krajowych programów na rzecz zwalczania salmonelli u drobiu (Dz. Urz. UE L 212 z 02.08.2006, str. 3). Zakaz stosowania środków zwalczających drobnoustroje odnosi się do serotypów Salmonella objętych programem, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia.

### 4.1 Summary of measures under the programme

*Period of implementation of the programme:* 2015 - 2015

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### Measures

- Control
- Testing
- Slaughter of animals tested positive
- Killing of animals tested positive
- Vaccination
- Treatment of animal products
- Disposal of products
- Monitoring or surveillance

Other, please specify

### 4.2 Designation of the central authority in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme

*Describe the authorities in charge of supervising and coordinating the departments responsible for implementing the programme and the different operators involved. Describe the responsibilities of all involved.*

(max. 32000 chars):

Zgodnie z art. 57 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, Główny Lekarz Weterynarii jest odpowiedzialny za opracowanie programu, a następnie nadzoruje jego realizację oraz informuje Komisję Europejską o postępach w realizacji programu. Na poziomie województwa nadzór nad realizacją programu sprawuje wojewódzki lekarz weterynarii. Bezpośredni nadzór nad realizacją programu na poziomie powiatu sprawuje powiatowy lekarz weterynarii, który jest również odpowiedzialny za wykonanie wszelkich czynności urzędowych w ramach programu.

### 4.3 Description and delimitation of the geographical and administrative areas in which the programme is to be implemented

*Describe the name and denomination, the administrative boundaries, and the surface of the administrative and geographical areas in which the programme is to be applied. Illustrate with maps.*

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(max. 32000 chars):

Program będzie realizowany na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Zgodnie z podziałem administracyjnym Polski wchodzi 16 województw, 379 powiatów oraz 2479 gmin. Podział administracyjny Polski na województwa został przedstawiony na rys. 1 zawartym w załączniku do niniejszego programu.

### 4.4 Measures implemented under the programme

*Where appropriate Community legislation is mentioned. Otherwise the national legislation is mentioned.*

#### 4.4.1 Measures and applicable legislation as regards the registration of holdings

(max. 32000 chars):

Zgodnie z art. 11 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, powiatowy lekarz weterynarii prowadzi rejestr podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną.

Sposób prowadzenia rejestru przez powiatowego lekarza weterynarii określa załącznik do rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24 stycznia 2012 r. w sprawie rejestru podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną.

Podmioty prowadzące działalność podlegającą nadzorowi organów Inspekcji Weterynaryjnej są obowiązane do spełnienia wymagań weterynaryjnych z zakresu lokalizacji prowadzonej działalności, jak również przyjętych rozwiązań technicznych, technologicznych, organizacyjnych i sanitarnych. Wymagania te w sposób szczegółowy są określone w rozporządzeniach wydanych przez ministra właściwego do spraw rolnictwa.

#### 4.4.2 Measures and applicable legislation as regards the identification of animals

Not applicable for poultry

(max. 32000 chars):

Nie dotyczy

#### 4.4.3 Measures and applicable legislation as regards the notification of the disease

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

*(max. 32000 chars) :*

Środki stosowane w zakresie powiadamiania o chorobie wynikają z art. 42 ust. 1-9 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.  
Zgodnie z przepisem art. 51 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, organy Inspekcji Weterynaryjnej prowadzą system zbierania, przechowywania, analizowania, przetwarzania danych i przekazywania danych o chorobach zakaźnych zwierząt, w tym o chorobach objętych programem zwalczania.  
Powiatowy lekarz weterynarii po powzięciu podejrzenia lub stwierdzeniu wystąpienia serotypu Salmonella objętego programem w stadzie indyków rzeźnych przekazuje o tym informację sąsiadnim powiatowym lekarzom weterynarii oraz wojewódzkiemu lekarzowi weterynarii. Wojewódzki lekarz weterynarii przekazuje tę informację Głównemu Lekarzowi Weterynarii. Ponadto powiatowy lekarz weterynarii powiadamia właściwego miejscowo państwowego powiatowego inspektora sanitarnego o wystąpieniu serotypu Salmonella objętego programem zwalczania w stadzie indyków rzeźnych.

### 4.4.4 Measures and applicable legislation as regards the measures in case of a positive result

A short description is provided of the measures as regards positive animals (slaughter, destination of carcasses, use or treatment of animal products, the destruction of all products which could transmit the disease or the treatment of such products to avoid any possible contamination, a procedure for the disinfection of infected holdings, a procedure for the restocking with healthy animals of holdings which have been depopulated by slaughter

*(max. 32000 chars) :*

Zostały szczegółowo określone w ust. 4 części B programu.

### 4.4.5 Measures and applicable legislation as regards the different qualifications of animals and herds

*(max. 32000 chars) :*

Nie dotyczy.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 4.4.6 Control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas concerned

A short description of the control procedures and in particular rules on the movement of animals liable to be affected or contaminated by a given disease and the regular inspection of the holdings or areas is provided

*(max. 32000 chars) :*

W przypadku uzyskania dodatniego wyniku badań laboratoryjnych próbek pobranych z inicjatywy producenta żywca indyczego, w zakresie wykrycia serotypu Salmonella objętego programem w stadzie indyków rzeźnych, stosuje się przepisy art. 42 ust. 1-5 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt. Powiatowy lekarz weterynarii, zgodnie z art. 44 ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, podejmuje czynności weterynaryjne w celu wykrycia lub wykluczenia choroby, w tym wydaje decyzję administracyjną, w której nakazuje odosobnienie indyków znajdujących się w gospodarstwie w poszczególnych budynkach inwentarskich lub w innych obiektach oraz zakazuje przemieszczania indyków z gospodarstwa i do gospodarstwa, chyba, że indyki, na wniosek producenta żywca indyczego, zostaną przemieszczone do rzeźni.

### 4.4.7 Measures and applicable legislation as regards the control (testing, vaccination, ...) of the disease

*National legislation relevant to the implementation of the programmes, including any national provisions concerning the activities set out in the programme.*

*(max. 32000 chars) :*

Art. 57 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

### 4.4.8 Measures and applicable legislation as regards the compensation for owners of slaughtered and killed animals

Any financial assistance provided to food and feed businesses in the context of the programme.

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(max. 32000 chars):

Odszkodowanie i zwrot faktycznie poniesionych wydatków związanych z wykonywaniem nakazów zawartych w decyzji powiatowego lekarza weterynarii w związku ze zwalczaniem choroby zakaźnej zwierząt przyznawane jest zgodnie z art. 49 i 57c ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

### 4.4.9 Information and assessment on bio-security measures management and infrastructure in place in the flocks/holdings involved

(max. 32000 chars):

1) rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 28 czerwca 2010 r. w sprawie minimalnych warunków utrzymywania gatunków zwierząt gospodarskich innych niż te, dla których normy ochrony zostały określone w przepisach Unii Europejskiej;  
2) dodatkowe informacje, dotyczące kwestii bezpieczeństwa biologicznego są udostępnione na stronie Głównego Inspektoratu Weterynarii w zakładce „Zdrowie i ochrona zwierząt”.

## 5. General description of the costs and benefits of the programme

A description is provided of all costs for the authorities and society and the benefits for farmers and society in general

(max. 32000 chars):

Główną korzyścią z realizacji programu dla producentów żywca indyczego oraz podmiotów zajmujących się obrotem drobiem oraz mięsem drobiowym będzie możliwość prowadzenia swobodnego handlu oraz wywozu drobiu. Zgodnie z załącznikiem II rozdziału E rozporządzenia nr 2160/2003, od dnia 1 grudnia 2011 r. świeże mięso drobiowe pozyskane z drobiu wymienionego w załączniku I do rozporządzenia (kury, indyki) nie może być wprowadzone do obrotu w celu spożycia przez ludzi, jeśli nie zostanie spełnione kryterium bezpieczeństwa żywności określone w ust. 1.28 rozdz. 1 załącznika I do rozporządzenie Komisji (WE) NR 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych

Osiągnięcie celu, czyli ograniczenie liczby zakażonych stad indyków rzeźnych, zwiększy konkurencyjność polskiego drobiu i mięsa drobiowego na rynku wspólnotowym, jak również na rynkach państw trzecich. Ponadto należy podkreślić, że salmoneloza jest najczęściej notowaną chorobą odzwierzęcą. Stąd też realizacja programu ograniczy liczbę zakażeń u ludzi, a w związku z tym zredukuje koszty leczenia tych chorób.

Szacowane koszty programu wynoszą 40 052,27 zł. Koszty do ubiegania się o współfinansowanie przez Unię Europejską „Krajowego programu zwalczania niektórych serotypów Salmonella w stadach indyków rzeźnych” na 2015 r. wynoszą 9 264,03 EURO.

Są to szacunkowe koszty, które zostaną dostosowane do wielkości wydatków przewidzianych na

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt w ustawie budżetowej na rok 2015 w ramach limitu wydatków właściwej części budżetowej.



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 6. Data on the epidemiological evolution during the last five years

Data already submitted via the online system for the years 2009 - 2012 :

yes

The data on the evolution of zoonotic salmonellosis are provided according to the tables where appropriate

#### 6.1 Evolution of the zoonotic Salmonella

##### 6.1.1 Data on evolution of zoonotic Salmonella for year : **2013**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Total number of animals	Total number of flocks under the programme	Total number of animals under the programme	Number of flocks checked (b)	Serotype (c)	Number of positive flocks	Number of flocks depopulated	Total number of animals slaughtered or destroyed	Number of eggs destroyed	Number of eggs channelled to egg product	
Rzeczpospolita Polska	Turkeys	5 923	35 511	4 090	24 133	4 852	Any targeted serotype	13	7	39 149	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>		5 923	35 511	4 090	24 133	4 852		13	7	39 149	0	0	
<b>ADD A NEW ROW</b>													

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis = SE    Salmonella Typhimurium = ST    Salmonella Hadar = SH    Salmonella Infantis = SI    Salmonella Virchow = SV

### 6.2 Stratified data on surveillance and laboratory tests

#### 6.2.1 Stratified data on surveillance and laboratory tests for year : **2013**

As per EU regulation No.200/2010, article 1.

Region	Test Type	Test Description	Number of samples tested	Number of positive samples	
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	bacteriological test	<b>wykrycie stada zakażonego</b>	295	7	<b>X</b>
<b>Rzeczpospolita Polska</b>	serotyping test	<b>określenie serotypu</b>	31	7	<b>X</b>
<b>Total</b>			326	14	
<b>ADD A NEW ROW</b>					

#### 6.3 Data on infection for year : **2013**

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Region	Number of flocks infected	Number of animals infected	
Rzeczpospolita Polska	7	39 149	<b>X</b>
<b>Total</b>	7	39 149	
		<b>Add a new row</b>	

### 6.4 Data on vaccination programmes for year : **2013**

Region	Total number of flocks	Total number of animals	Number of flocks in vaccination programme	Number of flocks vaccinated	Number of animals vaccinated	Number of doses of vaccine administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7. Targets

#### 7.1 Targets related to flocks official monitoring

##### 7.1.1 Targets on laboratory tests for year :

**2015**

Region	Type of the test (description)	Target population (categories and species targeted)	Type of sample	Objective	Number of planned tests	
Rzeczpospolita Polska	Bacteriological detection test in frame of official sampling	Turkeys	kał/okładziny na buty/kur	wykrycie stada zakażonego	295	<b>X</b>
Rzeczpospolita Polska	Serotyping in frame of official sampling	Turkeys	izolaty Salmonella z kału	określenie serotypu	31	<b>X</b>
Rzeczpospolita Polska	Test for verification of the efficacy of disinfection	Turkeys	wymazy czystościowe	potwierdzenie skuteczności przeprowadzonego	52	<b>X</b>
<b>Total</b>					378	
<b>Total Antimicrobial detection test</b>					0	
<b>Total Test for verification of the efficacy of disinfection</b>					52	
<b>Total BACTERIOLOGICAL DETECTION TEST IN FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					295	
<b>Total SEROTYPING IN THE FRAME OF OFFICIAL SAMPLING</b>					31	
<b>Add a new row</b>						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 7.1.2 Targets on official sampling of flocks for year :

**2015**

Region	Type of flock	Total number of flocks (a)	Number of flocks in to the programme	Number of flocks checked (b)	Number of flocks where official samples taken (d)	Number of official samples taken	Targeted serotypes (c)	Possible number of positive flocks	Number of flocks to be depopulated	Total number of animals to be slaughtered or destroyed	Quantity of eggs to be destroyed (number)	Quantity of eggs to be channelled to egg product (number)	
Rzeczpospolita Polska	Turkeys	5 923	5 330	5 330	308	494	SE+ST	13	13	89 925	0	0	X
<b>Total</b>		5 923	5 330	5 330	308	494		13	13	89 925	0	0	
<b>Add a new row</b>													

(a) Including eligible and non eligible flocks for the programme

(b) Check means to perform a flock level test under the programme for the presence of Salmonella. In this column a flock must not be counted twice even if it has been checked more than one.

(c) Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium = SE + ST Salmonella Enteritidis + Salmonella Typhimurium + Salmonella Hadar + Salmonella Infantis + Salmonella Virchow = SE+ ST + SH +SI + SV

(d) Each visit for the purpose of taking official samples shall be counted

## 7.2 Targets on vaccination

### 7.2.1 Targets on vaccination for year :

**2015**

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

NUTS Region	Targets on vaccination or treatment programme						
	Total number of flocks in vaccination programme	Total number of animals in vaccination programme	Number of herds or flocks in vaccination programme	Number of herds or flocks expected to be vaccinated	Number of animals expected to be vaccinated	Number of doses of vaccine expected to be administered	
Rzeczpospolita Polska	0	0	0	0	0	0	<b>X</b>
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	
					<b>Add a new row</b>		

Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

8. Detailed analysis of the cost of the programme

8.1 Costs of the planned activities for year : 2015

1. Testing						
Cost related to	Specification	Number of tests	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of analysis	Bacteriological detection test in frame of official sampling	295	18.19	5366.05	yes	X
Cost of analysis	Serotyping in frame of official sampling	31	38.38	1189.78	yes	X
Cost of analysis	Test for verification of the efficacy of disinfection	52	16.72	869.44	yes	X
				<b>Add a new row</b>		
2. Vaccination (if you ask cofinancing for purchase of vaccins, you should also fill in 6.4 and 7.2)						
Cost related to	Specification	Number of vaccine dosis	Average cost per dose in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Vaccination	Purchase of vaccine doses	0	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
3. Slaughter and destruction (without any salaries)						
Cost related to	Compensation of	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Slaughter and destruction	Animals culled or slaughtered	89 925	0	0	no	X
				<b>Add a new row</b>		
4. Cleaning and disinfection						

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
				<b>Add a new row</b>		
<b>5. Other costs</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Other costs	wynagrodzenia (koszt wyceny paszy - (godz))	4	8.3	33.2	no	<b>X</b>
Other costs	badania laboratoryjne inne niż wymienione powyżej (np. t	39	6.74	262.86	no	<b>X</b>
Other costs	odszkodowanie za pasze (tony)	2	303.9	607.8	no	<b>X</b>
Other costs	unieszkodliwianie odpadów laboratoryjnych (kg)	363	0.65	235.95	no	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>6. Cost of official sampling</b>						
Cost related to	<u>Specification</u>	Number of units	Unitary cost in EUR	Total amount in EUR	Union funding requested	
Cost of official sampling	Official sampling of poultry flocks	308	5.97	1838.76	yes	<b>X</b>
				<b>Add a new row</b>		
<b>Total</b>		91 019		10403.84		



## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.2 Co-financing rate:

*The maximum co-financing rate is in general fixed at 50%. However based on provisions of Article 5.2 and 5.3 of the Common Financial Framework, we request that the co-financing rate for the reimbursement of the eligible costs would be increased:*

- Up to 75% for the measures detailed below
- Up to 100% for the measures detailed below
- Not applicable

*Please explain for which measures and why co-financing rate should be increased (max 32000 characters)*

Zgodnie z artykułem 5.2 oraz 5.3 maksymalny wkład Unii może być zwiększony do 75% kosztów kwalifikowalnych w przypadku państw członkowskich, których dochód narodowy brutto na mieszkańca, na podstawie najnowszych danych Eurostatu, jest mniejszy niż 90% średniej unijnej. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez przedstawicieli Komisji podczas spotkania Plenary Task Force, które odbyło się w dniu 28

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### 8.3 Source of national funding

*Please specify the source of the national funding:*

- public funds*
- food business operators participation*
- other*

*Please provide details on the source of national funding (max 32000 characters)*

Finansowanie przedmiotowego programu odbywa się ze środków budżetu państwa: rezerwa celowa część 83, pozycja 12 ustawy budżetowej "zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt ( w tym finansowanie programów zwalczania), badania monitoringowe pozostałości chemicznych i biologicznych w tkankach zwierząt, produktach pochodzenia zwierzęcego i paszach, finansowanie zadań zleconych przez Komisję Europejską oraz dofinansowanie kosztów realizacji zadań Inspekcji Weterynaryjnej".

## Standard requirement for the submission of programme for eradication, control and monitoring

### Attachments

#### IMPORTANT :

- 1) The more files you attach, the longer it takes to upload them .
- 2) This attachment files should have one of the format listed here : **jpg, jpeg, tiff, tif, xls, xlsx, doc, docx, ppt, pptx, bmp, pna, pdf.**
- 3) The total file size of the attached files should not exceed 2 500Kb (+- 2.5 Mb). You will receive a message while attaching when you try to load too much.
- 4) IT CAN TAKE **SEVERAL MINUTES TO UPLOAD** ALL THE ATTACHED FILES. Don't interrupt the uploading by closing the pdf and wait until you have received a Submission Number!
- 5) Only use letters from a-z and numbers from 1-10 in the attachment names, otherwise the submission of the data will not work.

### List of all attachments

	Attachment name	File will be saved as (only a-z and 0-9 and -_):	File size
	3751_3318.doc	3751_3318.doc	48 kb
	3751_3319.doc	3751_3319.doc	30 kb
		Total size of attachments :	78 kb